



THE CEYLON GOVERNMENT GAZETTE

No. 10,490 — FRIDAY, JANUARY 23, 1953

Published by Authority

PART I: SECTION (I) — GENERAL

(Separate paging is given to each Part in order that it may be filed separately)

	PAGE		PAGE
Proclamations by the Governor-General ..	83	Price Orders ..	—
Appointments, &c., by the Governor-General ..	83	Central Bank of Ceylon Notices ..	111
Appointments, &c., by the Public Service Commission ..	84	Revenue and Expenditure Returns ..	112
Appointments, &c., by the Judicial Service Commission ..	84	Miscellaneous Departmental Notices ..	112
Other Appointments ..	86	Notice to Mariners ..	118
Appointments, &c., of Registrars ..	—	"Excise Ordinance" Notices ..	—
Government Notifications ..	88 & Suplt.		

Proclamations by the Governor-General

BY HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR-GENERAL OF CEYLON

A Proclamation

BY HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR-GENERAL OF CEYLON

A Proclamation

Seal.

SOULBURY

Seal.

SOULBURY

KNOW YE that by virtue of the powers vested in me by section 1 of the Criminal Procedure Code Amendment Ordinance, No. 49 of 1939, I, Herwald, Baron Soulbury, Governor-General, do by this Proclamation appoint the twenty-fourth day of January, 1953, as the date on which the provisions of that Ordinance shall come into operation.

KNOW YE that by virtue of the powers vested in me by section 1 of the Corporal Punishment Amendment Ordinance, No. 51 of 1939, I, Herwald, Baron Soulbury, Governor-General, do by this Proclamation appoint the twenty-fourth day of January, 1953, as the date on which the provisions of that Ordinance shall come into operation.

By His Excellency's command,
A. C. M. HINGLEY,
Secretary to the Governor-General.

Governor-General's Office,
Colombo, January 21, 1953.

By His Excellency's command,
A. C. M. HINGLEY,
Secretary to the Governor-General.

Governor-General's Office,
Colombo, January 21, 1953.

BY HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR-GENERAL OF CEYLON

A Proclamation

Appointments, &c., by the Governor-General

Seal.

SOULBURY

No. 60 of 1953

No. C. 111/47 (II).

KNOW YE that by virtue of the powers vested in me by section 1 of the Penal Code Amendment Ordinance, No. 50 of 1939, I, Herwald, Baron Soulbury, Governor-General, do by this Proclamation appoint the twenty-fourth day of January, 1953, as the date on which the provisions of that Ordinance shall come into operation.

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR-GENERAL has been pleased, under section 51 (1) of the Ceylon (Constitution and Independence) Orders in Council, 1946 and 1947, to appoint the following officers to posts of Permanent Secretary with effect from the dates noted against their names:—

By His Excellency's command,
A. C. M. HINGLEY,
Secretary to the Governor-General.

Governor-General's Office,
Colombo, January 21, 1953.

Mr. MERENNA FRANCIS DE SILVA JAYARATNE, C.C.S., to be Permanent Secretary to the Ministry of Commerce and Trade with effect from August 22, 1951.

Mr. RICHARD MONTAGU GYBBON-MONYPENNY, C.C.S., to be Permanent Secretary to the Ministry of Labour and Social Services with effect from February 1, 1952, and to be Permanent Secretary to the Ministry of Labour with effect from June 2, 1952.

Mr. PETER OLIVER FERNANDO, C.C.S., to be Permanent Secretary to the Ministry of Industries and Fisheries with effect from December 1, 1952.

By His Excellency's command,

A. C. M. HINGLEY,
Secretary to the Governor-General.
Governor-General's Office,
Colombo, January 21, 1953.

No. 63 of 1953

No. JAA/11/48.

THE Judicial Service Commission has been pleased to appoint Mr. T. P. P. GOONETILLEKE to be, in addition to his other duties, Additional District Judge, Colombo, from 26th to 28th January, 1953, to hear D. C. Colombo Case No. 2537/D.

T. P. P. GOONETILLEKE,
Secretary,
Judicial Service Commission.

Office of the Judicial Service Commission,
P. O. Box 573,
Colombo, 16th January, 1953.

Appointments, &c., by the Public Service Commission

No. 61 of 1953

THE Public Service Commission has been pleased to order the following appointments:—

A. 139/52.

Mr. F. C. VAN CUYLENBURG, 1st Deputy Registrar, Supreme Court, to act as Registrar, Supreme Court, in addition to his own duties, during the absence on leave of Mr. CLARENCE DE SILVA from December 22, 1952, or until further orders.

A. 6/53.

Mr. H. E. TENNEKOON, Government Agent, North-Western Province, to act, in addition to his own duties, as Government Agent, Central Province, with effect from December 23, 1952, until a permanent appointment is made.

A. 31/51.

Dr. R. L. TIRUCHELVAM, Deputy Director of Social Services, to perform, in addition to his own duties, the duties of the Director of Social Services with effect from December 10, 1952, until further orders.

A. M. S. PERERA,
Secretary,
Public Service Commission.

Office of the Public Service Commission,
P. O. Box 500,
Colombo, January 21, 1953.

No. 64 of 1953

No. JAA/19A/49.

THE Judicial Service Commission has been pleased to appoint Mr. R. DE ZOYSA to be, in addition to his other duties, Additional District Judge, Gampaha, on 2nd February, 1953, to enable judgment to be delivered in D. C. Gampaha Cases Nos. 2483/D, 1998/P, 586/P, 1458/P, and 378/P.

T. P. P. GOONETILLEKE,
Secretary,
Judicial Service Commission.

Office of the Judicial Service Commission,
P. O. Box 573,
Colombo, 17th January, 1953.

No. 65 of 1953

No. JAA/47/48.

THE Judicial Service Commission has been pleased to appoint Mr. E. A. V. DE SILVA to be, in addition to his other duties, Additional District Judge, Panadure, on 19th January, 1953, to enable judgment to be delivered in D. C. Panadure Case No. T. K. 285.

T. P. P. GOONETILLEKE,
Secretary,
Judicial Service Commission.

Office of the Judicial Service Commission,
P. O. Box 573,
Colombo, 13th January, 1953.

Appointments, &c., by the Judicial Service Commission

No. 62 of 1953

No. JSC. Pp. 1/53.

THE Judicial Service Commission has been pleased to appoint Mr. M. M. I. KARIAPPER to act, in addition to his other duties, as Additional District Judge, Colombo, from 13th January, 1953, to 6th February, 1953, during the absence of Mr. M. C. SANSONI on other duties, or until further orders.

T. P. P. GOONETILLEKE,
Secretary,
Judicial Service Commission.

Office of the Judicial Service Commission,
P. O. Box 573,
Colombo, 15th January, 1953.

No. 66 of 1953

No. JAA/29/48.

THE Judicial Service Commission has been pleased to appoint Mr. N. KRISHNADASAN to be, in addition to his other duties, Additional District Judge, Kandy, on 16th January, 1953, to enable judgment to be delivered in D. C. Kandy Case No. MS 2136.

T. P. P. GOONETILLEKE,
Secretary,
Judicial Service Commission.

Office of the Judicial Service Commission,
P. O. Box 573,
Colombo, 13th January, 1953.

No. 67 of 1953

No. JAA/15/48.

THE Judicial Service Commission has been pleased to appoint Mr. S. THAMBYDURAI to be, in addition to his other duties, Additional Commissioner of Requests, Colombo, on 19th January, 1953, to enable judgment to be delivered in C. R. Colombo Cases Nos. 39322, 39580, and 39856.

T. P. P. GOONETILLEKE,
Secretary,
Judicial Service Commission.

Office of the Judicial Service Commission,
P. O. Box 573,
Colombo, 16th January, 1953.

No. 71 of 1953

No. JRL. 30/48.

THE Judicial Service Commission has, under section 3 (1) of the Rural Courts Ordinance, No. 12 of 1945, been pleased to appoint Mr. P. V. SENATHI-RAJAH, Proctor, to act as President, Rural Court, Vavuniya South, and Additional President, Rural Court, Mannar, Vavuniya and Mannar Districts, on 6th and 7th February, 1953, during the absence of Mr. R. PARAMAKURU:

T. P. P. GOONETILLEKE,
Secretary,
Judicial Service Commission.

Office of the Judicial Service Commission,
P. O. Box 573,
Colombo, 16th January, 1953.

No. 68 of 1953

No. JRL. 32/48.

THE Judicial Service Commission has, under section 3 (1) of the Rural Courts Ordinance, No. 12 of 1945, been pleased to appoint Mr. P. I. R. RATNATUNGA, Proctor, to act as President, Rural Court, West Giruwa Pattu, Tangalla District, on 21st January, 1953, during the absence of Mr. C. L. PERERA.

T. P. P. GOONETILLEKE,
Secretary,
Judicial Service Commission.

Office of the Judicial Service Commission,
P. O. Box 573,
Colombo, January 19, 1953.

No. 72 of 1953

BY virtue of the powers delegated to me in that behalf by the Honourable the Minister of Justice, the following appointments have been made:—

No. JL/34/48.

Mr. P. G. DE SILVA to be Additional District Judge, Avissawella, and Additional Magistrate and Additional Commissioner of Requests, Avissawella, from 19th to 24th January, 1953, during the absence of Mr. N. KRISHNADASAN or until further orders.

No. JL/6B/48.

Mr. SAMSON DIAS to be Additional District Judge, Matara, Additional Magistrate and Additional Commissioner of Requests, Matara, and Additional District Judge, Tangalla, from 20th to 28th January, 1953, during the absence of Mr. E. B. S. COREA or until further orders.

No. JL/68/48.

Mr. A. C. KANAGASINGHAM to be Additional District Judge, Trincomalee, and Additional Magistrate and Additional Commissioner of Requests, Trincomalee, on 22nd and 23rd January, 1953, during the absence of Mr. G. THOMAS or until further orders.

No. JAA/45/48.

Mr. S. M. A. RAHEEMAN to be Additional Magistrate, Negombo, and Additional District Judge, Negombo, on 20th February, 1953, to hear M. C. Negombo Case No. 70793.

No. JL/33/48.

Mr. L. S. FERNANDO to be Additional Magistrate and Additional Commissioner of Requests, Panadura, and Additional District Judge, Panadura, on 2nd and 3rd February, 1953, during the absence of Mr. H. K. S. KEYT or until further orders.

No. JAA/21/48.

Mr. E. V. DE ALWIS to be Additional Magistrate, Gampola, and Additional District Judge, Kandy, on 15th January, 1953, to enable sentence to be passed in M. C. Gampola Case No. 5244.

No. JAA/21/48.

Mr. E. V. DE ALWIS to be Additional Magistrate, Gampola, and Additional District Judge, Kandy, on 19th January, 1953, to enable sentence to be passed in M. C. Gampola Case No. 5224.

No. JL/18/48.

Mr. B. R. G. WIJEYEKON to be Additional Magistrate and Additional Commissioner of Requests, Matale, and Additional District Judge, Kandy, from 26th January, 1953, until the resumption of duties by Mr. T. C. P. FERNANDO or until further orders.

No. 69 of 1953

No. JRL. 36A/51.

THE Judicial Service Commission has, under section 3 (1) of the Rural Courts Ordinance, No. 12 of 1945, been pleased to appoint Mr. N. EHAMBARAM, Proctor, to act as President, Rural Court, Islands and Valikamam West, Jaffna District, on 15th and 16th January, 1953, during the absence of Mr. S. T. RAJARATNAM.

T. P. P. GOONETILLEKE,
Secretary,
Judicial Service Commission.

Office of the Judicial Service Commission,
P. O. Box 573,
Colombo, 15th January, 1953.

No. 70 of 1953

No. JRL. 36A/51.

THE Judicial Service Commission has, under section 3 (1) of the Rural Courts Ordinance, No. 12 of 1945, been pleased to appoint Mr. N. EHAMBARAM, Proctor, to act as President, Rural Court, Islands and Valikamam West, Jaffna District, on 23rd January, 1953, during the absence of Mr. S. T. RAJARATNAM.

T. P. P. GOONETILLEKE,
Secretary,
Judicial Service Commission.

Office of the Judicial Service Commission,
P. O. Box 573,
Colombo, 20th January, 1953.

No. JAA/27A/50.

Mr. T. K. BURAH to be Additional Magistrate and Additional Commissioner of Requests, Hambantota, Additional Magistrate and Additional Commissioner of Requests, Tangalla, and Additional District Judge, Tangalla, from 17th to 19th January, 1953, during the absence of Mr. I. M. ISMAIL or until further orders.

T. P. P. GOONETILLEKE,
Secretary,

Judicial Service Commission.

Office of the Judicial Service Commission,
P. O. Box 573,
Colombo, 20th January, 1953.

No. 76 of 1953

No. AI. 9/5/51.

THE Honourable the Minister of Justice has, under section 120 of the Criminal Procedure Code (Cap. 16), appointed Mr. S. SINNAPPUNAYAKAM to act as Inquirer for Delft, Jaffna District, from the 3rd January, 1953, until the resumption of duties by Mr. K. RAMANATHAN.

V. SIVA SUPRAMANIAM,
Acting Permanent Secretary to the
Ministry of Justice.

Colombo, 13th January, 1953.

Other Appointments

No. 73 of 1953

IT is notified for general information that Mr. F. A. W. MITCHELL, Honorary Consul for Bolivia at Colombo, having returned to the Island, has resumed charge of the Bolivian Consulate with effect from January 12, 1953.

K. VAITHIANATHAN,
Permanent Secretary,
Ministry of External Affairs.

No. 77 of 1953

No. AI. 9/1/53.

THE Honourable the Minister of Justice has, under section 120 of the Criminal Procedure Code (Cap. 16), appointed Mr. N. KANAPATHIPPILLAI to act as Inquirer for Allaippiddy and Mandaitivu Divisions, Kayts, Jaffna District, from the 6th January, 1953, until the resumption of duties by Mr. V. SELLADURAI.

V. SIVA SUPRAMANIAM,
Acting Permanent Secretary to the
Ministry of Justice.

Colombo, 19th January, 1953.

No. 74 of 1953

THE following transfers in the Ceylon Civil Service take effect from the dates notified below:—

No. 73/7/1 (MF).

Mr. S. THILLIAR to be Office Assistant to the Government Agent, Province of Uva, with effect from January 2, 1953.

No. 74/2/80 (MF).

Mr. A. THETCHNAMURTHY to be Office Assistant to the Government Agent, Central Province, with effect from January 9, 1953.

No. 74/2/61 (MF).

Mr. E. J. DE ZILVA to be Office Assistant to the Assistant Government Agent, Trincomalee, with effect from January 9, 1953.

No. 74/2/79 (MF).

Mr. A. SAVUNDRANAYAGAM to be Office Assistant to the Assistant Government Agent, Matale, with effect from January 9, 1953.

No. 74/2/6 (MF).

Mr. F. E. JANSZ to be Office Assistant to the Government Agent, North-Western Province, with effect from January 9, 1953.

No. 74/39 (MF).

Mr. D. SAMARAKONE to be Office Assistant, Department of Rural Development, with effect from January 9, 1953.

A. G. RANASINHA,
Secretary to the Treasury.

The Ministry of Finance,
The Galle Face Secretariat,
Colombo, January 20, 1953.

No. 75 of 1953

No. AI. 1/6/51.

THE Honourable the Minister of Justice has, under section 120 of the Criminal Procedure Code (Cap. 16), appointed Mr. SHIRLEY J. JAYATILLEKE to act as Inquirer for the Negombo Town, Negombo District, from the 15th January, 1953, until the resumption of duties by Mr. L. P. E. KARUNARATNE.

V. SIVA SUPRAMANIAM,
Acting Permanent Secretary to the
Ministry of Justice.

Colombo, January 19, 1953.

No. 78 of 1953

No. AI/11/2.

THE Honourable the Minister of Justice has, under section 120 of the Criminal Procedure Code (Cap. 16), appointed Mr. K. A. JOSEPH to act as Inquirer for Talaimannar-Pesalai Division, Mannar District, from the 11th January, 1953, until the resumption of duties by Mr. J. V. FELDANO.

V. SIVA SUPRAMANIAM,
Acting Permanent Secretary to the
Ministry of Justice.

Colombo, 13th January, 1953.

No. 79 of 1953

No. AI. 10/1/52.

THE Honourable the Minister of Justice has, under section 120 of the Criminal Procedure Code (Cap. 16), made the following appointments of Inquirer in the Vavuniya District with effect from the 15th January, 1953:—

- (1) Mr. S. SHANMUGASUNDARAM for Vavuniya South (Tamil and Sinhalese) Divisions, while holding the post of Divisional Revenue Officer of Vavuniya South (Tamil) Division.
- (2) Mr. W. M. P. B. MENIKDIWELA for Vavuniya South (Sinhalese and Tamil) Divisions, while holding the post of Divisional Revenue Officer of Vavuniya South (Sinhalese) Division.

The Honourable the Minister has also granted the above Inquirers authority under section 365 (1) of the Criminal Procedure Code to order post-mortem examination when necessary.

V. SIVA SUPRAMANIAM,
Acting Permanent Secretary to the
Ministry of Justice.

Colombo, 16th January, 1953.

No. 80 of 1953

No. AI/12/11.

THE Honourable the Minister of Justice has, under section 120 of the Criminal Procedure Code (Cap. 16), appointed Mr. K. GUNARATNAM to act as Inquirer for Eravur-Koralai Pattu, Batticaloa District, from the 12th January, 1953, until the resumption of duties by Mr. N. SIVAGNANASUNDARAM, while acting in the post of Divisional Revenue Officer of the said Pattu.

V. SIVA SUPRAMANIAM,
Acting Permanent Secretary to the
Ministry of Justice.

Colombo, 15th January, 1953.

No. 81 of 1953

No. AI/12/12.

THE Honourable the Minister of Justice has, under section 120 of the Criminal Procedure Code (Cap. 16), appointed Mr. N. MANICKANADARASA to act as Inquirer for Akkaraipattu, Batticaloa District, from the 15th January, 1953, until the resumption of duties by Mr. S. P. THEVAINDRAPILLAI, while acting in the post of Divisional Revenue Officer of the said Pattu.

V. SIVA SUPRAMANIAM,
Acting Permanent Secretary to the
Ministry of Justice.

Colombo, 19th January, 1953.

No. 82 of 1953

No. AI/12/4.

THE Honourable the Minister of Justice has, under section 120 of the Criminal Procedure Code (Cap. 16), appointed Mr. S. M. THEOPHILUS to act as Inquirer for Sammanthurai Pattu, Batticaloa District, from the 19th January, 1953, until the resumption of duties by Mr. N. PURNALINGAM, while acting in the office of Divisional Revenue Officer of the said Pattu.

V. SIVA SUPRAMANIAM,
Acting Permanent Secretary to the
Ministry of Justice.

Colombo, 19th January, 1953.

No. 83 of 1953

No. AI. 17/3/51.

THE Honourable the Minister of Justice has, under section 120 of the Criminal Procedure Code (Cap. 16), appointed Mr. P. B. RATNAYAKE to act as Inquirer for Yatipalatha and Medapalatha Korales in Udukinda Division, Badulla District, from the 16th January, 1953, until the resumption of duties by Mr. S. B. DELUNGAHAWATTA.

V. SIVA SUPRAMANIAM,
Acting Permanent Secretary to the
Ministry of Justice.

Colombo, 17th January, 1953.

No. 84 of 1953

No. AI/18/1.

THE Honourable the Minister of Justice has, under section 120 of the Criminal Procedure Code (Cap. 16), appointed Messrs. D. P. DE LANEROLLE

A 2

and K. D. C. PERERA to be Inquirers for Kuruwiti Korale, Ratnapura District, from the 15th January to the 31st May, 1953.

V. SIVA SUPRAMANIAM,
Acting Permanent Secretary to the
Ministry of Justice.

Colombo, 13th January, 1953.

No. 85 of 1953

THE Honourable the Minister of Home Affairs has been pleased to appoint Mr. BULATHSINHALAGE ARIYADASA PERERA to be a Notary Public throughout the judicial division of Matara, and to practise as such in the English language.

B. F. PERERA,
Permanent Secretary to the Ministry.

Colombo, January 12, 1953.

No. 86 of 1953

THE Honourable the Minister of Home Affairs has, under section 5 (1) of the Muslim Marriage and Divorce Registration Ordinance (Cap. 99), as modified by the Proclamation under section 88 (1) of the Ceylon (Constitution) Order in Council, 1946, published in the *Gazette Extraordinary* No. 9,773 of September 24, 1947, appointed the under-mentioned gentlemen to be members of the Board of Kathis from January 1, 1953, *vice* Messrs. ABDUL RAHEMAN MOHAMMED RAZEEN and MEERA LEBBE MARIKAR MOHAMED HUSSAIN :—

Mr. ABDUL RAZZACK ALIM MOHAMED ABOOBUCKER
of "Quazi Villa", Mosque Road, Trincomalee.

Mr. SEYAD MOHAMMED MUSTAPHA, 29, Cross Street,
Kandy.

B. F. PERERA,
Permanent Secretary,
Ministry of Home Affairs

Colombo, January 16, 1953.

No. 87 of 1953

THE Honourable the Minister of Commerce and Trade has been pleased to appoint Mudaliyar W. E. PERERA as Assistant Controller of Imports and Exports with effect from October 15, 1952.

M. F. DE S. JAYARATNE,
Acting Permanent Secretary.

Ministry of Commerce and Trade,
Colombo, January 19, 1953.

No. 88 of 1953

THE Honourable the Minister of Commerce and Trade has been pleased to appoint Mr. V. K. RAJARATNAM as Assistant Controller of Imports and Exports with effect from November 15, 1952.

M. F. DE S. JAYARATNE,
Acting Permanent Secretary.

Ministry of Commerce and Trade,
Colombo, January 19, 1953.

Government Notifications

L. D.—B. 91/49.

M/D. & E.A.—D. 3/Reg./A.

THE ARMY ACT, No. 17 OF 1949

REGULATION made by the Minister of Defence and External Affairs under section 155 of the Army Act, No. 17 of 1949.

Colombo, January 14, 1953.

K. VAITHIANATHAN,
Permanent Secretary,
Ministry of Defence and External Affairs.

Regulation

The regulations cited as the Army Pensions and Gratuities Code and published in *Gazette Extraordinary* No. 10,028 of October 10, 1949, as amended from time to time, are hereby further amended as follows:—

(1) By the insertion immediately after regulation 18A, of the following new regulation:—

“DISABILITY PENSIONS

18B. (1) An annual pension may be awarded in accordance with the scale set out hereunder to an officer in the event of disablement or in respect of an officer in the event of death, where such disablement or death is certified by an Army Medical Board appointed for the purpose, to be attributable to war service, but so however, that the aggregate amount of pension so awarded together with the Army service pension, if any, shall not exceed 50/60ths of the rate of pay per annum.

Percentage of loss of earning capacity	20	30	40	50	60	70	80	90	100
	Per Cent. Rs.	Per Cent. Rs.	Per Cent. Rs.	Per Cent. Rs.	Per Cent. Rs.	Per Cent. Rs.	Per Cent. Rs.	Per Cent. Rs.	Per Cent. Rs.
Captain or Subaltern	.. 466	.. 700	.. 933	.. 1,166	.. 1,400	.. 1,633	.. 1,866	.. 2,100	.. 2,333
Major	.. 533	.. 800	.. 1,066	.. 1,333	.. 1,600	.. 1,866	.. 2,133	.. 2,400	.. 2,666
Lieutenant-Colonel	.. 666	.. 1,000	.. 1,333	.. 1,666	.. 2,000	.. 2,333	.. 2,666	.. 3,000	.. 3,333
Colonel	.. 800	.. 1,200	.. 1,600	.. 2,000	.. 2,400	.. 2,800	.. 3,200	.. 3,600	.. 4,000
Brigadier	.. 933	.. 1,400	.. 1,866	.. 2,333	.. 2,800	.. 3,266	.. 3,733	.. 4,200	.. 4,666

(2) An annual pension may be awarded to the widow of a deceased officer in accordance with the following scale:—

In case the deceased officer was—

	Rs.
Subaltern	.. 1,200
Captain	.. 1,333
Major	.. 1,866
Lieutenant-Colonel	.. 2,400
Colonel	.. 2,666
Brigadier	.. 3,200

(3) An annual pension may be awarded in respect of the children of any deceased officer referred to in paragraph (2), in accordance with the following scale:—

	Rs.
(a) In case mother is alive—	
for each son (under 18 years)	.. 320
for each daughter (under 21 years)	.. 320
(b) In case mother is dead—	
for each son (under 18 years)	.. 533
for each daughter (under 21 years)	.. 533

(4) An annual pension may, subject to paragraph (15), be awarded to dependent parents of a deceased officer in accordance with the following scale:—

In case the deceased officer was—

Subaltern	} Rs. 933·33 or $\frac{2}{3}$ ths of the amount stated in paragraph (2), whichever is greater
Captain	
Major	
Lieutenant-Colonel	
Colonel	
Brigadier	

(5) An annual pension may, subject to paragraph (16), be awarded to dependent brothers and sisters under 18 years of age of a deceased officer in accordance with the following scale:—

In case the deceased officer was—

Subaltern	} One person Rs. 300. More than one person an aggregate sum not exceeding $\frac{1}{2}$ the amount stated in paragraph (2)
Captain	
Major	
Lieutenant-Colonel	
Colonel	
Brigadier	

(6) (a) In the event of disablement of less than twenty per centum, a gratuity shall be payable to officers (irrespective of rank) provided such disablement is a measure of the permanent disablement. In such a case gratuities may be awarded as follows on the percentage of the permanent disablement:—

	5 per cent. loss of earning capacity Rs.	10 per cent. loss of earning capacity Rs.	15 per cent. loss of earning capacity Rs.
Officers, specified in paragraph (2)	450	900	1,350

(b) Where a pension has been originally granted on a disablement of twenty per centum or over and the disablement subsequently drops below twenty per centum, a proportionate reduced pension based on the extent of the permanent disablement may be awarded at the following rates:—

Percentage of loss of earning capacity	Proportionate Reduced Pension (Per Annum) Extent of Permanent Disablement		
	15 Per Cent.	10 Per Cent.	5 Per Cent.
	Rs.	Rs.	Rs.
Captain or Subaltern	350	233	116
Major	400	266	133
Lieutenant-Colonel	500	333	166
Colonel	600	400	200
Brigadier	700	466	233

(c) Where a gratuity has been originally awarded on a disablement of less than twenty per centum in accordance with the provisions of sub-paragraph (a) and the disablement subsequently rises to twenty per centum or exceeds twenty per centum, a pension may be awarded from the date on which the increased disablement occurs in accordance with the rates laid down for disablement of twenty per centum and above, but any gratuity already awarded shall be revised to a reduced proportionate pension for the period commencing on the date following the date of cessation of pay and allowances and terminating on the date from which the new pension shall be payable. Where the total proportionate pension payable for this period falls short of the gratuity already paid, the difference shall be recovered from the new pension payable.

(7) When an officer who is eligible for a pension or gratuity on the ground of disablement unreasonably refuses to undergo an operation or other medical treatment which in the opinion of the medical board is likely to remove wholly or otherwise reduce in degree such disablement, such pension or gratuity may be withheld wholly or in part.

(8) Wounds, injuries or disease which are due to the misconduct of the officer concerned shall not be regarded as attributable to the conditions of service, and no pension or gratuity shall be payable in respect of disablement or death resulting therefrom.

(9) Disablement or death which is due to a wound, injury or disease which is not attributable to conditions of service but which has been aggravated or accelerated thereby shall be regarded as attributable to the conditions of such service.

(10) The pension payable to an officer may be reduced or withheld if such officer recovers partially or wholly from the disablement in respect of which such pension is paid.

(11) The pension payable to the widow of an officer may be withheld if the widow remarries, provided however, that where a pension is so withheld, the pension payable in respect of the children, if any, of such officer may be increased to that payable under paragraph 3 (b).

(12) Pension may be withheld from the widow of an officer—(a) if she has married such officer after he received the wound or injury or contracted the disease from which he died, and

(b) if at the time of the marriage, she knew that the officer was suffering from such disability or disease.

(13) Pension may be withheld from the widow of an officer who at the time of the death of such officer was separated from him, unless—

(1) such officer was at the time of his death contributing to her support, or

(2) such widow was entitled to support under a separation decree, maintenance order, or duly executed deed of separation.

(14) The following provision shall apply in the case of awards in respect of step-children, adopted children and illegitimate children:—

(a) For a step-child, the mother shall have married the officer before he sustained the wound or injury or before he resigned or was relegated to the Regular Reserve on account of the disease, and the child shall have been regularly maintained by the officer up to the date of any award, or up to the date of his death, as the case may be.

(b) For a legally adopted child, the child shall have been adopted by the officer before he sustained the wound or injury, or before he resigned or was relegated to the Regular Reserve on account of the disease, unless the child would, but for the adoption, have qualified for an allowance as a step-child or as an illegitimate child of the officer.

(c) For an illegitimate child, the child shall have been born before or within nine months after the date on which the officer sustained the wound or injury, or the date on which he resigned or was relegated to the Regular Reserve on account of the disease, and the child shall have been regularly maintained by the officer up to the date of any award, or up to the date of his death, as the case may be, or shall have been the subject of a maintenance order in force against the officer at the date of his death.

(15) (a) The award of pension to a parent or parents in respect of a deceased officer may be made only if—

(i) the deceased officer does not leave a widow or legitimate or illegitimate child, step-child or adopted child eligible for a pension; and

(ii) the parent or parents are in pecuniary need, and were either solely dependent on the deceased at the time of his death, or that the father is deceased or incapable of earning his living by reason of age or infirmity.

(b) The pension of a parent who remarries shall cease as from the date of remarriage.

(16) The award to brothers and sisters may be granted only if—

- (a) the deceased did not leave a widow, legitimate or illegitimate child, step-child or adopted child, or parent eligible for a pension; and
 (b) the brothers and sisters were solely dependent on the deceased at the time of his death, and their pecuniary and other circumstances are such as, in the opinion of the Minister, would justify the grant.

(17) (a) The pension payable to a person under any of the preceding provisions relating to disability awards shall be withheld during the period of imprisonment, if such person is convicted by a Court of Law for any offence and sentenced to imprisonment. Payment of pension shall be resumed in full from the date of release from prison except—

- (i) where the conviction was for treason; or
 (ii) where the conviction was for obtaining public money by fraud from the Government when not less than one half of the restored pension shall be withheld until recovery of the amount obtained by fraud has been effected.

(b) In the event, however, of imprisonment of a disabled officer who is in receipt of a pension, a sum not exceeding one-half of his pension may be paid to his wife or children provided he was not convicted for treason.", and

(2) by the insertion immediately after regulation 26, of the following new regulation 26A:—

“DISABILITY PENSIONS

26A. (1) An annual pension may be awarded in accordance with the scale set out hereunder to a soldier in the event of disablement or in respect of a soldier in the event of death where such disablement or death is certified by an Army Medical Board appointed for the purpose, to be attributable to war service, but so however, that the aggregate amount of pension so awarded together with the Army service pension, if any, shall not exceed 50/60ths of the rate of pay per annum.

Percentage of loss of earning capacity	20	30	40	50	60	70	80	90	100
	Per Cent.	Per Cent.	Per Cent.	Per Cent.	Per Cent.	Per Cent.	Per Cent.	Per Cent.	Per Cent.
	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.
Private or equivalent rank	224	337	450	563	676	789	902	1,015	1,128
Lance-Corporal or equivalent rank	244	357	470	583	696	809	922	1,035	1,148
Corporal or equivalent rank	264	377	490	603	716	829	942	1,055	1,168
Sergeant or equivalent rank	284	397	510	623	736	849	962	1,075	1,188
Staff-Sergeant or equivalent rank	304	417	530	643	756	869	982	1,095	1,208
Warrant Officer, Class II, or equivalent rank	324	437	550	663	776	889	1,002	1,115	1,228
Warrant Officer, Class I, or equivalent rank									

(2) An annual pension may be awarded to the widow of a deceased soldier in accordance with the following scale:—

In case the deceased soldier was—	Widow not over 40 years and with no children under 16 years	Widow over 40 years, or widow with children under 16 years, or widow certified by the Senior Medical Officer as unfit to earn
	Rs.	Rs.
Private or equivalent rank	537	780
Lance-Corporal or equivalent rank	589	832
Corporal or equivalent rank	641	884
Sergeant or equivalent rank	693	936
Staff-Sergeant or equivalent rank	745	988
Warrant Officer, Class II, or equivalent rank	797	1,040
Warrant Officer, Class I, or equivalent rank		

(3) An annual pension of Rs. 260 may be awarded in respect of each child (under 16 years) of a deceased soldier (specified in paragraph (2)), in case the mother of such child is alive.

(4) An annual pension of Rs. 520 may be awarded in respect of each child (under 16 years) of a deceased soldier (specified in paragraph (2)), in case the mother of such child is dead.

(5) An annual pension may, subject to regulation 18B (15), be awarded to the dependent parents of a deceased soldier in accordance with the following scale:—

In case the deceased soldier was—	Rs.	c.
	Private or equivalent rank	Where one parent is alive	346 66
Lance-Corporal or equivalent rank		
Corporal or equivalent rank		
Sergeant or equivalent rank		
Staff-Sergeant or equivalent rank		
Warrant Officer, Class II, or equivalent rank	Where both parents are alive	433 33
Warrant Officer, Class I, or equivalent rank		

(6) An annual pension may, subject to regulation 18B (16), be awarded to the dependent brothers or sisters under 16 years of age of a deceased soldier in accordance with the following scale:—

In case the deceased soldier was—

	Rs. c.	
Private or equivalent rank	} In the case of one person only	173 33
Lance-Corporal or equivalent rank		
Corporal or equivalent rank		
Sergeant or equivalent rank		
Staff-Sergeant or equivalent rank	} In the case of more than one person	346 66
Warrant Officer, Class II, or equivalent rank		
Warrant Officer, Class I, or equivalent rank		

(7) (a) In the event of disablement of less than twenty per centum, a gratuity shall be payable to soldiers (irrespective of rank) provided such disablement is a measure of the permanent disablement. In such a case gratuities may be awarded in accordance with the following scale on the percentage of the permanent disablement:—

Percentage of loss of earning capacity	5	10	15
	Per Cent. Rs.	Per Cent. Rs.	Per Cent. Rs.
Any soldier specified in paragraph (2) other than a Warrant Officer	245	490	735
Warrant Officers	280	560	840

(b) Where a pension has been originally granted on a disablement of twenty per centum or over and the disablement subsequently drops below twenty per centum a proportionate reduced pension based on the extent of the permanent disablement may be awarded in accordance with the following scale:—

Percentage of loss of earning capacity	Proportionate Reduced Pension (Per Annum) Extent of Permanent Disablement		
	5	10	15
	Per Cent. Rs.	Per Cent. Rs.	Per Cent. Rs.
Private or equivalent rank	} 56	112	168
Lance-Corporal or equivalent rank			
Corporal or equivalent rank			
Sergeant or equivalent rank			
Staff-Sergeant or equivalent rank			
Warrant Officer, Class II, or equivalent rank			
Warrant Officer, Class I, or equivalent rank			

(c) Where a gratuity has been originally awarded on a disablement of less than twenty per centum in accordance with the provisions of sub-paragraph (a) and the disablement subsequently rises to twenty per centum or exceeds twenty per centum, a pension may be awarded from the date on which the increased disablement occurs in accordance with the rates laid down for disablement of twenty per centum and above, but any gratuity already awarded shall be revised to a reduced proportionate pension for the period commencing on the date following the date of cessation of pay and allowances and terminating on the date from which the new pension shall be payable. Where the total proportionate pension payable for this period falls short of the gratuity already paid, the difference shall be recovered from the new pension payable.

(8) If a soldier who is eligible for a pension or gratuity on the ground of disablement unreasonably refuses to undergo an operation or other medical treatment which in the opinion of the medical board is likely to remove wholly or otherwise reduce in degree such disablement, such pension or gratuity may be withheld wholly or in part.

(9) Wounds, injuries or disease which are due to the misconduct of the soldier concerned shall not be regarded as attributable to the conditions of service and no pension or gratuity shall be payable in respect of disablement or death resulting therefrom.

(10) Disablement or death which is due to a wound, injury or disease which is not attributable to conditions of service but which has been aggravated or accelerated thereby shall be regarded as attributable to the conditions of such service.

(11) The pension payable to a soldier may be reduced or withheld if such soldier recovers partially or wholly from the disablement in respect of which such pension is paid.

(12) The pension payable to the widow of a soldier may be withheld if the widow remarries, provided however, that where the pension is so withheld, the pension payable in respect of the children, if any, of such soldier may be increased to that payable under paragraph (4).

(13) Pension may be withheld from the widow of a soldier—(a) if she married such soldier after he had received the wound or injury or contracted the disease from which he died; and

(b) if at the time of the marriage she knew that the soldier was suffering from such disability or disease.

(14) Pension may be withheld from the widow of a soldier who at the time of the death of such soldier was separated from him, unless—

(1) such soldier was at the time of his death contributing to her support, or

(2) such widow was entitled to support under a separation decree, maintenance order, or duly executed deed of separation.

(15) The following provisions shall apply in the case of awards in respect of step-children, adopted children and illegitimate children :—

- (a) For a step-child, the mother shall have married the soldier before he sustained the wound or injury or before he was discharged on account of the disease, and the child shall have been regularly maintained by the soldier up to the date of any award to him, or up to the date of his death, as the case may be.
- (b) For a legally adopted child, the child shall have been adopted by the soldier before he sustained the wound or injury, or before he was discharged on account of the disease, unless the child would, but for the adoption, have qualified for an allowance as a step-child or as an illegitimate child of the soldier.
- (c) For an illegitimate child, the child shall have been born before or within nine months after the date on which the soldier sustained the wound or injury, or the date on which he was discharged on account of the disease, and the child shall have been regularly maintained in whole or in part by the soldier up to the date of any award, or up to the date of his death, as the case may be, or shall have been subject of a maintenance order in force against the soldier at the date of his death.

(16) (a) The pension payable to a person under any of the preceding provisions relating to disability awards shall be withheld during the period of imprisonment, if such person is convicted by a Court of Law for any offence and sentenced to imprisonment. Payment of pension shall be resumed in full from the date of release from prison except—

- (i) where the conviction was for treason ; or
- (ii) where the conviction was for obtaining public money by fraud from the Government when not less than one half of the restored pension shall be withheld until recovery of the amount by fraud has been effected.

(b) In the event of imprisonment of a disabled soldier who is in receipt of a pension, a sum not exceeding one half of his pension may be paid to his wife or children provided he was not convicted for treason."

L. D.—B. 126/50. M/D. & E. A—D. 2/Reg. /N.

THE NAVY ACT, No. 34 OF 1950

REGULATION made by the Minister of Defence and External Affairs under section 161 of the Navy Act, No. 34 of 1950.

K. VAITHIANATHAN,
Permanent Secretary,

Ministry of Defence and External Affairs.

Colombo, January 12, 1953.

Regulation

The regulations cited as the Navy Pay Code and published in *Gazette* No. 10,199 of January 12, 1951, as last amended by regulation published in *Gazette* No. 10,411 of June 6, 1952, are hereby further amended as follows :—

- (1) by the insertion in paragraph 12 (1), immediately after the item relating to lieutenant and sub-lieutenant, of the following new item :—

"Midshipman 5.00" and

- (2) by the substitution, in paragraph 30 (ii), for the words "at Colombo or Trincomalee" of the words "at Colombo, Trincomalee or Diyatalawa".

L. D.—B. 130/46.

No. 4/3/131 (MF).

C. I. T.—ORD—87.

INCOME TAX ORDINANCE

Notice under Section 44A (1)

BY virtue of the powers vested in me by section 44A (1) of the Income Tax Ordinance (Chapter 188), as amended by the Income Tax (Amendment) Act, No. 36 of 1951, I, Junius Richard Jayewardene, Minister of Finance, do by this notice declare each public charitable trust or institution specified in the Schedule hereto to be an approved charity for the purpose of that section.

Colombo, January 19, 1953.

J. R. JAYEWARDENE,
Minister of Finance.

SCHEDULE

1. St. John's Home, Moratuwa.
2. The Moratuwa Social Service Society.
3. Moors' Islamic Cultural Home.
4. The Moratuwa Friend-in-Need Society, Ltd.
5. Sri Lanka Bauddha Samithiya, Ltd.
6. Training School After-Care Association.
7. Friend-in-Need Society, Kandy.
8. Jayasekera Home for Women & Children.
9. Crippled Children's Aid Association of Ceylon.
10. Denepitiya Medical Mission.
11. Talawa Medical Mission.
12. Panadura Child Welfare & Social Services League.

L. D.—B. 97/41.

PN. 1272.

MINUTES ON PENSIONS

NOTIFICATION under section 51 of the Minutes on Pensions dated February 5, 1934, as amended by the Minutes on Pensions (Amendment) Act, No. 13 of 1948.

J. R. JAYEWARDENE,
Colombo, January 13, 1953. Minister of Finance.

Notification

The Minutes on Pensions dated February 5, 1934, as amended from time to time, are hereby further amended, with effect from the first day of January, 1946, in section 48, as follows :—

- (1) in sub-section (1), by the substitution for the words and figures "sub-sections (2), (3) and (4)", of the words and figures "sub-sections (2), (2A), (3), (3A), and (4)"; and
- (2) by the insertion, immediately after sub-section (3), of the following new sub-section :—

"(3A) Where a contributor to any approved Provident Fund is appointed to a pensionable office in the public service and enters on the duties of such office, then, notwithstanding that the service in respect of which he was liable to contribute to such Fund (hereinafter referred to as "Provident Fund service") is not continuous with his service in the pensionable office, his Provident Fund service shall count as service for the grant of any pension, gratuity or other benefit under these rules if, but only if,

- (a) his Provident Fund service is terminated by resignation made with consent given, under any written law or rule applicable to that Fund, for the purpose of enabling him to accept the pensionable office; and
- (b) the period intervening between the date of the termination of his Provident Fund service and the date of his entering on the duties of the pensionable office is not more than thirty-one days exclusive of any period during which he is actually being trained for such office."

last amended by regulation published in *Gazette* No. 10,356 of February 15, 1952, are hereby further amended, in the Schedule thereto, by the addition, immediately after item 31, of the following new items, the several particulars contained in each such item being entered in the appropriate columns in that Schedule:—

- " 32. Ceylon Government 2½ per cent. Loan 1956-58 issued at par .. ———
33. Ceylon Government 3 per cent. Loan 1973-78 issued at par .. ———"

L. D.—B. 37/45.

87/6 (MF/V).

P. M. G.—L. 4/265 B.

L. D.—B. 33/44.

THE ESTATE DUTY ORDINANCE

REGULATION made by the Minister of Finance and approved by the Senate and the House of Representatives, under section 76 of the Estate Duty Ordinance (Chapter 187), as modified by the Proclamation published in *Gazette Extraordinary* No. 9,773 of September 24, 1947.

R. COOMARASWAMY,
for Permanent Secretary,
Colombo, January 16, 1953. Ministry of Finance.

Regulation

The Estate Duty (Payment by Surrender of Government Stock) Regulations, 1944, published in *Gazette Extraordinary* No. 9,284 of June 19, 1944, as

**THE SAVINGS CERTIFICATES ORDINANCE,
No. 7 OF 1946**

IT is hereby notified that the regulation made by the Minister of Posts and Information under section 21 of the Saving Certificates Ordinance, No. 7 of 1946, (as modified by the Proclamation published in *Gazette Extraordinary* No. 9,773 of September 24, 1947, and as amended by the Savings Certificates (Amendment) Act, No. 19 of 1951), and published in *Gazette* No. 10,411 of June 6, 1952, has been approved by the Senate and the House of Representatives.

A. G. RANASINHA,
Permanent Secretary, Ministry of Finance.
Colombo, January 13, 1953.

G. 40/51.

IT is hereby notified that the following candidates have passed the examination for admission to Grade II of the Executive Clerical Class of the General Clerical Service held on October 11, 1952:—

Name	Department
Abeyeratne, R. B.	.. Kachcheri, Kandy
Abeysekera, D. S.	.. Irrigation Audit Section, Secretariat, Colombo
Abeyewardene, D. W.	.. Government Stores Department, Parsons Road, Colombo
Abeypala, H. D. T.	.. Housing Loans Board Office, Secretariat, Colombo 1
Abeyasinghe, A. A.	.. Kachcheri, Badulla
Abeyasinghe, J.	.. Magistrate's Court, Kurunegala
Abraham, W. T.	.. Income Tax Department, Colombo
Alagoda, W. M. M. A.	.. Police Office, Matale
Albert, J.	.. Pensions Branch, Education Office, W. A. A. F. Camp, Colombo 3
Alphonsus, A. F.	.. S. E's Office, Public Works Department, Jaffna
Amaradasa, S.	.. Land Registry, Galle
Amarasekera, D. B. de S. S.	.. Local Government Department, Ratnapura
Amarasekera, S. A. de S.	.. T. M. Branch, Department of Registrar of Companies, Colombo
Amarasekera, V.	.. Department of Examinations, Colombo 2
Amarasena, P.	.. Office of the Food Commissioner (C. & D.), Edinburgh Crescent, Colombo 7
Ambrose, S.	.. Irrigation Office, Vavuniya
Amirthanathar, J.	.. State Home for the Aged, Anuradhapura
Amirthanayagam, S.	.. Kachcheri, Jaffna
Anandasinghe, P.	.. Unit 5, Income Tax Department, Colombo
Angunawela, P. W. M. W. D. B.	.. Public Trustee's Office, P. O. Box 548, Colombo
Annalingam, S.	.. Provincial Registrar's Office, Colombo 11
Antonypillai, T. S.	.. Co-operative Department, P. O. Box 419, Colombo
Aponso, V. S.	.. Office of the M. O. H., Matale
Appadurai, A.	.. The Kachcheri, Jaffna
Appathurai, T.	.. Audit Office, Colombo
Appudurai, P.	.. Irrigation Office, Thamankaduwa, Hingurakgodra
Arasamilai, J. P. R.	.. Land Registry, Batticaloa
Arasaratnam, V.	.. Excise Circle Office, Galle
Ariaratnam, A.	.. D. H. S's Office, P. O. Box 584, Colombo 1
Arulanathan, K. S.	.. Police Headquarters, Colombo
Aruliah, W. T.	.. The Kachcheri, Anuradhapura
Arunasalam, A. C.	.. Finance Branch, Department of Industries, Colombo
Arunasalamdurai, V.	.. Government Audit, Town Hall, Colombo 7
Arunthavarajah, M.	.. The Kachcheri, Vavuniya
Arulappu, N.	.. Government Stores Department, Colombo
Azeez, M. A. C. A.	.. Police Office, Kandy

<i>Name</i>	<i>Department</i>
Balakrishnar, S.	Kachcheri, Jaffna
Balasingham, B. C.	Police Headquarters, Colombo
Balthazaar, J. J. S.	Audit Branch, Government Stores, Colombo
Banda, W. M. K.	Kachcheri, Kurunegala
Bandaranayake, J.	Divisional Agricultural Office, C. D., Peradeniya
Bartholomeusz, P. M.	D. H. S's Office, P. O. Box 584, Colombo
Bastianpillai, J. E.	Electrical Department, Colombo
Bastian Pillai, P. G.	Kachcheri, Jaffna
Benedict, J. C. C.	Department of Immigration and Emigration, Colombo 1
Canagaretnam, S.	Police Office, Matara
Canagaratnam, T.	Labour Department, Colombo
Chandrasekera, J. G. J.	Pension Branch, Education Office, Colombo
Chandrasekera, T. B.	Magistrate's Court, Kegalla
Chandrasekera, Y. A.	Provincial Registrar's Office, Kandy
Chellaturai, J. M.	Office of the Commissioner of Motor Traffic, Colombo
Chelliah, M.	Divisional Irrigation Office, Vavuniya
Colonne, D. A.	Commerce Department, Colombo
Cooray, S. C.	Ministry of Agriculture and Food, Colombo
Costa, Y. D.	Unit 6, Income Tax Department, Colombo 3
Croos, B.	The Kachcheri, Kurunegala
Croos, S.	Office of the Registrar of Co-operative Societies, P. O. Box 419, Colombo
Cyril, A.	Police Office, Jaffna
Danaratna, W. W.	Department of Exchange Control, Colombo
Dassanayake, U. D.	Kachcheri, Anuradhapura
De Alwis, H. Q. C.	Ministry of Education, Colombo
De Silva, A. A. D. L.	Land Settlement Department, Colombo
De Silva, A. N. B.	Department of Government Electrical Undertakings, P. O. Box 540, Colombo
De Silva, C. A.	Irrigation Office, Kalmunai
De Silva, G. A.	The Kachcheri, Galle
De Silva, G. B.	Ministry of Posts and Information, Colombo
De Silva, G. G. U.	Excise Department, Colombo
De Silva, K. T.	Education Office, Galle
De Silva, M. A. G.	Police Office, Kurunegala
De Silva, M. P. V. A.	Sales Branch, Department of Industries, Colombo
De Silva, O. C.	General Treasury, Colombo
De Silva, P. H. A.	Department of Fisheries, P. O. Box 531, Colombo
De Silva, S. B.	Audit Office, Colombo 7
De Silva, S. C.	Ministry of Labour, Colombo
De Silva, W. A.	Police Office, Galle
De Silva, W. A. B.	Office of the S. E., S. D., P. W. D., Galle
De Silva, W. D.	Fiscal's Office, Badulla
De Silva, W. M. C.	A. C. L. G's Office, Galle
De Silva Gunasekera, M.	Agricultural Office, N. W. D., Wariyapola
De Silva Wijesiriwardane, K. T. P.	District Court, Kalutara
De Soysa, L. C. E. M.	Co-operative Department, Colombo
Devapala, D. D.	Kachcheri, Hambantota
Devasagayam, A. R.	Establishment Branch, General Treasury, Colombo 1
De Zilva, R. D.	Income Tax Department, Colombo
De Zoysa, G. R. T.	Kachcheri, Kalutara
De Zoysa, K. G.	Kachcheri, Galle
De Zoysa, W. H. T.	District Court, Gampaha (W. P.)
Dhanapala, B. H.	Kachcheri, Nuwara Eliya
Dharmadasa, K.	Magistrate's Court, Gampola
Dissanayake, S. A.	The Kachcheri (G. P. S. Section), Anuradhapura
Ekanayaka, L.	Land Registry, Badulla
Ekanayake, M. P. B.	Department of Motor Traffic, Colombo
Ferdinands, H. J.	Department of Social Services, P. O. Box 577, Colombo
Fernando, M. A. P.	P. W. D. Head Office, Colombo
Fernando, B. I.	Attorney-General's Department, Colombo
Fernando, K. G.	District Labour Office, Kalutara
Fernando, K. N. M.	Kachcheri, Kandy
Fernando, K. V. E.	Civil Aviation Department, Transworks House, Colombo 1
Fernando, L. B. N.	Local Government Department, Colombo
Fernando, L. N.	Land Development Department, Colombo
Fernando, R. C. E.	Land Branch, Kachcheri, Ratnapura
Fernando, S. D.	The Kachcheri, Kandy
Fernando, W. B. R.	The Kachcheri, Kalutara
Fernando, W. C. J. C.	Colombo Port Commission, Colombo 1
Fernando, W. J.	Office of the Registrar of Motor Vehicles, Colombo
Francis, J.	Kachcheri, Batticaloa
George, J.	Finance Branch, Department of Industries, Colombo
Gnanamuttu, J. D. A.	D. I. E. G. O. C. D's Office, Irrigation Department, Kalmunai
Gnanasegeram, S.	Fiscal's Office, Jaffna
Goonawardene, S. D.	Ministry of Transport and Works, Colombo
Gregory, C.	Office of the D. H. S., Colombo 1
Gunanayagam, P. R.	Police Office, Kurunegala
Gunaratnam, J. S.	Kachcheri, Hambantota
Gunasekera, D.	Port Commission Office, Colombo 1
Gunasekera, N. D. T.	Education Office, Ratnapura
Gunasekera, O. A. P. W.	Auditor-General's Office, Colombo 7

<i>Name</i>	<i>Department</i>
Gunasekera, R. T. D. . .	.. The Kachcheri, Hambantota
Gunatilleke, M. J. P. . .	.. Kachcheri, Hambantota
Gunawardana, D. C. I. . .	.. Audit Branch, Office of the Food Commissioner (C. & D.), Edinburgh Crescent, Colombo
Gunawardena, K. D. S. . .	.. Registrar-General's Office, Colombo 1
Gunawardhana, H. M. . .	.. Education Office, W. A. A. F. Camp, Colombo
Gurusinghe, B. D. E. . .	.. District Court, Kandy
Gurusumuttu, A. . .	.. Health Services Department, P. O. Box 500, Colombo
Hemasiri, W. M. . .	.. Police Office, Ratnapura
Herath, R. B. . .	.. Irrigation Department, Huruluwewa Scheme, Megodawewa, Anuradhapura
Herath, R. P. B. . .	.. The Kachcheri, Anuradhapura
Hulugalla, W. S. . .	.. Police Office, Kurunegala
Indraratne, W. O. H. . .	.. Department of Social Services, P. O. Box 577, Colombo
Innasipillai, P. . .	.. Pensions Branch, General Treasury, Colombo 1
Jacob, C. S. . .	.. Ministry of Home Affairs, Colombo 7
Jayalath, D. W. . .	.. P. W. D. Head Office, Colombo
Jayamanne, D. J. . .	.. Income Tax Department, Galle Face Court, Colombo 3
Jayarathna, N. J. . .	.. General Treasury, Colombo
Jayasekera, B. A. E. . .	.. Finance Branch, General Treasury, Colombo
Jayasena, D. D. . .	.. Department of Census and Statistics, Colombo 7
Jayasena, K. G. . .	.. Gal Oya Development Board
Jayasinghe, A. . .	.. Kachcheri, Nuwara Eliya
Jayasinghe, P. S. . .	.. Land Development Department, Colombo
Jayatillake, K. M. D. G. . .	.. Office of the Commissioner of Cottage Industries, Colombo
Jayatilleke, W. A. F. T. . .	.. C. A. O's Office, Army Headquarters, Colombo
Jayawardane, C. D. K. . .	.. Superintending Engineer's Office, Galle
Jayawardena, D. N. K. . .	.. Cashier's Branch, Department of Health, Colombo 1
Jayawardena, D. N. K. . .	.. Ministry of Industries and Fisheries, Colombo 3
Jayawardane, P. G. R. . .	.. Ministry of Local Government, Colombo
Jayaweera, W. P. A. D. de Silva . .	.. Kachcheri, Kalutara
Jeyarajah, S. . .	.. Police Headquarters, Colombo
Jeyasingham, S. S. . .	.. Income Tax Office, Colombo 3
John, J. E. D. . .	.. Office of the D. H. S., P. O. Box 584, Colombo 1
Joseph, J. N. . .	.. The Kachcheri, Jaffna
Kanagasabapathy, M. S. . .	.. P. W. D. Head Office, Colombo
Kanapathipillai, A. . .	.. D. H. S. Office, P. O. Box 584, Colombo
Kanapathipillai, V. . .	.. W. & O. P. Office, Colombo
Kandappu, S. S. . .	.. Department of Social Services, Colombo
Kandasamy, K. S. . .	.. Office of the Commissioner for the Registration of Indian and Pakistani Residents, P. O. Box 587, Colombo
Kandasamy, P. . .	.. General Treasury, Colombo
Kandasamy, S. . .	.. The Kachcheri, Anuradhapura
Kandiah, S. . .	.. Branch V, P. W. D. Head Office, Colombo 1
Kanthasamy, K. . .	.. Town and Country Planning Department, Colombo 10
Kapugekiyana, Y. . .	.. Land Settlement Department, Secretariat, Colombo 1
Karalasingham, M. . .	.. Department of Immigration and Emigration, Colombo
Karunanayake, M. D. A. . .	.. Divisional Forest Office, Galle
Karunaratna, B. R. . .	.. Audit Office, Colombo
Karunaratne, D. E. S. . .	.. Public Trustee Department, Colombo
Karunaratne, K. M. . .	.. Ministry of Home Affairs, Colombo
Karunaratne, M. D. K. . .	.. Income Tax Office, Colombo
Karunatilake, W. . .	.. Branch A. B., Education Office, Malay Street, Colombo
Karunawardhana, N. H. A. . .	.. The Kachcheri, Galle
Kasinathan, S. . .	.. Ceylon Commission in Malaya, Kuala Lumpur, Malaya
Kathiramalaipillai, S. . .	.. Kachcheri, Jaffna
Kathirgamathamby, E. . .	.. District Court, Jaffna
Kathirkamalingam, F. . .	.. The Kachcheri, Jaffna
Kathiravale, S. . .	.. Income Tax Department, Colombo 3
Ketheeswaranathan, T. . .	.. Auditor-General's Department, Colombo 7
Kodithuwakku, K. D. . .	.. Co-operative Office, Kandy
Koelmeyer, A. I. L. . .	.. Office of the Registrar of Motor Vehicles, Colombo
Koswatte, R. C. . .	.. Magistrate's Court, Kegalla
Krishnan, R. . .	.. Department of Health Services, P. O. Box 584, Colombo
Kulasinghe, K. M. . .	.. Department of Examinations, Malay Street, Colombo
Kulatunge, D. F. . .	.. Kachcheri, Galle
Kulatunge, J. C. . .	.. P. W. D. Head Office, Branch FX, Colombo
Kulatunge, W. . .	.. Kachcheri, Nuwara Eliya
Kumaraguru, K. . .	.. Audit Branch, Government Stores Department, Colombo
Kumararatne, S. R. . .	.. W. & O. P. Office, Colombo
Kumarasamy, K. . .	.. Police Office, Jaffna
Livera, K. V. . .	.. Police Office, Tangalla
Livinis, P. R. . .	.. Office of the Food Commissioner (C. & D.), Edinburgh Crescent, Colombo
Liyanaige, C. P. . .	.. The Kachcheri, Nuwara Eliya
Liyanaige, L. K. . .	.. D. H. S. Office (Accounts), P. O. Box 584, Colombo
Loganathan, V. . .	.. Branch FX, P. W. D. Head Office, Colombo
Ludwick, E. . .	.. P. E. Branch, Education Department, Colombo 3

<i>Name</i>	<i>Department</i>
Madanayake, R. C. P. . .	Land Settlement Department, Colombo
Magasweran, T. C. . .	Audit Office, Colombo
Mahadeva, M. N. . .	The Kachcheri (G. P. S.), Matale
Mahadevan, S. A. . .	Office of the Superintendent of Police, W. P. (N), Colombo
Mahandram, A. . .	The Kachcheri, Vavuniya
Mailvaganam, M. . .	Office of the M. O. H., Rattota
Mailvaganam, P. . .	Audit Office, Colombo 7
Maligaspe, K. S. P. . .	Office of the D. H. S., Colombo
Mariadas, A. . .	Office of the D. H. S., Colombo
Markandu, S. . .	District Court, Colombo
Mass Aron, M. K. . .	Department of Census & Statistics, P. O. Box 563, Colombo
Mendis, H. J. . .	Income Tax Office, Colombo
Mendis, W. E. . .	Department of Labour, Colombo
Mendis, W. R. . .	Motor Traffic Department, 33, Torrington Place, Colombo
Muralidharan, T. K. K. . .	Land Settlement Department, Colombo
Nadarajah, C. C. . .	General Treasury, Colombo
Nadarajah, M. . .	Medical Department, P. O. Box 584, Colombo 1
Nadarasa, T. R. . .	Kachcheri, Puttalam
Nadasan, S. . .	Registrar-General's Office, Colombo 1
Nadesapillai, T. . .	Income Tax Department, Colombo
Nagappa, F. S. . .	Exchange Control Department, Central Bank of Ceylon, Colombo
Nambiarooran, A. . .	The Kachcheri, Jaffna
Nandasena, G. G. D. D. . .	Office of the Commissioner of Motor Traffic, Colombo
Palasubramaniam, C. . .	Police Office, Matale
Panchardcharam, P. . .	Police Office, Kandy
Panditharatne, M. . .	Auditor-General's Department, Colombo 7
Pathmanathan, B. A. G. L. . .	Labour Department, Colombo 3
Perera, A. F. R. . .	Branch T. C., Education Office, Colombo 2
Perera, A. K. A. . .	Audit Branch, Rubber Commissioner's Department, Colombo
Perera, B. T. M. S. . .	Kachcheri, Kalutara
Perera, G. A. P. . .	Assistant Provincial Registrar's Office, Puttalam
Perera, G. J. . .	P. W. D., Colombo
Perera, J. C. . .	Ministry of Transport & Works, Colombo 1
Perera, J. P. L. . .	Department of Industries, Colombo
Perera, K. H. . .	Colombo Air Port, Ratmalana, Mt. Lavinia
Perera, K. N. . .	Department of Government Electrical Undertakings, P. O. Box 540, Colombo
Perera, L. L. K. . .	Office of the D. H. S., P. O. Box 500, Colombo 1
Perera, M. A. U. . .	Land Registry Office, Badulla
Perera, M. D. H. . .	Public Trustee's Office, Colombo 4
Perera, M. J. . .	Divisional Office, Department of Industries, Negombo
Perera, M. L. J. B. . .	Office of the I. G. P., Colombo
Perera, M. W. C. . .	Land Settlement Department, Colombo 1
Perera, P. W. . .	General Treasury, Pension Branch, Colombo
Perera, T. M. B. . .	Fiscal's Office, Kandy
Perera, W. P. J. W. . .	Fiscal's Office, Chilaw
Perumalpillai, T. S. . .	Office of the Conservator of Forests, Colombo
Peter, R. E. . .	Magistrate's Court, Gampola
Peter Paul, J. . .	Department of Civil Aviation, Colombo 1
Philips, J. P. A. . .	Police Headquarters, Colombo
Piyasena, B. L. . .	Office of the D. H. S., Colombo
Piyasena, W. K. A. . .	Office of the I. G. P., Colombo 1
Piyatissa, H. D. L. . .	Branch R., P. W. D. Head Office, Colombo
Ponnampalam, S. . .	Irrigation Department, Secretariat, Colombo 1
Ponniah, W. T. . .	Waterworks Sub-Department, P. W. D., Colombo
Ponnudurai, A. . .	Kachcheri, Batticaloa
Punchihewa, D. M. . .	Department of Cottage Industries, Colombo
Punchihewa, S. . .	Land Settlement Office, Colombo
Rajanayagam, N. C. . .	Co-operative Department, Colombo
Rajanayake, A. B. . .	Fiscal's Office, Kandy
Rajapakse, G. P. . .	Branch P. E., Education Office, Colombo
Rajapaksa, R. P. K. . .	Branch T. C., Education Department, Colombo 3
Rajaratnam, K. K. . .	Audit Office, Colombo 7
Rajaratnam, P. . .	Department of Agriculture, Peradeniya
Rajaratnam, S. . .	Kachcheri, Jaffna
Rajaratnam, V. K. . .	Police Training School, Kalutara
Rajasingam, P. . .	District Court, Negombo
Rajasingham, R. . .	Town & Country Planning Department, McCallum Road, Colombo
Rajendran, P. . .	M. O. H.'s Office, Point Pedro
Ramasamy, S. . .	B. C. G. Campaign Office, Colombo
Rambukpotha, S. D. R. B. . .	Kachcheri, Badulla
Rasanayagam, P. . .	Land Settlement Department, Colombo
Rasanayakam, K. . .	Education Office, Jaffna
Rasiah, K. . .	Department of Income Tax, Unit 3, Colombo 3
Ratnaswamy, S. . .	Police Office, Trincomalee
Ratnasingham, A. . .	The Kachcheri, Anuradhapura
Ratnasingham, J. A. . .	Education Office, Jaffna
Ratnasingham, K. A. . .	Ministry of Defence & External Affairs, Colombo
Roberts, E. C. . .	General Treasury, Colombo
Rodrigo, S. A. G. L. . .	Department of Commerce, Colombo

<i>Name</i>	<i>Department</i>
Sabaratham, K.	Department of Health, Colombo
Sabaratham, K.	The Kachcheri, Vavuniya
Sachithanathan, T.	Magistrate's Court, Point Pedro
Sadasivam, C.	District Court, Chavakachcheri
Salgado, M. L. E. C.	Ministry of Health, Colombo
Sally, T. H. B.	Collection Branch, Income Tax Department, Colombo 3
Samaraweera, S.	Irrigation Laboratory, Jawatte Road, Bambalapitiya
Samaraweera, W. A. D. P.	Department of Civil Aviation, Colombo
Sambasivam, S.	Income Tax Office, Colombo 3
Sanmugalingam, S. S.	Registrar-General's Office, Colombo
Sampasiva Iyer, V. I.	Kachcheri Police Office, Colombo
Samuel, E. J.	Attorney-General's Office, Colombo
Sangaradas, M. K.	The Kachcheri, Polonnaruwa
Sangarapillai, K.	Department of Town & Country Planning, Colombo
Sanmugampillai, N.	The Kachcheri, Nuwara Eliya
Sanmuganathan, A.	Office of the Registrar of Motor Vehicles, Colombo
Sanmugaraja, A.	Office of the Commissioner of Food Supplies, (G. P. S.), Colombo
Sanmugarajah, T.	Unit 3, Income Tax Office, 532, Galle Road, Colombo 3
Sanmugavadivel, S.	S. E.'s Office, P. W. D., Torrington Square, Colombo 7
Santhirasegaram, T.	I. G. P.'s Office, Colombo
Saravanapavan, C.	Auditor-General's Office, Colombo 7
Sathiadevan, K. S.	Establishment Branch, Department of Industries, Colombo
Satkunanathan, T.	Land Settlement Department, Colombo
Savarimuttu, S. M.	E. E.'s Office, P. W. D., Jaffna
Sebastian, F. S.	Food Control Branch, Kachcheri, Jaffna
Seevaratham, K.	General Treasury, Colombo
Seevaratham, R.	Police Headquarters, Colombo
Sellathurai, V.	Education Department, Branch P. E., Colombo
Selvarajah, T.	Irrigation Department, Colombo
Selvaratham, A. V.	Quarantine Department, Colombo
Senanayaka, G. D. P.	Home Ministry Office, Colombo 7
Senanayake, S. M. W. B.	Education Office, Kandy
Senathirajah, V. S.	District Court, Galle
Senthinathan, C. K.	Department of Immigration & Emigration, Colombo
Shamsudeen, M. T. M.	The Kachcheri, Trincomalee
Shanmugasunderam, T.	Revenue Branch, Government Electrical Undertakings Department, Colombo
Silva, F. H. S. B.	Accounts Division, Department of Cottage Industries, Colombo
Silva, L. P.	Office of the D. H. S., P. O. Box 500, Colombo 1
Silva, M. P.	District Court, Anuradhapura
Silva, O. C. J.	Police Office, Kandy
Silva, R. P. D.	Ministry of Defence & External Affairs, Colombo
Silva, T. H. I.	Labour Department, Colombo 3
Simon, M. A.	Kachcheri, Hambantota
Singarayer, P. P.	P. W. D. Head Office, Colombo
Sinnaiyah, V.	District Court, Jaffna
Sinnathurai, V.	General Treasury, Colombo
Sinnathurai, V.	Fiscal's Office, Colombo
Sittampalam, K. S.	Ministry of Education, Colombo
Sivagnanapiragasam, N.	Audit Office, Colombo 7
Sivagurunathan, K. M.	Police Office, Ratnapura
Sivagurunathan, M. P.	Divisional Irrigation Office, Kurunegala
Sivakolundu, N.	A. S. P.'s Office, Nuwara Eliya
Sivalingam, T.	Department of Government Electrical Undertakings, Colombo
Sivalingam, V.	D. R. O.'s Office, Kayts
Sivaramalingam, A.	P. W. D. Head Office, Colombo
Sivasampu, C.	P. W. D., Colombo
Sivasidamberam, M.	The Kachcheri, Trincomalee
Sivasubramaniam, V.	Police Office, P. O. Box 516, Colombo
Sivasubramaniam, P.	Office of the Commissioner for the Registration of Indian & Pakistani Residents, Colombo
Sivaswamy Aiyer, S. R.	Department of Food Supplies, Union Place, Colombo
Sivayokam, A.	The Kachcheri, Jaffna
Somarathna, H. E. de S.	Irrigation Office, Bandarawela
Somasundaram, T.	Government Stores Department, Colombo
Srikandam, K.	Unit 3, Income Tax Office, Colombo 3
Srinadaraj, P.	Office of the Registrar of Motor Vehicles, Colombo 7
Subramaniam, S.	Food Control Department, Colombo 7
Subramaniam, S.	Railway Audit Office, Colombo 10
Subramaniam, V. S.	Kachcheri, Vavuniya
Sumanasena, M. P.	Land Registry, Negombo
Sunderan, C.	Executive Engineer's Office, P. W. D., Nuwara Eliya
Sundharampillai, S. S.	M. O. H.'s Office, Anuradhapura
Supiyaratne, S. D. H.	The Kachcheri, Puttalam
Suppiah, P.	The Kachcheri, Matale
Surawira, S. M. D. L.	District Court, Gampaha W. P.
Swampillai, X.	Agricultural Office, Anuradhapura
Tambyah, S. S.	Local Government Department, Vavuniya
Thambirajah, S.	C. A. O. & Accountant's Office, Army Headquarters, Colombo
Thambithurai, A. R.	Education Office, Kandy

<i>Name</i>	<i>Department</i>
Thamel, W. S.	District Court, Balapitiya
Thaumenthirar, N.	Branch P., Education Office, Colombo
Thanapalasingam, S.	Stores Branch, Medical Department, P. O. Box 500, Colombo 1
Thanigasalam, K.	Accounts Branch, Army Headquarters, Colombo
Tharamalingam, S.	Audit Office, Colombo 7
Tharmaratnam, N.	Special Areas (Colombo) Development Board, 330, Union Place, Colombo
Tharmaretnam, S.	Default Branch, Income Tax Office, Colombo 3
Thayanandam, R.	Irrigation Department, Colombo
Thevaseervatham, E.	Irrigation Office, Dambulla
Thiagarajah, R. B.	Kachcheri, Matale
Thurairatnam, A. D.	Kachcheri, Vavuniya
Thurairatnam, T.	Land Development Department, Colombo
Thuraisingham, E.	Quarantine Office, Colombo
Thuraisingam, P.	Fiscal's Office, Jaffna
Tillakasena, D. K.	District Court, Galle
Tisserasinghe, G. K.	Department of Agriculture, Peradeniya
Vallipuram, A.	O. C. Branch, Education Office, W. A. A. F. Camp, Colombo 3
Vanniasingam, M.	Land Registry, Jaffna
Varatharajaperumalpillai, S.	Branch FXE, P. W. D. Head Office, Colombo 1
Varatharasan, N.	Department of Cottage Industries, Colombo
Vealauthar, K.	O. C. Branch, Education Department, Colombo 3
Veeriah, K.	Land Commissioner's Office, Colombo 1
Velauthapillai, K.	Kachcheri, Kegalla
Velauthapillai, P.	Audit Branch, Marketing Department, Colombo 1
Vethanayagam, G. D. K.	Police Office, Trincomalee
Vethanayagam, T. S.	Magistrate's Court, Chavakachcheri
Victor, S. F. X.	Land Development Office, Megodawewa
Vijay Indra, K. K.	Magistrate's Court, Jaffna
Visayenthiram, T.	Department of Labour, Lower Lake Road, Colombo 3
Vishnu Rajendra, R.	Department of Social Services, P. O. Box 577, Colombo
Vitharana, S. de S.	E. E's Office, P. W. D., Galle
Vythilingam, N.	Auditor-General's Department, Colombo 7
Walgama, W.	Registrar-General's Office, Colombo
Wanasinghe, D. S. N.	TY Branch, Education Office, Colombo
Warnakulasuriya, D. A. T. N.	Archæological Department, Colombo
Weerackody, A. de S.	Prime Minister's Office, Colombo
Weerakoon, W. M. A.	Cottage Industries Department, Gaffoor Buildings, Colombo
Weerasekera, M. K. B.	The Kachcheri, Kandy
Weerasekera, P. E. M.	E. E's Office, P. W. D., Kandy
Weerasinghe, W. A. G.	Department of Health, Colombo
Weerasuriya, S. A.	D. H. S. Office, P. O. Box 500, Colombo
Weliwita, M. J. S.	Unit 6, Income Tax Department, Colombo
Weththasinghe, D. P.	Labour Office, Avissawella
Wettewa, W. M. W. W.	Agricultural Office, Wariyapola
Wickremaaratchy, D. P.	Stamp Office, Colombo 3
Wickremaratne, D. P.	Education Department, Colombo
Wickremasinghe, K. B.	Ministry of Home Affairs, Colombo
Wignarajah, C. C.	Ministry of Home Affairs, Colombo 7
Wijayapala, M.	Land Development Office, Mutur
Wijayaratnam, A. V. A. J.	Excise Office, Jaffna
Wijayasekera, P. A. D. C.	Police Office, Matugama
Wijayasiri, W. J.	Department of Census & Statistics, P. O. Box 563, Colombo
Wijayasoma, H. V.	Audit Branch, Ceylon Savings Bank, Colombo
Wijemanne, D. H.	Auditor-General's Department, Colombo 7
Wijeratne, A. J.	Department of Census & Statistics, P. O. Box 563, Colombo
Wijesekere, K. A. A. R.	Magistrate's Court, Kalutara
Wijesinghe, D.	Local Government Department, Badulla
Wijesinghe, K. G. G. N. H.	Fiscal's Office, Kalutara
Wijesuriya, B. E.	Kachcheri, Galle
Wijewickrama, D. W.	Kachcheri, Anuradhapura
Wijewickrama, N. M. F.	General Treasury, Colombo
Wijeyeratne, A. H.	Kachcheri, Kalutara
Wijeyeweere, E. A.	Propaganda Division, Department of Agriculture, Peradeniya
Wilson, M. P.	Land Development Department, Colombo 1
Wimalaratna, L. G. A. B.	Office of the Food Commissioner (C. & D.), P. O. Box 560, Colombo
Wirasinha, D.	Courts Branch, Audit Department, Colombo
Witharna, D. W. P.	Local Government Department, Badulla
Witharana, D. W. W.	Ministry of Finance, Colombo
Yatapana, J.	Kachcheri, Kegalla
Young, F. L.	District Court, Nuwara Eliya

G. 42/52.

IT is hereby notified for general information that the under-mentioned candidates in Grade II of the Executive Clerical Class of the General Clerical Service have passed the Examination prescribed in Appendix C to the Minute on the General Clerical Service published in the *Gazette Extraordinary* of April 1, 1948, in the subjects noted against their names.

Name	Department	Subject
Abayasekera, D. D. D. J.	Municipal Magistrate's Court, Colombo	Sinhalese (a) and (b)
Abeyasiri, B. D.	Ministry of Industries & Fisheries	Sinhalese (a)
Abeysirwardena, A.	Ministry of Agriculture & Food	Sinhalese (a) and (b)
Aldons, E. M.	Ministry of Home Affairs	Accounts, Sinhalese (a)
Alwis, K. K. S.	Government Stores	Sinhalese (a)
Amarasinghe, M. D.	Examinations	Sinhalese (b)
Ananthanadarasa, N.	Audit	Accounts
Annamalai, D. P.	Batticaloa Kachcheri	Accounts
Arasaratnam, N. C.	Statistics	Tamil (b)
Arasaratnam, S.	Excise	Tamil (a)
Arasu, S.	Public Works	Tamil (a) and (b)
Arulappa, B.	Local Government	Tamil (a) and (b)
Arumugam, K.	Excise	Tamil (a)
Atputharajah, P.	Colombo Kachcheri	Tamil (b)
Balasingham, V. F.	Audit	Tamil (a) and (b)
Balasubramanian, S.	Irrigation	Accounts and Tamil (a)
Banda, E. M. G.	Irrigation	Sinhalese (a) and (b)
Benedict, M. D. J.	Police	Sinhalese (b)
Casipillai, A. J.	Registrar, Supreme Court	Accounts, Tamil (a) and (b)
Chandrapala, W. A.	Education	Sinhalese (a) and (b)
Chandrasena, W. D.	Audit	Sinhalese (a) and (b)
Cumaraswamy, T.	Excise	Accounts
Dabera, H. R.	Audit	Accounts
De Alwis, C. E. W.	Ministry of Justice	Accounts
De Alwis, H. P. G. G.	Ministry of Justice	Sinhalese (a) and (b)
De Alwis, P. K. A. A.	Technical College	Sinhalese (a) and (b) and Accounts
De Costa, H. S. M.	Treasury	Sinhalese (b)
De Lanerolle, J.	Education	Sinhalese (a) and (b)
De Mel, D. S. J.	Ministry of Agriculture & Food	Accounts
De Silva, A.	Income Tax	Sinhalese (a)
De Silva, A. R.	Examinations	Sinhalese (a) and (b)
De Silva, D. H.	Commerce	Sinhalese (a)
De Silva, D. D. D. W.	Income Tax	Sinhalese (a) and (b)
De Silva, G. S.	Excise	Sinhalese (a)
De Silva, H. V. G.	Health	Accounts and Sinhalese (a)
De Silva, H. W. P.	Ministry of Industries & Fisheries	Sinhalese (a) and (b)
De Silva, M. P.	Co-operative Societies	Accounts
De Silva, M. W. R.	Co-operative Societies	Sinhalese (a) and (b)
De Silva, P. H. P.	Ministry of Home Affairs	Accounts
De Silva, R. A. V.	Police	Sinhalese (a) and (b)
De Silva, W. S.	Ministry of Home Affairs	Sinhalese (a) and (b)
De Waas, C. M.	Audit	Sinhalese (a) and (b)
De Zoysa, A. W. H.	Land Commissioner's	Sinhalese (a)
De Zoysa, E. R. C.	Attorney-General's	Sinhalese (a) and (b)
Dharmadasa, P. L. D.	Land Settlement	Accounts and Sinhalese (b)
Dharmasena, C. D. R.	Income Tax	Sinhalese (b)
Dias, A. C.	Local Government	Sinhalese (a)
Dissanayake, P. B.	Kandy Kachcheri	Accounts
Don Paul, W. G.	Information	Accounts
Edwards, J. R.	Irrigation	Tamil (b)
Ekanayake, S.	Ministry of Home Affairs	Accounts and Sinhalese (a) and (b)
Fernando, H. K.	Treasury	Sinhalese (a) and (b)
Fernando, M.	Agriculture	Sinhalese (b)
Fernando, O. J.	Fiscal's Office, Badulla	Sinhalese (b)
Fernando, W. A.	Chief Magistrate's Court, Colombo	Sinhalese (a) and (b)
Fernando, W. A. P.	M. C., Matara	Accounts and Sinhalese (a)
Fernando, W. T. R.	Registrar-General's	Sinhalese (b)
Ganapathy, M. R.	Kandy Kachcheri	Accounts and Tamil (b)
Gnanasambanther, K.	Food Supplies	Accounts
Gunasekera, C. W. H.	Irrigation	Sinhalese (a)
Guruge, L. G.	Social Services	Sinhalese (a) and (b)
Haddagoda, K. S.	Agriculture	Accounts and Sinhalese (a) and (b)
Haniffa, T. B.	Audit	Accounts
Jayamaha, D. H. N.	Co-operative	Sinhalese (a) and (b)
Jayawardena, J. H.	Audit	Sinhalese (a) and (b)
Jeevarajah, C.	Treasury	Accounts and Tamil (a) and (b)
Joseph, M.	Education	Accounts and Tamil (a) and (b)
Joseph, T. S.	Jaffna Kachcheri	Accounts and Tamil (a) and (b)
Juriansz, L. P.	Ministry of Defence & External Affairs	Accounts and Tamil (a) and (b)
Kanagaratnam, T.	Income Tax	Accounts
Kanagarayer, S.	Ministry of Transport & Works	Tamil (a) and (b)
		Tamil (a) and (b)

<i>Name</i>	<i>Department</i>	<i>Subject</i>
Kandaiya, V.	.. Ministry of Defence & External Affairs	.. Tamil (a) and (b)
Kandasamy, K.	.. Immigration & Emigration	.. Accounts
Kandasamy, V. S.	.. Forest	.. Accounts
Kandiah, S.	.. M. C., Point Pedro	.. Accounts
Kanesapillai, C.	.. Education	.. Tamil (a) and (b)
Kanthasamy, S.	.. Treasury	.. Accounts
Karunaratne, V. R. M.	.. Income Tax	.. Accounts
Karunasekera, U.	.. Treasury	.. Sinhalese (a) and (b)
Kasippillay, S.	.. Labour	.. Accounts
Kathiravelupillai, P.	.. Registrar, S. C.	.. Accounts and Tamil (a) and (b)
Kehelpannala, T. P.	.. Kandy Kacheheri	.. Sinhalese (a) and (b)
Kodituwakku, W. A.	.. Treasury	.. Sinhalese (b)
Kottege, D. S.	.. Registrar-General's	.. Sinhalese (a) and (b)
Kulasegaram, T.	.. Motor Traffic	.. Tamil (a) and (b)
Kumarathasan, P. K. C.	.. Quarantine	.. Accounts
Liyanasuriya, N. J.	.. Health	.. Sinhalese (a)
Maloney, L.P.	.. Income Tax	.. Sinhalese (a)
Manickavasagar, V.N.	.. Exchange Control	.. Accounts
Matthias, J. D.	.. Port Commission	.. Accounts
Mendis, G. G.	.. Ministry of Transport & Works	.. Accounts
Mendis, N. D. H. D.	.. Audit	.. Sinhalese (a) and (b)
Murugesan, S.	.. Police	.. Accounts
Muttucumar, K.	.. Health	.. Tamil (a) and (b)
Nadarajah, A.	.. Food Commissioner (C & D)	.. Accounts, Tamil (a) and (b)
Nadarajah, K.	.. Immigration & Emigration	.. Tamil (b)
Nadesu, S.	.. Anuradhapura Kacheheri	.. Accounts, Tamil (a) and (b)
Nagalingam, S.	.. Audit	.. Tamil (a) and (b)
Nallarattnam, C. A. C.	.. Co-operative	.. Accounts
Nansiridasa, P. H.	.. Technical College	.. Sinhalese (a) and (b)
Navaratnam, A.	.. Port Commission	.. Tamil (a) and (b)
Nelson, H. G.	.. Industries	.. Sinhalese (a) and (b)
Nellinathan, T.	.. Police	.. Tamil (a) and (b)
Nesaratnam, A.	.. Ceylon Commission in Malaya	.. Accounts and Tamil (a) and (b)
Nesaratnam, A. K.	.. Audit	.. Tamil (a) and (b)
Palakrishnan, S.	.. Social Services	.. Accounts
Paskaran, A.	.. Health	.. Tamil (b)
Pathiraja, C.	.. Labour	.. Sinhalese (a) and (b)
Pathmanadan, K.	.. Mineralogy	.. Tamil (a) and (b)
Pieris, J. D.	.. Registrar-General's	.. Accounts
Perera, H. J. C.	.. Ministry of Industries & Fisheries	.. Accounts and Sinhalese (a)
Perera, L. E. D.	.. Income Tax	.. Sinhalese (a) and (b)
Perera, M. N.	.. Land Settlement	.. Accounts
Perera, S. L. H.	.. Registrar-General's	.. Accounts
Perera, S.	.. Food Commissioner's	.. Sinhalese (b)
Philippiah, C. W. S.	.. Irrigation	.. Tamil (a)
Pietersz, C.	.. General Treasury	.. Accounts
Ponnambalam, T.	.. Mannar Kacheheri	.. Accounts
Porniah, P. E.	.. Income Tax	.. Accounts
Ponnudurai, V. S.	.. Immigration & Emigration	.. Tamil (a) and (b)
Punchihewa, T. G.	.. Land Commissioner's	.. Sinhalese (b)
Rajakaruna, M.	.. Anuradhapura Kacheheri	.. Sinhalese (a) and (b)
Rajakaruna, U. B.	.. Anuradhapura Kacheheri	.. Sinhalese (a) and (b)
Rajanayagam, N. T.	.. Ministry of Agriculture & Food	.. Tamil (a) and (b)
Rajasingham, M. S.	.. Registrar-General's	.. Accounts
Ramalingam, V.	.. Income Tax	.. Accounts and Tamil (a) and (b)
Ranasinghe, B. S. C.	.. Commerce	.. Accounts
Ranasinghe, D. F. A.	.. Ministry of Defence & External Affairs	.. Sinhalese (b)
Ratnayake, A. R. A.	.. Police	.. Sinhalese (b)
Ratneiyya, A.	.. Anuradhapura Kacheheri	.. Tamil (b)
Rupasinghe, K. P.	.. Ministry of Commerce & Trade	.. Accounts
Sabarattinam, E.	.. Health	.. Accounts
Sabarattinasingham, P.	.. Police	.. Accounts and Tamil (a) and (b)
Samarasinghe, S. U. D.	.. Treasury	.. Accounts
Samarasinghe, W. H.	.. Ministry of Defence & External Affairs	.. Sinhalese (a)
Sanmugam, V.	.. Irrigation	.. Tamil (a) and (b)
Sanmugam, V.	.. Income Tax	.. Tamil (a) and (b)
Sathianathan, D. A.	.. Food Commissioner (C & D)	.. Tamil (a)
Selliah, J. S.	.. Rural Development	.. Accounts
Selvarathinam, S.	.. Audit	.. Tamil (a) and (b)
Selvarathinam, S.	.. Salaries & Cadres Commission	.. Accounts
Selvaretham, T.	.. D. C., Jaffna	.. Accounts
Senanayake, E. C. H.	.. General Treasury	.. Accounts
Senasekera, D. H.	.. Examinations	.. Sinhalese (a) and (b)
Seneviratne, L. A.	.. Education	.. Sinhalese (a) and (b)
Silva, J. M.	.. Information	.. Accounts
Siriwardena, G. L.	.. Audit	.. Accounts and Sinhalese (a) and (b)
Sivagnanam, N.	.. Government Stores	.. Accounts and Tamil (a) and (b)

Name	Department	Subject
Sivasubramaniam, A.	Vavuniya Kachcheri	Tamil (a) and (b)
Sivasundaram, C.	Treasury	Accounts and Tamil (a) and (b)
Somachandra, G. K.	Audit	Sinhalese (b)
Somasundaram, V.	Land Settlement	Accounts
Somasuntharam, S.	Irrigation	Accounts
Sothiratnam, K.	Audit	Tamil (a) and (b)
Supramaniam, S.	Irrigation	Accounts and Tamil (a) and (b)
Suriyadasa, D. B.	Agriculture	Sinhalese (a) and (b)
Tennakoon, P.	Indian & Pakistani Residents	Sinhalese (a) and (b)
Thambimuttu, E. S.	Treasury	Tamil (a) and (b)
Thambithurai, P.	Motor Traffic	Accounts and Tamil (b)
Thambyah, D. R.	Irrigation	Accounts and Tamil (a)
Thanikasalam, K.	Treasury	Tamil (b)
Tharmaratnam, K.	Public Works	Tamil (b)
Tharumalingam, V.	Social Services	Tamil (a) and (b)
Thevapalam, D. P.	Income Tax	Tamil (b)
Thevarajah, K.	Irrigation	Tamil (a)
Thiagarajah, C.	Health	Tamil (a) and (b)
Thirunavakkarasu, A.	Indian & Pakistani Residents	Tamil (a)
Thirunavukkarasu, K. E.	Registrar, S. C.	Tamil (a) and (b)
Thuraisingham, T. R.	Income Tax	Tamil (b)
Tillekaratne, H. D. J. V.	Rural Courts Headquarters	Accounts
Uduwara, D. L.	Health	Sinhalese (a) and (b)
Unambuwe, W.	Ministry of Home Affairs	Accounts and Sinhalese (a) and (b)
Vadiyale, R. S.	Police	Tamil (a) and (b)
Vaz, J. J.	Police	Accounts
Velautham, S.	Ministry of Industries	Tamil (a) and (b)
Veluppillai, A.	Income Tax	Accounts
Visagapperumal, T.	Police	Accounts and Tamil (a) and (b)
Weeraman, H. D. K.	Education	Accounts
Weerasekera, G. B.	Agriculture	Sinhalese (a)
Weerasinghe, W. A. P. A.	Treasury	Sinhalese (a)
Wickremaratne, H. E.	Ministry of Commerce & Trade	Accounts and Sinhalese (b)
Wickremasekera, F. W. L.	Agriculture	Sinhalese (a)
Wijayanayake, O. R.	Exchange Control	Sinhalese (a)
Wijayasekera, D. G.	Food Supplies	Sinhalese (a) and (b)
Wijayanayake, T. D. A.	Police	Accounts
Wijesekera, H. A.	Local Government	Accounts and Sinhalese (a) and (b)
Wijesingha, K.	Cottage Industries	Accounts
Wijesuriya, D. C.	Health	Sinhalese (a) and (b)
Wijewickrema, R. N.	Police	Sinhalese (a) and (b)
Wilson, P. B.	M. C., Tangalla	Accounts and Sinhalese (a) and (b)
Wimalasuriya, N. M. C. L.	Indian & Pakistani Residents	Accounts
Wirawickrama, G. M.	Ministry of Industries & Fisheries	Sinhalese (a) and (b)

The following candidates have now passed the qualifying examination prescribed in Appendix C to the Minute on the General Clerical Service published in the *Gazette Extraordinary* of April 1, 1948.

Name	Department
Aldons, E. M.	Ministry of Home Affairs
Annamalai, D. P.	Batticaloa Kachcheri
Casipillai, A. J.	Registrar, Supreme Court
Cumaraswamy, T.	Excise
Dabera, H. R.	Audit
De Alwis, P. K. A. A.	Technical College
De Silva, M. P.	Co-operative
De Silva, P. H. P.	Ministry of Home Affairs
Dharmadasa, P. L. D.	Land Settlement
Dias, A. C.	Local Government
Don Paul, W. G.	Information
Edwards, J. R.	Irrigation
Ekanayake, S.	Ministry of Home Affairs
Fernando, M.	Agriculture
Fernando, W. A. P.	M. C., Matara
Fernando, W. T. R.	Registrar-General's
Ganapathy, M. R.	Kandy Kachcheri
Gnanasambanthar, K.	Food Supplies
Haddagoda, K. S.	Agriculture
Haniffa, T. B.	Audit
Jeevarajah, C.	Treasury
Joseph, M.	Education
Joseph, T. S.	Jaffna Kachcheri
Juriansz, L. P.	Ministry of Defence & External Affairs
Kandaiya, V.	Ministry of Defence & External Affairs
Kandasamy, V. S.	Forest

Name	Department
Kandiah, S.	M. C., Pt. Pedro
Kanthasamy, S.	Treasury
Karunaratne, V. R. M.	Income Tax
Kasipillay, S.	Labour
Kathiravelupillai, P.	Registrar, S. C.
Kumarathasan, P. K. C.	Quarantine
Manickavasagar, V. N.	Exchange Control
Matthias, J. D.	Port Commission
Mendis, G. G.	Ministry of Transport & Works
Murugesan, S.	Police
Nadarajah, A.	Food Commissioner (C. & D.)
Nadesu, A.	Anuradhapura Kachcheri
Nallaratanam, C. A. C.	Co-operative
Nesaratanam, A.	Ceylon Commission in Malaya
Palakrishnan, S.	Social Services
Peiris, J. D.	Registrar-General's
Perera, M. N.	Land Settlement
Perera, S. L. H.	Registrar-General's
Ponnambalam, T.	Mannar Kachcheri
Ponniiah, P. E.	Income Tax
Rajasingham, M. S.	Registrar General's
Ramalingam, V.	Income Tax
Ratneiyya, A.	Anuradhapura Kachcheri
Rupasinghe, K. P.	Ministry of Commerce & Trade
Sabarattinam, E.	Health
Sabaratanasingham, P.	Police
Samarasinghe, S. U. D.	Treasury
Selliah, J. S.	Rural Development
Selvarathinam, S.	Salaries & Cadres
Selvaratnam, T.	D. C., Jaffna
Silva, J. M.	Information
Siriwardena, G. L.	Audit
Sivagnanam, N.	Government Stores
Sivasundaram, C.	Treasury
Somachandra, G. K.	Audit
Somasundaram, V.	Land Settlement
Somasuntharam, S.	Irrigation
Supramaniam, S.	Irrigation
Thambithurai, P.	Motor Traffic
Thuraisingham, T. R.	Income Tax
Unambuwe, W.	Ministry of Home Affairs
Vaz, J. J.	Police
Velupillai, A.	Income Tax
Visagapperumal, T.	Police
Weeraman, H. D. K.	Education
Wijayanayake, T. D. A.	Police
Wijesekera, H. A.	Local Government
Wijesingha, K.	Cottage Industries
Wilson, P. B.	M. C., Tangalla
Wimalasuriya, N. H. C. I.	Indian & Pakistani Residents

General Treasury,
Colombo, January 20, 1953.

H. E. PERIES,
Acting Deputy Secretary to the Treasury.

TREASURY OFFICE AT CHAVAKACHCHERI

WITH effect from February 1, 1953, the Post Office at Chavakachcheri will also function as a Treasury Office.

H. E. PERIES,
Acting Deputy Secretary to the Treasury.
Colombo, January 13, 1953.

for use as the court-house of the Rural Court at Polpitiyama the building described in the Schedule hereto.

V. SIVA SUPRAMANIAM,
Acting Permanent Secretary,
Ministry of Justice.
Colombo, January 13, 1953.

SCHEDULE

The building standing on the land called Malgahamulawatta situated at Polpitiyama in the Division of Hiriyala in the District of Kurunegala and bounded as follows:—

- North : by Polpitiyama-Hatigamuwa Public Works Department road.
- South : by the land belonging to Mr. M. Jayawardena.
- West : by the land belonging to Mr. M. Jayawardena.
- East : by Ibbagamuwa-Polpitiyama Public Works Department road.

L. D.—B. 80/52.

THE RURAL COURTS ORDINANCE,

No. 12 OF 1945

Notice

IT is hereby notified that the Minister of Justice has, under section 19 (2) of the Rural Courts Ordinance, No. 12 of 1945, as amended by the Rural Courts (Amendment) Act, No. 24 of 1952, set apart

L. D.—B. 123/37.

No. EB/R. 68/53.

THE CO-OPERATIVE SOCIETIES ORDINANCE**Order**

IN pursuance of the powers vested in me by section 2 of the Co-operative Societies Ordinance (Chapter 107), as modified by the Proclamation published in *Gazette Extraordinary* No. 9,828 of February 5, 1948, and amended by the Co-operative Societies (Amendment) Act, No. 21 of 1949, I, Oliver Ernest Goonetilleke, Minister of Agriculture and Food, do by this Order, confer on Mr. Sellaperumage Shelton Clarence Fernando, an officer appointed to assist the Registrar of Co-operative Societies, all the powers of the Registrar under that Ordinance and the rules made thereunder.

O. E. GOONETILLEKE,

Minister of Agriculture and Food.

Colombo, January 17, 1953.

PROBATIONARY DIVISIONAL REVENUE OFFICERS' LANGUAGE EXAMINATION, FEBRUARY, 1953

IT is hereby notified that an Examination in Sinhalese and Tamil for Probationary Divisional Revenue Officers will be held at the Prison Headquarters, Baseline Road, Colombo, and in the Board Room, Ministry of Home Affairs, Tower Building, Torrington Square, Colombo 7, in February, 1953, on the dates noted below:—

Tuesday, February 17—Sinhalese.

Wednesday, February 18—Sinhalese.

Thursday, February 19—Tamil.

Friday, February 20—Tamil.

2. Candidates are required to send in their applications through the Government Agent or Assistant Government Agent of the district in which they are stationed, so as to reach the Permanent Secretary to the Ministry of Home Affairs not later than February 5, 1953. The applications should be sent by Registered Post.

Ministry of Home Affairs,
Colombo 7, January 20, 1953.B. F. PERERA,
Permanent Secretary.**THE LAND ACQUISITION ACT, No. 9 OF 1950****Order under Section 36**

ORDER No. 31 OF 1953

Reference No. LD. 4070/J/TW/659.

BY virtue of the powers vested in me by section 36 of the Land Acquisition Act, No. 9 of 1950, I, Puchi Banda Bulankulame, Minister of Lands and Land Development, do hereby direct the Government Agent, Assistant Government Agent or other officer authorized in that behalf by such Government Agent or Assistant Government Agent and referred to in column I of the Schedule hereto, to take possession of the land specified in the corresponding entry in column II of that Schedule.

Signified by me.

S. F. AMERASINGHE,
Permanent Secretary.

Colombo, January 10, 1953.

P. B. BULANKULAME,
Minister of Lands and Land Development.

SCHEDULE

I

Government Agent, Assistant Government Agent
or other authorized officer

The Acquiring Officer, Central Province

II

Description of Land

Lot 1 in preliminary plan No. A 1,652

THE LAND ACQUISITION ACT, No. 9 OF 1950**Order under Section 36**

ORDER No. 32 OF 1953

Reference No. LD. 4296/J/TW/881.

BY virtue of the powers vested in me by section 36 of the Land Acquisition Act, No. 9 of 1950, I, Puchi Banda Bulankulame, Minister of Lands and Land Development, do hereby direct the Government Agent, Assistant Government Agent or other officer authorized in that behalf by such Government Agent or Assistant Government Agent and referred to in column I of the Schedule hereto, to take possession of the land specified in the corresponding entry in column II of that Schedule.

Signified by me.

S. F. AMERASINGHE,
Permanent Secretary.

Colombo, January 13, 1953.

P. B. BULANKULAME,
Minister of Lands and Land Development

SCHEDULE

I

Government Agent, Assistant Government Agent
or other authorized officer

The Acquiring Officer, Central Province

II

Description of Land

Lot 1 in preliminary plan No. A 1,782

THE LAND ACQUISITION ACT, No. 9 OF 1950**Order under Section 36**

ORDER No. 33 OF 1953

Reference No. Q. 3908/J/AL/1031.

BY virtue of the powers vested in me by section 36 of the Land Acquisition Act, No. 9 of 1950, I, Punchi Banda Bulankulame, Minister of Lands and Land Development, do hereby direct the Government Agent, Assistant Government Agent or other officer authorized in that behalf by such Government Agent or Assistant Government Agent and referred to in column I of the Schedule hereto, to take possession of the land specified in the corresponding entry in column II of that Schedule.

Signified by me.

S. F. AMERASINGHE,
Permanent Secretary.
Colombo, January 13, 1953.

P. B. BULANKULAME,
Minister of Lands and Land Development.

SCHEDULE

<i>I</i>	<i>II</i>
<i>Government Agent, Assistant Government Agent or other authorized officer</i>	<i>Description of Land</i>
The Acquiring Officer, Western Province	.. Lots 1 and 2 in preliminary plan No. A 3,142

THE LAND ACQUISITION ACT, No. 9 OF 1950**Order under Section 36**

ORDER No. 34 OF 1953

Reference No. LD. 4281/J/HLG/863.

BY virtue of the powers vested in me by section 36 of the Land Acquisition Act, No. 9 of 1950, I, Punchi Banda Bulankulame, Minister of Lands and Land Development, do hereby direct the Government Agent, Assistant Government Agent or other officer authorized in that behalf by such Government Agent or Assistant Government Agent and referred to in column I of the Schedule hereto, to take possession of the land specified in the corresponding entry in column II of that Schedule.

Signified by me.

S. F. AMERASINGHE,
Permanent Secretary.
Colombo, January 13, 1953.

P. B. BULANKULAME,
Minister of Lands and Land Development.

SCHEDULE

<i>I</i>	<i>II</i>
<i>Government Agent, Assistant Government Agent or other authorized officer</i>	<i>Description of Land</i>
The Acquiring Officer, Central Province	.. Lot 1 in preliminary plan No. A 1,808

THE LAND ACQUISITION ACT, No. 9 OF 1950**Order under Section 36, Proviso (a)**

ORDER No. 35 OF 1953

Reference No. LA. 969/J/E/2451.

BY virtue of the powers vested in me by section 36 of the Land Acquisition Act, No. 9 of 1950, I, Punchi Banda Bulankulame, Minister of Lands and Land Development, do hereby direct the Government Agent, Assistant Government Agent or other officer authorized in that behalf by such Government Agent or Assistant Government Agent and referred to in column I of the Schedule hereto, to take possession of the land specified in the corresponding entry in column II of that Schedule.

Colombo, January 9, 1953.

P. B. BULANKULAME,
Minister of Lands and Land Development.

SCHEDULE

<i>I</i>	<i>II</i>
<i>Government Agent, Assistant Government Agent or other authorized officer</i>	<i>Description of Land</i>
The Acquiring Officer, Northern Province	.. An allotment of land called Vannakkam Pulaththu Valavu in extent about 4½ lachchams v.c., situated at Chiviatheru, Jaffna D.R.O's Division, Jaffna District; and bounded as follows:— North by Bye lane; East, South and West by J/Stanley Central College.

THE RAILWAYS ORDINANCE

ORDER made by the Minister of Transport and Works under section 32 (i) of the Railways Ordinance (Chapter 153), as modified by the Proclamation published in *Gazette Extraordinary* No. 9,773 of September 24, 1947.

P. NADESAN,
for Permanent Secretary,
Ministry of Transport and Works.
Colombo, January 15, 1953.

Order

It is hereby declared that the road described in the Schedule hereto shall be a "minor crossing" with effect from January 26, 1953, and that the said "minor crossing" shall not be closed by gates.

SCHEDULE

Situation of Crossing	Description of Road	Class
On the Railway line between Waga and Kosgama Stations at 29 miles, 03 chains, 07 links.	Minor road to the village of Kadugoda	III

L. D.—B. 31/47. C. E. (L. BB). B/2.

THE LOCAL AUTHORITIES ELECTIONS ORDINANCE No. 53 of 1946

ORDER made by the Minister of Local Government under section 82 of the Local Authorities Elections Ordinance, No. 53 of 1946, as modified by the Proclamation published in *Gazette Extraordinary* No. 9,773 of September 24, 1947.

D. C. R. GUNAWARDANA,
Permanent Secretary,
Ministry of Local Government.
Colombo, January 19, 1953.

Order

The provisions of the Local Authorities Elections Ordinance, No. 53 of 1946, shall, for the purpose of the general elections of members of Village Committees due to be held in 1953, have effect as if there were substituted—

(1) in section 26 (1) (b), for the words "in the month of April, May or June of the year in", of the words "within the period of five months immediately preceding the date on"; and

(2) in section 27 (1)—

(a) for the words "or later than twenty-one days" appearing in sub-paragraph (a), of the words "or later than twenty-eight days"; and

(b) for the words "twenty-first day of March", of the words "twenty-first day of February".

THE CEYLON (PARLIAMENTARY ELECTIONS) ORDER IN COUNCIL, 1946**Notice under Section 18 (2)**

ELECTORAL DISTRICT No. 60—PUTTALAM,
ELECTORAL DISTRICT No. 68—CHILAW, ELEC-
TORAL DISTRICT No. 69—NATTANDIYA

NOTICE is hereby given under section 18 (2) of the Ceylon (Parliamentary Elections) Order in Council, 1946, as amended by the Ceylon (Parliamentary Elections) Amendment Act, No. 48 of 1949, that—

(1) List A containing the names of persons in the register of electors who are dead or have become disqualified, and

(2) List B containing the names of persons who, not being already in the register of electors or otherwise disqualified, appear to the Registering Officer to be qualified to have their names entered in the register,

have been completed in respect of each of the above Electoral Districts and that the registers and such lists are open for inspection at the Puttalam Kachcheri during office hours.

2. Every person who is qualified in accordance with the said Order in Council to have his name entered in any of the registers of electors for the above Electoral Districts and whose name has been omitted from that register and from list B or whose name has been included in List A, and who claims to have his name inserted or retained as the case may be in the register, must apply in writing for that purpose to the Registering Officer, Puttalam Kachcheri, in Form C specified in the First Schedule to the said Order in Council. Every such application must reach the Registering Officer, Puttalam Kachcheri, before the expiry of two weeks from the date of publication of this notice in the *Government Gazette*.

3. Every person whose name appears in any of the registers of electors, or in List B for the above Electoral Districts, and who objects to the inclusion in such register of his own name or the name of any other person appearing in such register or List B, or to the insertion or retention in such register of the name of any claimant must object in writing to the Registering Officer, Puttalam Kachcheri, in Form D or Form E, as the case may be, specified in the First Schedule to the said Order in Council. Every objection to the inclusion of a name in the register must reach the Registering Officer, Puttalam Kachcheri, within two weeks from the date of the publication of this notice in the *Government Gazette*, and every objection to the insertion or retention in the register or list of the name of any claimant must reach such Registering Officer before the expiry of ten days from the date on which a notice containing the names of claimant is exhibited at the office of the Registering Officer.

4. Forms for the purpose of making any claim or objection may be obtained at the office of the Registering Officer.

C. DE FONSEKA,
Registering Officer for Electoral Districts
No. 60 Puttalam, No. 68 Chilaw and
No. 69 Nattandiya.

The Kachcheri,
Puttalam, January 19, 1953.

THE AGRICULTURAL AND INDUSTRIAL CREDIT CORPORATION OF CEYLON Ordinance No. 19 of 1943**RULES AND REGULATIONS OF THE AGRICULTURAL AND INDUSTRIAL CREDIT CORPORATION PROVIDENT FUND**

IT is hereby notified that Rule 17 of the Rules framed under section 50 (1) (k) of the Agricultural and Industrial Credit Corporation Ordinance, No. 19 of 1943, and published in the *Gazette* No. 9,920 of November 19, 1948, as amended by publication in *Gazette* No. 10,013 of September 2, 1949, and *Gazette* No. 10,209 of February 2, 1951, have been further amended by the Board of Directors and ratified by the Honourable the Minister of Finance as specified in the schedule hereto.

S. PARARAJASINGAM,
Chairman,
Board of Directors.
Colombo, January 16, 1953.

SCHEDULE

Rule 17 shall be repealed and the following new rule substituted therefor:—

"17. All expenses incidental to the working of this Fund shall be borne by the Corporation."

THE INDUSTRIAL DISPUTES ACT, NO. 43 OF 1950

THE report transmitted to me by the Authorised Officer to whom the industrial dispute which had arisen between the Superintendent, Sunnycroft Estate, Waharaka, and the Ceylon Workers' Congress, 213/2, Main Street, Colombo 11, was referred under section 3 (i) of the Industrial Disputes Act, No. 43 of 1950, for settlement by conciliation, is hereby published in terms of section 12 (6) of the said Act.

M. RAJANAYAGAM,
Commissioner of Labour.

Department of Labour,
Colombo 3, January 19, 1953.

Report

C. L.

By letter dated August 27, 1952, I was appointed by the Commissioner of Labour, under section 3 (1) of the Industrial Disputes Act, No. 43 of 1950, to take such steps as I consider necessary for the settlement by conciliation of the dispute which had arisen between the Superintendent of Sunnycroft Estate, Waharaka, and the Ceylon Workers' Congress over dismissal of Mariaie and Velu.

The matter was, in fact, broached by the A. C. L., Avissawella, in the first instance and later dealt with at Commissioner's level with a view to arriving at a satisfactory settlement but no headway could be made as the parties could not agree to come to terms on the vital issue which affected the means of livelihood of the dismissed employees.

In pursuance of the appointment conferred on me I held my sittings at Avissawella on 6 dates, viz. October 24, 1952, October 25, 1952, October 29, 1952, November 6, 1952, November 10, 1952, and November 24, 1952, and on September 24, 1952, and December 23, 1952; at Colombo.

Several attempts were made at different stages of the inquiry to bring about an agreed settlement between the two parties but the attempts proved futile.

The parties were represented by Counsel and the following witnesses whom I considered would be able to give material evidence were examined on the incidents leading to the dismissals and other connected matters:—

- (1) S. Iyaccannu, President, Estate Sangan;
- (2) Mr. Perumal, School Master, Sunnycroft Estate;
- (3) Sengamalay, s/o Muthusamy Kg.;
- (4) Velu;
- (5) Mariaie;
- (6) Ramakrishna Nadar;
- (7) S. M. Stephen, Head Clerk, Sunnycroft Estate;
- (8) Morangan, s/o Weerappan;
- (9) Pitchakaran, s/o Kupan;
- (10) Carupiah, s/o Periannan;
- (11) Mr. C. B. Cotton, Superintendent, Sunnycroft Estate.

The Ceylon Estate Employers' Federation took up the cause of the Superintendent against the Ceylon Workers' Congress and the respective parties were represented by Counsel as follows:—

Ceylon Estate Employers' Federation—Mr. M. P. Spencer.

Ceylon Workers' Congress—Mr. S. P. Amerasingham instructed by Mr. S. Kanagaratnam.

Although at first Mr. Spencer was not inclined to lead evidence on behalf of the Ceylon Estate

Employers' Federation as he felt that it was up to the Ceylon Workers' Congress to prove their case, it was agreed that the onus was upon the people who dismissed the workers to show that they had justifiable reasons for doing so.

Accordingly, the proceedings commenced in great earnest and the Counsel for both parties had the opportunity of cross-examining the witnesses. At this stage I must say that the Superintendent of Sunnycroft Estate who gave evidence in this connection was very helpful to us in detailing the procedure he had adopted before the dismissals were effected. In the course of the evidence given by the other witnesses listed above it became evident to me that they were guilty of gross contradictions of facts, but nevertheless I could make up my mind on the salient points of the case in so far as the propriety or otherwise of the dismissals is concerned. According to the evidence given by the Superintendent of Sunnycroft Estate, he had, in fact, conducted a formal inquiry before he decided on the desirability of transferring Velu and Mariaie to Pottakande Division. The summary dismissal notices were apparently served on them as they refused to move to Pottakande. The questions that arose are (a) whether the Superintendent had satisfied himself in proper manner on the point whether or not the transfer was necessitated or warranted by the conduct of the workers or the exigencies of the estate administration; and (b) whether the mere fact of refusal to proceed to Pottakande constituted a valid ground for issuing summary dismissal notices; (c) whether the circumstances of the case do not suggest that there has been disregard of social or natural justice culminating in unfair labour practice.

It would be interesting to narrate the circumstances that led to the conduct of an inquiry by the Superintendent. Rumour was afloat that, illicit arrack was being sold on the estate and this had reached the ears of the Superintendent. He was presumably actuated by an ardent desire to root out all evil on the estate and had even sought the assistance of S. Iyaccannu, President, Estate Sangan, with this end in view, but apparently, no effective steps could be taken to punish the culprits or to improve matters in any other way. It would appear that the Superintendent had gained the impression, possibly through his head clerk Mr. S. M. Stephen that Velu was also in the illicit racket. There was, however, no proper evidence against Velu. February 14, 1952, was the crucial date in the episode which culminated in the dismissal of Velu and Mariaie. On the night of the 14th February according to the evidence given by Ramakrishna Nadar, Rice Dealer, Yatiyantota, and S. N. Perumal, Teacher, Sunnycroft Estate, both of them drank arrack at the latter's residence. Though the evidence supplied by these two persons in regard to their activities on the particular night differ materially on points which are not directly connected with this case, the fact that they consumed arrack is vouched for by both of them. It was revealed in the course of their evidence that the arrack was obtained from Mariaie's house through Ramalingam, son of Mariaie and another school boy called Sengamalay both of whom were at Perumal's house when Ramakrishna Nadar visited the place on that night. Both Ramakrishna Nadar and Perumal corroborate the fact that a ten rupee note was sent through Ramalingam for the purchase of arrack from Mariaie, but no conclusive evidence was available to establish the position that any money was in fact accepted by Mariaie in respect of the quantity of arrack which she seems to have supplied through Ramalingam. As I have stated before, the arrack was consumed by Perumal and Ramakrishna Nadar on the 14th night. A person called Alagirisamy of Sunnycroft Estate staff, who was leaving that estate, having obtained employment elsewhere, also appears to have been in their company at the time. It is fairly clear that the arrack which was consumed at Perumal's

premises was procured from Mariaie, but on the other hand there is no proper evidence to indicate that an illicit sale of arrack had taken place. On the 15th morning, i.e., the day following the date on which Mariaie is alleged to have sold arrack illicitly to Ramakrishna Nadar, the latter appears to have contacted Stephen, head clerk, and given an account of the incidents, which according to him, had taken place the night before with special emphasis on the arrack affair. Thereafter Mr. Stephen took upon himself the responsibility of questioning Perumal too in regard to the occurrences on the 14th night. Later, he appears to have communicated to the Superintendent of the estate that an illicit sale of arrack had occurred at Mariaie's house and that the estate staff were also involved in the matter. An inquiry was then held by the Superintendent as mentioned above. On the submission made by the head clerk Mr. Stephen, the Superintendent apparently considered it necessary to examine the following witnesses only: (1) Ramakrishna Nadar, (2) S. N. Perumal, (3) Alagirisamy, (4) Sengamalay.

It would be relevant to note in this connection that Messrs. Perumal and Alagirisamy were serving on the estate staff while Ramakrishna Nadar was a rice dealer who had connections with the estate and Sengamalay was a school boy who used to attend evening classes at Perumal's place. All these witnesses evidently knew which way the wind was blowing and in as much as they were subject to the influence of the head clerk in one way or another they could be persuaded to do anything in which the head clerk interested himself. I am satisfied that the inquiry resorted to by the Superintendent had been engineered by the head clerk of the estate as he was not well disposed towards Velu. In the course of the inquiry held by me, it was urged by Counsel for the Ceylon Workers' Congress that Mr. Stephen was nursing a grievance against Velu from the time of Mr. Dulling who was the Superintendent before Mr. Cotton. I do not feel that I can reject this submission as baseless as Mr. Stephen gave me the impression in the course of his evidence that he was actuated by malice. It seemed to me that Mr. Cotton, not unnaturally, had placed implicit trust on the head clerk in view of the fact that the latter was occupying a key position on the estate. In the result the head clerk had assumed extraordinary prerogative and tried to manage matters in the way he liked, particularly as Mr. Cotton was comparatively new.

Coming to the dismissed employees Velu and Mariaie (husband and wife), Mr. Cotton, as far as he was concerned, acted in good faith and had given these two persons an opportunity of presenting themselves at the inquiry held by him, but it did not appear to me that the inquiry, apart from being a purely formal one, did conform to the procedural rules usually applied to departmental inquiries where the accused are duly informed of the charges against them in advance and afforded the opportunity of exculpating themselves. The accused is presumed to be innocent in Common Law till the contrary is proved and the usually accepted rules of procedure are of particular relevance where one is confronted as in this case with persons who are not sufficiently literate to appreciate the implications of the charges against them and put up a defence in vindication of their innocence. It is not unusual even to allow accused to be represented by Counsel at the departmental inquiry where the results are likely to prove disastrous or detrimental to his interests. In this case, therefore, I cannot but consider that the inquiry held by the Superintendent was conducted ex-parte and that undue weight has been placed on the evidence of the witnesses who were not acting dispassionately in the matter. The head clerk himself admitted in the course of cross-examination that he believed Ramakrishna Nadar only in so far as his statement relating to the purchase of

arrack from Mariaie was concerned. Other statements of Ramakrishna Nadar in regard to the activities on the 14th night were condemned by him as false. This is significant enough in that it shows that the head clerk was prepared only to accept any statement which would help him to indicate improper conduct on the part of Velu. At the termination of the inquiry the Superintendent came to the conclusion that Velu and Mariaie were guilty of illicit sale of arrack on the estate and made up his mind to transfer them to Pottakanda. His decision was thereafter communicated to Velu and Mariaie, and they were given a week's notice to prepare for the transfer. When the Superintendent's findings were read out and translated to Mariaie and her husband Velu it had been recorded "that Velu expressed a desire to give one month's notice". When the head clerk was examined by me on this point, he after having stated that Velu said "Nadar and the rest have put him into trouble" denied a little later that he made that statement. This shows the man Mr. Stephen enough.

The decision naturally came as a shock to Velu and Mariaie and they expressed their unwillingness to proceed to Pottakanda as directed by the Superintendent. It was submitted by Counsel for the Congress that they acted on advice from the Ceylon Workers' Congress. This reaction was at best a form of passive protest and cannot reasonably be construed as intended to annoy or embarrass the Superintendent in the legitimate discharge of his duties. Admittedly Velu and Mariaie were in a peculiar predicament as their children were attending school in No. 1 Division—a distance of 4 miles from Pottakanda Division—and they themselves had acquired a vested interest in the particular line as they had a very valuable garden which promised a good return for their labours. At this point it would be interesting to note that Velu was a bungalow servant of Mr. Cotton's predecessor and, in fact, had been taken to Pambagama by Mr. Dulling when he went there on transfer. Velu, however, did not remain long with Mr. Dulling as he was anxious to return to Sunnycroft Estate because he could not remain separated from his wife and children. On Mr. Cotton's own admission it was at Mr. Dulling's personal request that the former found a job for Velu at the factory. This clearly shows that Velu had not exhibited any symptoms of misconduct during his career on the estate nor had his wife given cause for any complaint. Velu appears to have joined Sunnycroft Estate in 1930 and as there was evidently no complaint of a serious nature during the time of Mr. Cotton's predecessors it must be presumed that he had served the management faithfully and satisfactorily. I am, therefore, forced to the conclusion that Mr. Cotton would not have come to an adverse decision at the inquiry in relation to the accused had he not been misdirected and misinformed by the head clerk. I found it difficult to understand why the Superintendent did not proceed against Mr. Perumal, the school teacher, if he was satisfied that he was also a party to the illicit transaction where Mariaie acted as seller as it would be natural to expect a high sense of decorum and decency from a person of that status. It is also not known why Ramakrishna Nadar was allowed to have his dealings with the estate even after this incident and in view of Mr. Stephen's evidence before me that Ramakrishna Nadar used to procure arrack for residents on the estate.

I must also place it on record that Mr. Stephen did not impress me as a truthful witness. He made the point in the course of the inquiry that he had made several entries in his diaries in regard to the illicit sales of arrack that were being conducted on the estate for a long time, but when I visited the estate and asked him to produce the diaries for my reference he could not do so as the diaries were not there. I was anxious to see Velu's line garden in the estate with a view to assessing the amount of

produce that could be realised therefrom but the conductor who is Mr. Stephen's brother-in-law, showed me a plot of land which fell far short of what Mariaie claimed to possess.

To sum up, I consider—

(i) that the inquiry held by the Superintendent was wholly vitiated by the improper manner in which the head clerk had planned and prepared the evidence;

(ii) there had been no mis-conduct either on the part of Velu or Mariaie in the exercise of the duties entrusted to them by the Superintendent so as to warrant any disciplinary action;

(iii) the illicit sale of arrack had not been proved against Velu and Mariaie;

(iv) Velu and Mariaie should not be made the scape-goats for what was alleged to be going on illicitly in the estate;

(v) if as has been made out in the course of evidence placed before me illicit sales were being conducted on the estate, the Superintendent as a law-abiding citizen and a responsible individual should have informed the appropriate authorities so that they could take necessary action;

(vi) there has been disregard of social and natural justice in the summary dismissals of Velu and Mariaie.

It is, of course, admitted that transfer of employees is a matter of internal administration and that there should normally be no interference with the management in this regard, but where in any individual case or cases it appears that a transfer is likely to affect adversely the interests of the parties concerned, there would obviously be an instance of disregard of social or natural justice or rather of unfair labour practice.

In so far as Velu and Mariaie are concerned the transfer would have involved them in a serious loss of garden produce and in a grave dislocation of domestic arrangements and schooling aspects.

In all the circumstances of the case I would recommend that the Superintendent, Sunnycroft Estate, should be pleased to re-open the matter and re-instate Velu and Mariaie in good spirit allowing 3 months' wages as partial compensation for loss of earnings already sustained.

I return herewith your files and the productions which may be forwarded to the respective parties— (1) P 1 (Labour Diary, 1952), P 2 and P 3— Superintendent, Sunnycroft Estate. (2) R1 and R2—The Secretary, Ceylon Workers' Congress.

P. NAVARATNAM,
A. C. L. and Authorised Officer.
Labour Department,
Colombo 3, January 2, 1953.

FORM 4A

The Indian and Pakistani Residents (Citizenship) Act, No. 3 of 1949

NOTICE UNDER SECTION 10 OF THE ACT

I, Victor Lloyd Wirasinha, Commissioner for the Registration of Indian and Pakistani Residents, do hereby give notice under section 10 of the Indian and Pakistani Residents (Citizenship) Act, No. 3 of 1949, that I shall make order allowing each such application under sub-section (1) of section 4 of the Act as is specified in the Schedule hereto unless any written objection to the making of such order, together with a statement of the grounds or facts on which such objection is based, is received by me from any member of the public within a period of one month from the date of publication of this notice.

Every statement of objection shall contain the full name and address of the person making the objection.

Colombo, January 21, 1953.

V. L. WIRASINHA,
Commissioner for the Registration of Indian and Pakistani Residents.

SCHEDULE

Number and Date of Application	Name and Address of Applicant for Registration as a Citizen of Ceylon
C 1598 .. 25.10.50	Arunasalam Kandasamy, 68/17, Jampettañ Street, Colombo
C 1883 .. 13.12.50	Pitchapillai Poraviapillai, <i>alias</i> Kandiah, <i>alias</i> Kandasamy, 93, Sea Street, Colombo 11
F 687 .. 28.10.50	Arumugam Selliah, son of M. Alagen, Ingrogella Estate, Kandy
F 1147 .. 3. 2.51	Samathanam Dawson, The Produce Transport Co., Ltd., Peradeniya
G 835 .. 17.12.50	Nagan Nagamuthu Sandanam, 33/12, M. C. Lines Mahaiyawa, Kandy
N 2261 .. 31. 8.50	Kolañdavel Muthuvadivu, Fernlands Estate, Punduloya
N 2262 .. 31. 8.50	Karuppannam Veeraiah, Fernlands Estate, Punduloya
N. 2281 .. 31. 8.50	Mootayan Alathal, Fernlands Estate, Punduloya
O 2770 .. 30. 3.51	Kathan Periyasamy, Rahatungoda Estate, Hewaheta
O 2832 .. 9. 4.51	Arumugam Caruppusamy, Rahatungoda Estate, Hewaheta
T 530 .. 21. 7.51	Rev. Sis. Mary Francis Xavier, The Convent, Welihena, Negombo
T 531 .. 21. 7.51	Trichur Damodera Iyer Damodera Iyer, 239, KKS. Road, Jaffna

FORM 4B

The Indian and Pakistani Residents (Citizenship) Act, No. 3 of 1949

NOTICE UNDER SECTION 10 OF THE ACT

I, Victor Lloyd Wirasinha, Commissioner for the Registration of Indian and Pakistani Residents, do hereby give notice, under section 10 of the Indian and Pakistani Residents (Citizenship) Act, No. 3 of 1949, that I shall make order allowing each such application under sub-section (1) and (2) of section 4 of the Act as is specified in the Schedule hereto unless any written objection to the making of such order, together with a statement of the grounds or facts on which such objection is based, is received by me from any member of the public within a period of one month from the date of publication of this notice.

Every statement of objection shall contain the full name and address of the person making the objection.

Colombo, January 21, 1953,

V. L. WIRASINHA,
Commissioner for the Registration of Indian and Pakistani Residents.

SCHEDULE

Number and Date of Application	Name and Address of Applicant for Registration as a Citizen of Ceylon	Name and Relationship to Applicant of each Person whose Registration as a Citizen of Ceylon Applicant seeks to procure simultaneously with Applicant's Registration as a Citizen of Ceylon
C 1463 29. 9. 50	Thottathil Raman, Ezhuthachan Pillai, 65/4, Carmal Road, Polwatte, Colpetty, Colombo	
C 1973 9. 1. 51	Ponambalam Peter, St. Benedict's College, Colombo 13	Lucia Rita Ponnambalam Anthony Francis Ponnambalam John Baptist Ponnambalam Michael Joseph Ponnambalam
		} children
C 1975 13. 1. 51	Kalathiparambil Samkaramappu, 27/6, St. Sebastian Lane, Colombo	Kalikutty (wife) Vasudavanam Patmawatty
		} children
C 2066 26. 1. 51	Joseph Vaz Corera, 16, Asoka Gardens, Bambalapatiya	Lourdes Teresa Motha (wife) Clinton Vaz (son) Kamala Vaz (daughter) Malcolm Vaz Irwin Vaz
		} sons
F 496 15. 8. 50	Suppiah Palaniandy, Belwood Estate, Galaha	Sandanam Palaniandy (wife) Thangavail (son)
F 551 15. 8. 50	Sithambar Posan Chidambaram, 35, Pattigama Bazaar, Deltota	Pooranam <i>alias</i> Valliammal (wife) Parameswari Maheswari
		} daughters
F 904 21. 11. 50	Sathappan Periannan Kandasamy, Saraswathi Stores, 95, Main Street, Galaha	Vijayam (wife)
F 944 30. 10. 50	Kandasamy Madasamy, Bolungalla Estate, Kadugannawa	Letchimie (wife) Saminathen Kandasamy Nadarajah Sagadevan
		} sons
G 487 20. 8. 50	Sinniah Pitchai, Tipperary, Poojapitiya	Letchimiaie (wife) Kathirvel (child)
G 634 15. 11. 50	Valentine David Gnanakan, 23/5, Anniewatte, Kandy	Jessie Violet Gnanakan (wife) Vinomyanti Jeyaraj Gnanakan (son)
L 3628 3. 5. 51	Alagan Ponniah, Orion, Gampola	Segappie (wife) Pasupathy Vettival Leelavathy <i>alias</i> Kamalam Athimoolam Packianathan Pathmanathan Meenaha
		} children
N 2287 31. 8. 50	Arumugam Perianayagam, Fernlands Estate, Punduloya	Adaikalam Kamatchie (child)
N 2299 31. 8. 50	Kesavan Muthusamy, Fernlands Estate, Punduloya	Muthusamy Mariaie (wife) Muthusamy Muthammal Muthusamy Govindaraju
		} children
N 2301 31. 8. 50	Sengodan Muthusamy, Fernlands Estate, Punduloya	Irusappan Nallamma (wife)
N 2303 4. 9. 50	Perumal Ramasamy, Fernlands Estate, Punduloya	Ramasamy Sellamma (wife) Ramasamy Muthulechumy (child)
N 2411 30. 8. 50	Puthucaruppen Veeramuthu, Kaipoo-galla Estate, Punduloya	Sangoo Meenatchie (wife) Veeramuthu Rakkamah <i>alias</i> Sithiraie Veeramuthu Kandiah <i>alias</i> Suppramaniam Veeramuthu Carupiah Veeramuthu Perumal
		} children
N 5057 7. 4. 51	Kadirvel Periasamy, Fetter Cairn, Kadienleena, Kotmale	Periasamy Surumbaie (wife) Periasamy Thuropathayammah Periasamy Dorairaju Periasamy Cadirvelu
		} children
N 6634 12. 5. 51	Velan Marimuthu, Queenbury U. D., Kotmale	Marimuthu Ponnammal (wife) Marimuthu Palaniandy Marimuthu Thilammai Marimuthu Sellammal Marimuthu Thayammal
		} children

<i>Number and Date of Application</i>	<i>Name and Address of Applicant for Registration as a Citizen of Ceylon</i>	<i>Name and Relationship to Applicant of each Person whose Registration as a Citizen of Ceylon Applicant seeks to procure simultaneously with Applicant's Registration as a Citizen of Ceylon</i>
N 6639 12. 5. 51	Muthusamy Sinnamuthu, Queensberry, U. D., Kotmale	Sinnamuthu Palaniammal (wife) Sinnamuthu Nallammal Sinnamuthu Sinnammal Sinnamuthu Karuppaiah Sinnamuthu Muthusamy } children
O 2763 30. 3. 51	Pethan Govindan, Rahatungoda Estate, Hewa- heta	Gengeyammal (wife) Letchumi Thiruvengadam } children Alagie (wife)
O 2776 30. 3. 51	Angamuthu Cadiravelu, Rahatungoda Estate, Hewaheta	
O 2841 6. 4. 51	Andy Mavadiyan, Rahatungoda Estate, Hewaheta	Kunjupulle (wife)
O 3112 31. 3. 51	Rengasamy Sebastian, 1, High Forest, Kandapola	Packiam (wife)
O 3174 31. 3. 51	Vedan Periasamy, 1, High Forest, Kandapola	Nagamma (wife)
O 3182 31. 3. 51	Nallappan Anthonymuthu, 1, High Forest, Kandapola	Annammah (wife)
O 3187 31. 3. 51	Govindan Maruthamuthu, 1, High Forest, Kandapola	Amurtham (wife)
P 256 25. 6. 50	Knight Obadiah Chandraraj, Craigie Lea Estate, Kotagala	Monorangetham Thanabai Leelawathy (wife)
P 519 15. 9. 50	Veeramalay Karupannan, 2nd East, Diyagama, Arapatana	Marieaie (wife) Maruthaveeran Manikkammah } children Kamatchiammal (wife)
Q 1850 26. 2. 51	Arunasalam Nalluchamy, Watagoda Upper Divi- sion, Watagoda	Ramasamy Durasamy Pappathiyammal Pappa } children Unnamalay (wife)
Q 2406 5. 2. 51	Angamuthu Palanimuthu, Cymru Estate, Lindula	Angammal Sinniah } children Unnamalay (wife)
Q 2410 5. 2. 51	Maruthey Muthusamy, Cymru Estate, Lindula	Unnamalay (wife)
Q 2416 5. 2. 51	Letchuman Velu, Cymru Estate, Lindula	Thailamay (wife) Rukkumani Alagan Amarawathie } children
Q 2556 20. 1. 51	Mailappen Suppramaniam, Cymru Estate, Lindula	Annamany (wife)
Q 2578 5. 2. 51	Vellan Palaniandy, Cymru Estate, Lindula	Andaie (wife)
Q 2583 5. 2. 51	Gnanaprakasam Sinnappan, Cymru Estate, Lindula	Savariyammal (wife) Francis Sevathiammal } children
R 179 21. 10. 50	Sanjeevi Manickam, Radella, Nanuoya	Manickam Arulaie (wife)
R 197 21. 10. 50	Mari Maruthy, Radella, Nanuoya	Maruthy Camatchy (wife)
R 200 21. 10. 50	Sinnasamy Vengatta Raman, Radella, Nanuoya	Vengatta Raman Suppammah (wife) Vengatta Raman Pathmanathan Vengatta Raman Sathasivam Vengatta Raman Pushbaraj Vengatta Raman Nagarajan } children
R 287 6. 11. 50	Vellayan Sannasi Ramiah, Oliphant Estate, Nuwara Eliya	Kanagammal (wife) Sevaparkiamammahal Selladuray Puspum Selvarajan Mahalingam Rajendram } children
R 295 28. 10. 50	Pappu Meikel, Radella, Nanuoya	Meikel Rasammah (wife) Meikel Sandanam Meikel Kitharyammah Meikel Savariar } children
R 450 10. 10. 50	Malavirayar Letchuman Gopal, Mahagastota Estate, Nuwara Eliya	Parwathy Devi Gopal (wife) Poomani Devi Gopal (daughter) Skandarajah Gopal (son)
R 651 9. 12. 50	Vellayan Muthu, Glarendon, Nanuoya	Muthu Sellammah (wife) Muthu Murugiah Muthu Sagathevan Muthu Rajagopal } children
R 1253 9. 12. 50	Veerasamy Muthusamy, Glarendon, Nanuoya	Muthusamy Velaie (wife) Muthusamy Palaniammah Muthusamy Palaniandy } children

Number and Date of Application	Name and Address of Applicant for Registration as a Citizen of Ceylon	Name and Relationship to Applicant of each Person whose Registration as a Citizen of Ceylon Applicant seeks to procure simultaneously with Applicant's Registration as a Citizen of Ceylon
R 1661 .. 18. 3.51 ..	Perumal Thotty, Mahagastota, Nuwara Eliya	Thotty Sellammah (wife) Thotty Ramar Thotty Unnamalay } children Thotty Letchumaie }
R 2270 .. 6. 6.51	Mohamed Mohideen, Mohamed Ibrahim, New Star Hotel, New Bazaar, Nuwara Eliya	Subura Beevi (wife)
T 851 .. 2. 8.51	Manuel George Nallathamby, Leesehigh School, Kalmunai	Paramanantham Nallathamby } sons Rajendran Nallathamby } Devanesan Nallathamby } Kamalam Nallathamby (daughter)
AA 1740 .. 14. 7.51	Kuppamuthu Palanisamy, Sunderland Estate, Eheliyagoda	Caruppaie (wife)
BB 708 .. 22. 6.51	Periannan, son of Marimuthu, No. 2 Division, Rye Estate, Balangoda	Matchakka Perianan (wife) Nagaraj Perianan } children Odatchie }
CC 403 .. 1. 1.51	Thevarayan Muthuveeran, Gasnawa Estate, Nelundeniya	Mariai (wife)
DD 2252 .. 16. 7.51	Andiyappan Sevano, Himingford, Parakaduwa	Ammaccannoo (wife) Palanivel (son)
DD 2289 .. 16.7.51	Caruppiah, Caruppiah, Himingford, Parakaduwa	Puranam (wife)

Central Bank of Ceylon Notices

THE REGISTERED STOCK AND SECURITIES ORDINANCE, No. 7 OF 1937

LIST of Government Promissory Notes, lost, stolen or destroyed, in respect of which orders for the issue of duplicates have been made under Regulation 17 of the Registered Stock and Securities Regulations, 1937.

No. of Note	Value	Name of Person to whom Note was originally issued	Date from which Interest is Payable on the Note	Date of Order under Regulation 17	Date of Publication in which Note was first included
<i>Ceylon Government 3½ per cent. Loan, 1959/64</i>					
H/1 000126 ..	Rs. 1,000	Mr. Goverdhanlal Bansilal of Hyderabad, Deccan, India	1. 4.1941	1. 9.1950	Ceylon Government Gazette, No. 10,151 of September 15, 1950
H/1 000127 ..	Rs. 1,000				
H/1 000128 ..	Rs. 1,000				
H/1 000129 ..	Rs. 1,000				
H/1 000130 ..	Rs. 1,000				
K/1 000102 ..	Rs. 5,000				
K/1 000103 ..	Rs. 5,000				
K/1 000104 ..	Rs. 5,000				
M/1 000092 ..	Rs. 10,000				
M/1 000093 ..	Rs. 10,000				
M/1 000094 ..	Rs. 10,000				
M/1 000095 ..	Rs. 10,000	Mr. Pannalal Bansilal of Hyderabad, Deccan, India	1. 4.1941	1. 9.1950	Ceylon Government Gazette No. 10,151 of September 15, 1950
M/1 000096 ..	Rs. 10,000				
M/1 000097 ..	Rs. 10,000				
H/1 000131 ..	Rs. 1,000				
H/1 000132 ..	Rs. 1,000				
H/1 000133 ..	Rs. 1,000				
H/1 000134 ..	Rs. 1,000				
H/1 000135 ..	Rs. 1,000				
K/1 000105 ..	Rs. 5,000				
K/1 000106 ..	Rs. 5,000				
K/1 000107 ..	Rs. 5,000				
M/1 000100 ..	Rs. 10,000				
M/1 000101 ..	Rs. 10,000				
M/1 000102 ..	Rs. 10,000				
M/1 000103 ..	Rs. 10,000				
M/1 000104 ..	Rs. 10,000				
M/1 000105 ..	Rs. 10,000				

Department of Public Debt,
Central Bank of Ceylon,
Colombo, January 12, 1953.

C. L. B. FERREIRA,
Registrar.

Statements of Revenue and Expenditure

COMPARATIVE MONTHLY RETURN OF REVENUE FROM OCTOBER, 1948, TO AUGUST, 1952

	1948-49	1949-50	1950-51	1951-52
	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.
October	49,265,123	41,264,756	54,344,849*	77,327,640*
November	39,416,077	50,783,269	55,288,996*	72,018,206*
December	37,918,800	42,519,971	72,379,693*	65,883,530*
January	58,738,287	55,835,350	70,574,658*	84,554,087*
February	40,931,838	36,971,417	62,867,787*	72,139,208*
March	49,283,432	45,483,936	78,552,888*	79,626,223*
April	41,362,890	43,654,989	78,980,970*	77,365,344*
May	43,682,674	54,034,069	85,724,353*	94,715,087*
June	56,775,615	62,420,727	86,284,755*	84,657,625*
July	53,919,018	57,734,862	91,537,643*	87,518,053*
August	48,459,669	62,941,864	79,175,119*	65,443,352*
September	56,309,667	69,637,643	94,451,882*	
	576,063,090	623,282,853	910,163,593	

* Includes revenue of the Railway and Electrical Departments.

General Treasury,
Colombo, January 8, 1953.

H. E. PERIES,
Acting Deputy Secretary to the Treasury.

Miscellaneous Departmental Notices

LOAN BOARD

Report for the Year 1951

THE Annual Report of the Commissioners of the Loan Board for the year 1951 is submitted with the Statements of Accounts and Balance Sheet as at December 31, 1951.

Loans.—Loans amounting to Rs. 412,000 were granted during the year. The corresponding figure for the previous year was Rs. 529,000.

Repayments.—During the year a sum of Rs. 426,697·96 was received in repayment of principal. The corresponding figure for the previous year was Rs. 332,174·96.

Interest.—The amount of interest collected during the year was Rs. 1,329,051·84 as against Rs. 1,149,666·81 collected during 1950. The interest collected was sufficient to pay a total dividend of 3½ per cent. for the year 1951.

<i>Loans outstanding</i>	Rs.	c.
Loans (House properties)	2,250,282	50
Loan to Municipal Council, Colombo	2,074,237	97
	4,324,520	47

Balance.—The balance with the Deputy Secretary to the Treasury on December 31, 1951, to the credit of suitors amounted to Rs. 1,253,302·48.

Loan Board Office,
Colombo, January 19, 1953.

By order of the Commissioners.
A. SUPRAMANIAM,
Secretary, Loan Board.

A.—STATEMENT OF ASSETS AND LIABILITIES AS AT DECEMBER 31, 1951, OF THE CEYLON LOAN BOARD FUNDS CONTROLLED BY THE COMMISSIONERS BY AUTHORITY OF SECTION 10, CHAPTER 280, OF LEGISLATIVE ENACTMENTS OF CEYLON

<i>Liabilities</i>	Rs.	c.	<i>Assets</i>	Rs.	c.	Rs.	c.
District and Supreme Courts Suitors	45,591,820	18	Loans—				
Interest on Loans and Investments	836,287	17	On house properties	2,250,282	50		
Profits from sale of Investments	75,646	11	To M. C., Colombo	2,074,237	97		
Reserve and Depreciation Fund	399,750	22		4,324,520	47		
Due to Government Agents and Assistant Govern- ment Agents	742,037	33	Investments at purchase price—				
			Sterling securities	9,985,494	53		
			Indian securities	1,402,234	62		
			Ceylon Government securities	29,788,994	33		
				41,176,723	48		
			Balance with the Deputy Secretary to the Treasury	2,144,297	6		
				47,645,541	1		

Note.—The value of the total investments at mean market rates as at December 31, 1951, is Rs. 40,839,084·53—Vide Statement F.

November 21, 1952.

Examined:

A. SUPRAMANIAM,
Secretary, Loan Board.

December 17, 1952.

P. W. KAULE,
Acting Auditor-General.

B.—STATEMENT OF RECEIPTS AND PAYMENTS BY THE DEPUTY SECRETARY TO THE TREASURY
ACCOUNT OF THE LOAN BOARD UNINVESTED FUNDS FOR THE YEAR ENDED DECEMBER 31, 1951

	Suitsors		Interest*		R and D Fund		Total		
	Rs.	c.	Rs.	c.	Rs.	c.	Rs.	c.	
Balance on January 1, 1951	742,261	62	..	597,423	28	..	35,704 77 .. 1,375,389 67
Excess of receipts over payments in 1951—									
	Rs.	c.	Rs.	c.	Rs.	c.			
Receipts..	..	8,649,382	6	1,329,051	84	27,880	88		
Payments	..	8,138,341	20	1,089,260	50	9,805	69	768,907 39	
		511,040	86	239,791	34	18,075	19		
		1,253,302	48	837,214	62	53,779	96	2,144,297	

C.—STATEMENT OF PARTICULARS OF RESEKVE AND DEPRECIATION FUND ON DECEMBER 31, 1951

	Rs.	c.
Consolidated Loan 4 per cent. stock 1957	..	41,977 68
Gold Coast 4½ per cent. Inscribed stock 1956	..	46,971 75
Ceylon Government 3½ per cent. stock 1959/64	..	14,331 25
Ceylon Government 3½ per cent. Home Defence Loan 1952	..	9,889 58
Ceylon Government 3½ per cent. National Loan 1957/62	..	69,300 0
Ceylon Government 3½ per cent. Home Defence Loan 1962/67	..	22,000 0
Ceylon Government 3½ per cent. National Loan 1964/69	..	94,000 0
Sri Lanka Government Loan 3 per cent. 1969/74	..	47,000 0
Balance with the Deputy Secretary to the Treasury	..	53,779 96
		399,750 22

D.—STATEMENT SHOWING COLLECTION AND DISPOSAL OF LOAN BOARD INTEREST DURING THE
1951 AND THE BALANCE ON DECEMBER 31, 1951

	Rs.	c.	Rs.	c.	Rs.
Balance with the Deputy Secretary to the Treasury on December 31, 1950	596,495	83	
To interest collected in 1951	1,329,051	84	1,925,547
By amount credited to revenue	28,875	0	
By amount credited to Reserve and Depreciation Fund	10,000	0	
By amount paid to suitors	1,050,385	50	1,089
By balance with the Deputy Secretary to the Treasury on December 31, 1951			836,287

E.—STATEMENT SHOWING COLLECTION AND DISPOSAL OF LOAN BOARD PROFITS DURING THE
YEAR 1951 AND THE BALANCE ON DECEMBER 31, 1951

	Rs.	c.	Rs.	c.	Rs.
To Balance invested in—					
Savings bonds 3 per cent. Stock 1955/65	1,580	79	
Sierra Leone 3½ per cent. Stock 1958/63	69,450	0	
United Kingdom Funding 3 per cent. Stock 1966/68	3,687	87	
			74,718	66	
Balance with the Deputy Secretary to the Treasury on December 31, 1950	927	45	75,646
By Balance invested in—					
Savings bonds 3 per cent. Stock 1955/65	1,580	79	
Sierra Leone 3½ per cent. Stock 1958/63	69,450	0	
United Kingdom Funding 3 per cent. Stock 1966/68	3,687	87	
			74,718	66	
Balance with the Deputy Secretary to the Treasury on December 31, 1951	927	45	75

F.—STATEMENT SHOWING MARKET PRICE OF INVESTMENTS IN STERLING AND RUPEE SECURITIES
ON DECEMBER 31, 1951

Name of Stock	Face Value			Purchase Value			Rs.	c.	Rate	Mean Market Value			Rs.	
	£	s.	d.	£	s.	d.				£	s.	d.		
Consolidated Loan 4 per cent. Stock 1957..	70,020	10	6	76,676	12	8	1,002,284	66	90	..	63,018	9	5	837
London Electric Transport Finance Corporation Ltd. 2½ per cent. Gdt. Debentures	..	2,000	0	0	1,940	0	25,104	0	95½	..	1,905	0	0	25
Savings Bonds 3 per cent. Stock 1955/65	..	28,846	4	28,954	16	0	373,160	19	92	..	26,538	10	4	352
Savings Bonds 3 per cent. Stock 1960/70	..	175,981	4	181,392	16	0	2,420,552	66	87	..	153,103	13	0	2
Savings Bonds 3 per cent. Stock 1965/75	..	221,406	18	223,330	12	8	2,979,258	28	84	..	185,981	15	9	2,471
National War Bonds 2½ per cent. Stock 1954/56	..	8,498	6	8,583	6	7	114,048	40	99½	..	8,455	17	0	112

Name of Stock	Face Value			Purchase Value			Mean Market Value							
	£	s.	d.	£	s.	d.	Rs.	c.	Rate	£	s.	d.	Rs.	c.
British Guiana 3 per cent. Inscribed Stock 1959/69	5,000	0	0..	5,031	5	0..	66,620	0..	90	4,500	0	0..	59,792	39
Commonwealth of Australia 3½ per cent. Stock 1952/56	3,000	0	0..	2,981	5	0..	40,097	50..	100½	3,015	0	0..	40,060	90
Commonwealth of Australia 3½ per cent. Stock 1964/74	3,500	0	0..	3,557	3	6..	47,470	0..	85	2,975	0	0..	39,529	41
Commonwealth of Australia 3½ per cent. Stock 1965/69	44,668	10	7..	44,799	14	9..	597,326	90..	87	38,861	12	4..	516,362	2
Commonwealth of Australia 3 per cent. Stock 1963/65	10,000	0	0..	10,000	0	0..	126,930	0..	89	8,900	0	0..	118,256	6
Cyprus 4 per cent. Inscribed Stock 1956/66	5,000	0	0..	4,750	0	0..	56,852	75..	100½	5,025	0	0..	66,768	17
Federated Malay States 3 per cent. Inscribed Stock 1960/70	5,000	0	0..	5,025	0	0..	66,540	0..	84	4,200	0	0..	55,806	23
Gold Coast 4½ per cent. Inscribed Stock 1956	14,177	15	10..	16,082	13	11..	212,351	22..	103	14,603	1	11..	194,034	21
Gold Coast 4½ per cent. Inscribed Stock 1960/70	5,000	0	0..	4,900	0	0..	61,100	85..	103	5,150	0	0..	68,429	7
Jamaica 3 per cent. Inscribed Stock 1956/61	16,972	13	4..	15,720	18	8..	210,699	0..	96	16,293	15	2..	216,498	41
Kenya 4½ per cent. Inscribed Stock 1961/71	40,875	3	6..	40,416	2	8..	505,251	0..	103	42,101	8	7..	559,409	27
East African High Commission 3½ per cent. Inscribed Stock 1966/68	4,758	15	10..	4,758	15	10..	63,231	0..	94½	4,497	1	1..	59,753	25
East African High Commission 3½ per cent. Stock 1968/70	6,460	10	6..	6,460	10	6..	89,770	0..	97	6,266	14	2..	83,267	2
New Zealand 3½ per cent. Stock 1962/65	40,000	0	0..	40,788	1	1..	544,320	0..	92	36,800	0	0..	488,968	86
New Zealand 3½ per cent. Stock 1960/64	6,000	0	0..	6,315	8	0..	84,280	0..	96	5,760	0	0..	76,534	26
Nigeria 3 per cent. Inscribed Stock 1955	5,000	0	0..	5,125	0	0..	67,860	0..	100	5,000	0	0..	66,435	99
Sierra Leone 3½ per cent. Inscribed Stock 58/63	7,009	14	9..	6,981	13	3..	91,503	25..	95½	6,694	5	11..	88,948	43
Trinidad 3 per cent. Inscribed Stock 1965/70	5,338	13	1..	5,385	7	4..	71,305	0..	84½	4,511	3	10..	59,941	9
U. K. Funding 3 per cent. Stock 1966/68	5,085	18	9..	5,085	18	9..	67,577	87..	88	4,475	12	7..	59,468	57
Indian Government 4 per cent. Loan 1960/70	387,600	0..					400,073	22..	101.8				393,414	0
Indian Government 3 per cent. Loan 1963/65	553,500	0..					552,120	79..	92.11..				513,025	31
Indian Government 3 per cent. Funding Loan 66/68	451,300	0..					450,040	61..	91.9				413,221	56
Ceylon Government 3½ per cent. Loan 1957/62	70,000	0..					69,300	0..	106½				74,637	50
Ceylon Government 3½ per cent. Loan 1959/64	167,500	0..					164,968	75..	107½				180,062	50
Ceylon Government 3 per cent. War Loan 1959/69	24,600	0..					24,600	0..	104				25,584	0
Ceylon Government 3½ per cent. Home Defence Loan 1952	10,000	0..					9,889	58	101½				10,125	0
Ceylon Government 3½ per cent. Home Defence Loan 1962/67	1,952,900	0..					1,952,241	25..	107½				2,104,249	75
Ceylon Government 3½ per cent. Home Defence Loan 1963/68	163,900	0..					163,900	0..	107½				176,807	12
Ceylon Government 3½ per cent. National Loan 1964/69	4,852,900	0..					4,852,900	0..	109				5,289,661	0
Ceylon Government 3 per cent. Victory Loan 1965/70	405,000	0..					405,000	0..	103½				419,175	0
Ceylon Government 3 per cent. National Development Loan 1965/70	4,250,000	0..					4,250,000	0..	102½				4,366,875	0
Ceylon Government 2½ per cent. National Development Loan 1967/72	2,900,000	0..					2,900,000	0..	96½				2,781,250	0
Ceylon 3½ per cent. State Mortgage Bank Debentures	48,950	0..					49,194	75..	50				48,950	0
Sri Lanka Government 3 per cent. Loan 1969/74	6,797,000	0..					6,797,000	0..	103				7,090,910	0
Ceylon Government Loan 3 per cent. 1966/71	2,500,000	0..					2,500,000	0..	102½				2,562,500	0
Ceylon Government 3 per cent. Loan 1972/77	5,500,000	0..					5,500,000	0..	101½				5,568,750	0
Ceylon Government 3 per cent. State Mortgage Debentures	150,000	0..					150,000	0..	49½				148,500	0
							41,176,723	48					40,839,084	53

RABIES

NOTICE is hereby given that as danger of rabies exists in the Divisional Revenue Officers' Divisions of Wannī, Dewamedī, Katugampola, Dambadenī, Weudawillī and Hiriyala Hatpattus of the Kurunegala District (exclusive of the Municipal Council limits of Kurunegala, Urban Council limits of Kuliyapitiya, and Town Council limits of Polgahawela) the said Hatpattus are hereby proclaimed from this day under section 11 (1) of the Rabies Ordinance (Cap. 333).

2. Any dog found in any public place or road or any place other than a private building, compound or garden within the said divisions and not being tied up or led, shall be liable to be destroyed forthwith.

H. E. TENNEKOON,
Government Agent.
The Kachcheri,
Kurunegala, January 19, 1953.

PROGRAMME OF CATTLE BRANDING IN MATALE DISTRICT

IN terms of section 3 (3) of the Cattle Branding Regulations appearing in *Government Gazette* No. 9,181 of October 15, 1943, the programme of Cattle Branding in Matale South Division in the Matale District of the Central Province, is appended below for general information.

The Kachcheri,
Matale, January 12, 1953.

A. R. RATNAVALE,
Assistant Government Agent.

D. R. O's Division of Matale South

<i>Name of Wasama</i>	<i>Place of Branding</i>	<i>Date of Branding</i>
Aluthgama	V. H's premises	10. 2.53 to 14. 2.53
Pamunuwa	do.	16. 2.53 to 19. 2.53
Embitiyawa	do.	23. 2.53 to 25. 2.53
Matalapitiya	do.	26. 2.53 to 28. 2.53
Etipola	do.	2. 3.53 to 4. 3.53
Dullewa	do.	5. 3.53 to 7. 3.53
Madawela	do.	9. 3.53 to 12. 3.53
Rajjamana	do.	16. 3.53 to 18. 3.53
Narangamuwa	do.	19. 3.53 to 21. 3.53
Puwakpitiya	do.	23. 3.53 to 26. 3.53
Galwadukumbura	do.	27. 3.53 to 28, 30, 31. 3.53
Imbulandanda	do.	6. 4.53 to 8. 4.53
Dorakumbura	do.	9. 4.53 to 11. 4.53
Aluwihara	do.	20. 4.53 to 22. 4.53
Udugama	R. C. Premises-Palapathwela	27. 4.53 to 31. 4.53
Dombawela	V. H's premises	4. 5.53 to 6. 5.53
Mahawela	do.	7. 5.53 to 9. 5.53
Kaudupellella	do.	11. 5.53 to 13. 5.53
Selagama	do.	14. 5.53 to 16. 5.53
Galagama	do.	18. 5.53 to 20. 5.53
Nikagolla	do.	22. 5.53 to 24. 5.53
Yatawatte	R. C. Premises-Yatawatte	27. 5.53 to 30. 5.53
Ambanpola	V. H's Premises	1. 6.53 to 4. 6.53
Udasgiriya	do.	6. 6.53 to 8. 6.53
Gammulla	do.	9. 6.53 to 11. 6.53
Deewilla	do.	13. 6.53 to 15. 6.53
Owilikanda	do.	10. 2.53 to 14. 2.53
Kirimetiya	do.	16. 2.53 to 19. 2.53
Makulemada	do.	23. 2.53 to 25. 2.53
Ovillā	do.	26. 2.53 to 28. 2.53
Tenne-Tibbutuwawa	do.	2. 3.53 to 4. 3.53
Purijjala	do.	5. 3.53 to 9. 3.53
Warakamura	do.	10. 3.53 to 12. 3.53
Nagolla-Padiwita	do.	16. 3.53 to 18. 3.53
Sinhalese Town	do.	19. 3.53 to 21. 3.53
Muslim Town	do.	23. 3.53 to 26. 3.53
Hulangamuwa-Harasgama	do.	27. 3.53 to 31. 3.53
Waripola	do.	6. 4.53 to 8. 4.53
Ukuwela	do.	9. 4.53 to 11. 4.53
Kalalpitiya	do.	20. 4.53 to 22. 4.53
Bowatta-Nugapitiya	do.	27. 4.53 to 31. 4.53
Guralawela	do.	4. 5.53 to 6. 5.53
Manaboda	do.	7. 5.53 to 9. 5.53
Marukona	do.	11. 5.53 to 13. 5.53
Kaduwela	do.	14. 5.53 to 16. 5.53
Ratwatte	do.	18. 5.53 to 20. 5.53
Wehigala	do.	22. 5.53 to 24. 5.53
Imbulpitiya	do.	27. 5.53 to 30. 5.53
Udangamuwa	do.	1. 6.53 to 4. 6.53
Pallehapuwida	do.	6. 6.53 to 8. 6.53
Nawaragoda	do.	9. 6.53 to 11. 6.53
Warapitiya	do.	13. 6.53 to 15. 6.53
Ulpotapitiya	do.	17. 6.53 to 20. 6.53
Wefasyaya	do.	22. 6.53 to 26. 6.53
Muwandeniya	do.	1. 7.53 to 7. 7.53
Neluwakanda	do.	8. 7.53 to 12. 7.53

**THE CO-OPERATIVE SOCIETIES ORDINANCE,
No. 16 OF 1936**

Closure of Liquidation Proceedings of Co-operative Societies.

No. C/L 1168/1551/UVA.

IT is hereby notified in terms of section 44 (2) of Ordinance No. 16 of 1936 that the liquidation of the Demodera Group Employees' Co-operative Stores Society was closed on January 7, 1953.

S. C. FERNANDO,
Deputy Commissioner,
for Commissioner of Co-operative Development
and Registrar of Co-operative Societies.

Co-operative Department,
P. O. Box 419,
Colombo, January 9, 1953.

No. Pv.S 306/N.

IN THE MATTER OF THE COMPANIES ORDINANCE, No. 51 OF 1938, AND IN THE MATTER OF STRIKING THE NAME OF CEYLON PIONEER INDUSTRIES, LIMITED, OFF THE REGISTER OF COMPANIES UNDER SECTION 277

WHEREAS there is reasonable cause to believe that the Ceylon Pioneer Industries, Limited, a company incorporated on January 7, 1946, under the Provisions of the Companies Ordinance, No. 51 of 1938, is not carrying on business or in operation :

Now know ye that I, Walter Mahesa Sellayah, Registrar of Companies, acting under section 277 (3) of the Companies Ordinance, No. 51 of 1938, do hereby give notice that at the expiration of three months from this date, the name of the Ceylon Pioneer Industries, Limited, will, unless cause is shown to the contrary, be struck off the Register of Companies kept in this office and the Company will be dissolved.

W. M. SELLAYAH,
Registrar of Companies.

Department of the Registrar of Companies,
Block "D", Secretariat Premises,
Colombo 1, January 16, 1953.

No. J. 271.

IN THE MATTER OF THE VOLUNTARY WINDING-UP OF THE MENTENNE RUBBER COMPANY, LIMITED, UNDER THE PROVISIONS OF THE COMPANIES ORDINANCE, No. 51 OF 1938

Members' Voluntary Winding-up

WHEREAS the Return of Final Winding-up Meeting along with a copy of the Liquidator's account of the Mentenne Rubber Company, Limited, in liquidation, has been received and registered on January 16, 1953.

Take notice that at the expiration of three months from the said date, the Mentenne Rubber Company, Limited, shall be deemed to be dissolved under the provisions of section 227 (4) of the Companies Ordinance, No. 51 of 1938.

W. M. SELLAYAH,
Registrar of Companies.

Department of the Registrar of Companies,
Secretariat Premises,
Colombo 1, January 16, 1953.

NOTICE

**Section 23 (1)b of the Irrigation Ordinance,
No. 32 of 1946**

BY virtue of the powers vested in me by the Irrigation Ordinance, No. 32 of 1946, I, Neil Quintus Dias, Government Agent of the Province of Sabaragamuwa, declare the manawari lands of Emitiyagoda Village in Ridiwitia Wasama of Atakalan Korale in the Ratnapura District of the Sabaragamuwa Province a "Manawari Division".

The Kachcheri, Ratnapura,
December 22, 1952.

N. Q. DIAS,
Government Agent.

NOTICE

BY virtue of the powers vested in me by the Irrigation Ordinance, No. 32 of 1946, I, Neil Quintus Dias, Government Agent of the Province of Sabaragamuwa, declare the manawari lands of Makandura village in Ridiwitia Wasama of Atakalan Korale in the Ratnapura District of the Sabaragamuwa Province a "Manawari" Division.

The Kachcheri, Ratnapura,
December 22, 1952.

N. Q. DIAS,
Government Agent.

IRRIGATION ORDINANCE, No. 32 OF 1946

IT is hereby notified that I, Richard Henry David Manders, Government Agent of the Western Province, have, by virtue of the powers vested in me by section 15 (1) (a) of the Irrigation Ordinance, No. 32 of 1946, approved the Resolution set out in the Schedule hereto.

The Kachcheri,
Colombo, January 22, 1952.

R. H. D. MANDERS,
Government Agent.

Schedule

RESOLUTION

"This meeting of proprietors within the irrigable area of the Regulators for Thumbovila fields, irrigation work in the Colombo District, Western Province, approves of the Scheme relating to that irrigation work prepared under Part V of the Irrigation Ordinance, No. 32 of 1946".

**THE CO-OPERATIVE SOCIETIES ORDINANCE,
No. 16 OF 1936**

Closure of Liquidation Proceedings of Co-operative Societies

No. C/L 1349/Ku 338/NWP.

IT is hereby notified in terms of section 44 (2) of Ordinance No. 16 of 1936 that the liquidation of the Pabuluwa Co-operative Stores Society was closed on January 7, 1953.

S. C. FERNANDO,
Deputy Commissioner,
for Commissioner of Co-operative Development
and Registrar of Co-operative Societies.

Co-operative Department,
P. O. Box 419,
Colombo, January 9, 1953.

COMBINED NOTICE No. 58

Variable rates of duty on Rubber, Tea and Copra and Cognate Products

Export duties on rubber, tea and copra and cognate products in terms of the resolutions under the Customs Ordinance (Cap. 185), published in *Gazette* No. 10,304 of October 5, 1951, and *Gazettes Extraordinary* Nos. 10,327 of December 5, 1951, 10,364 of March 5, 1952, and 10,457 of September 30, 1952.

A—RUBBER No. 73

Estimated f.o.b. value of R.M.A. Sheet No. 1 during week commencing Monday, January 25th/26th, 1953; Re. 1.55 per lb.

Export duty per lb. on rubber of any description other than scrap crepe for week commencing Monday, January 25th/26th, 1953: 15 cents (cents fifteen only).

Estimated f.o.b. value of scrap crepe No. 1 during week commencing Monday, January 25th/26th, 1953: Re. 1.20 per lb.

Export duty per lb. on scrap crepe for week commencing Monday, January 25th/26th, 1953: 15 cents (cents fifteen only).

Note: The above duty is, in addition to the duty of Re. 1.40 per 100 lbs. leviable under the Medical Wants Ordinance, the Rubber Research Ordinance and the Rubber Control Ordinance.

B—TEA No. 70

Estimated f.o.b. value of tea during week commencing Monday, January 25th/26th, 1953: Rs. 2.35 per lb.

Export duty per lb. on tea during week commencing Monday, January 25th/26th, 1953: 41 cents (cents forty-one only).

Note: (1) The above duty is, in addition to the duty of Rs. 2.25 per 100 lbs. leviable under the Medical Wants Ordinance, the Tea Control Ordinance, the Tea Propaganda Ordinance and the Tea Research Ordinance.

(2) Tea exported by post or as passengers' baggage will pay a total fixed duty of Rs. 42.25 per 100 lbs.

C—COPRA AND COGNATE PRODUCTS No. 60

Estimated f.o.b. value of Estate No. 1 Copra during week commencing Monday, January 25th/26th, 1953: Rs. 1,099 per ton.

Export duties for the week commencing Monday, January 25th/26th, 1953.

Copra Rs. 265.50 per ton,
Coconut Oil Rs. 212.50 per ton,
Desiccated Coconut Rs. 159.50 per ton,
Fresh Coconuts Rs. 66.50 per 1,000 nuts.

Note: (1) The above duty is, in addition to the following duties leviable under the Coconut Research Amendment Act, No. 31 of 1950 and the Coconut Products Ordinance (Cap. 129):

Copra Re. 1.75 per ton,
Coconut Oil Rs. 2.67½ per ton,
Desiccated Coconut Rs. 2.45 per ton,
Fresh Coconuts 25 cents per 1,000 nuts.

(2) The following total fixed rates of duty will apply to exports by post, as passengers' baggage and as ships' stores:

Copra 18 cents per lb.
Coconut Oil 15 cents per lb.
Desiccated Coconut 11 cents per lb.
Fresh Coconuts 5 cents per nut.

D. ALUWIHARE,

for Principal Collector of Customs.

No. A/486.

H. M. Customs,
Colombo, January 17, 1953.

Notice to Mariners

CEYLON NOTICE TO MARINERS

No. 1 of 1953

**CEYLON WEST COAST—COLOMBO HARBOUR—
FLOATING CRANES**

WHEN a floating crane is actually engaged in lifting a heavy lift, a large red flag will be hoisted on the crane indicating that all passing craft or craft in the vicinity are to proceed so slowly that they cause no wash nor any kind of disturbance affecting the crane.

Publications affected: Bay of Bengal Pilot, 7th Edn., 1940. West Coast of India Pilot, 9th Edn., 1950.

2. Reference Notice to Mariners No. 17 of 1952. For "Other Roadstead" read "Outer Roadstead".

G. C. HARPER,
Captain, R. N. (Retd.),
Master Attendant.

Master Attendant's Office,
Colombo 1, January 17, 1953.

1949 නො. 3 දරණ ඉන්දියානු සහ පාකිස්තානී නිවැසි (පුරවැසි) පනත පිළිබඳ දන්වීම්

4A පෝර්මය

1949 නො. 3 දරණ ඉන්දියානු සහ පාකිස්තානී නිවැසි (පුරවැසි) පනත

පනතේ දඟවැනි වගන්තිය යටතේ දන්වීම්

ඉන්දියානු සහ පාකිස්තානී මාසිත් ලියාපදිංචිකිරීමේ කොමසාරිස් නැන්පත් මික්ටර් ලොයිඩ් විරසිංහ වන මා, 1949 නො. 3 දරණ ඉන්දියානු සහ පාකිස්තානී නිවැසි (පුරවැසි) පනතේ දඟවැනි වගන්තිය යටතේ දැනුම් දී සිටින්නේ පහත සඳහන් උපලේඛනයේ දක්වන සෑම ඉල්ලුම්පත්‍රයක්ම එකී පනතේ 4 වැනි වගන්තියේ 1 වැනි උප වගන්තිය යටතේ අනුමත කිරීමට යම්කිසි මහජනාධිකාරයේ විරුධතාවයක් ඇත්නම්, කුමන කාරණයක් එවැනි විරුධතාවය මුල්කරගනු ලැබීද යනු සඳහන් ලිපියක් මෙම දන්වීම් ප්‍රසිද්ධ කළ දින සිට මාසයක් තුළදී නොලැබුණි නම් ඒ සෑම ඉල්ලුම්පත්‍රයක්ම අනුමතකරණය කළ බවයි.

විරුධවන සෑම අයෙකුගේම සම්පූර්ණ නම සහ ලියුම් ලැබෙන පිළිවෙල සෑම විරුධවීමේ නිවේදනයකම ඇතුළත්විය යුතුයි.

මි 1953ක්වූ ජනවාරි මස 21 වෙනි දින කොළඹදීය.

වී. ඇල්. විරසිංහ, ඉන්දියානු සහ පාකිස්තානී මාසිත් ලියාපදිංචිකිරීමේ කොමසාරිස්නැත.

උපලේඛනය

ඉල්ලුම්පත්‍රයෙහි නොමිලරය සහ දිනය

ලංකාවේ පුරවැසියෙකු වශයෙන් ලියාපදිංචිකිරීමට අයදා සිටින ඉල්ලුම්කරුගේ නම සහ ලියුම් ලැබෙන පිළිවෙල

- C 1598 .. අරුණාසලම් කන්දසාම, 68/17, ජම්පෙටා විදිය, කොළඹ 25.10.50
- C 1883 .. පිම්බිපිල්ලේ පොරවිකාපිල්ලේ නොහොත් කන්දසාම නොහොත් කන්දසාම, 93, සී, ස්ට්‍රීට්, කොළඹ 11 13.12.50
- F 687 .. අරුමුගම් සෙල්ලසියා, අලහන්ගේ පුතා, ඉන්ලොහල්ලවත්ත, මහනුවර 28.10.50
- F 1147 .. සමනනම් බෝසත්, සිමාසහිත ප්‍රොඩ්ලස් ප්‍රාන්ස්පෝට් සමාගම, පෙරදෙණිය 3.2.51
- G 835 .. නාගත් නාගමුතු සදනම්, 33/12, නාගරික සහා නිවාස, මහසියාම්, මහනුවර 17.12.50
- N 2261 .. කොලන්දාවල් මුතුමාදිවු, පර්න්ලන්තිස් වත්ත, පුන්බුර්බම 31.8.50
- N 2262 .. කරුප්පනාම් විරසියා, පර්න්ලන්තිස් වත්ත, පුන්බුර්බම 31.8.50
- N 2281 .. මොවියන් අලකාල්, පර්න්ලන්තිස් වත්ත, පුන්බුර්බම 31.8.50
- O 2770 .. කතාන් පෙරියසාම, රහතුංගොඩවත්ත, සේවාහැට 30.3.51
- O 2832 .. අරුමුගම් කරුප්පසාම, රහතුංගොඩ වත්ත, සේවාහැට 9.4.51
- T 530 .. ගරු මෙරි පුන්සිස් සේවියර් සොහොයුරිය, කොන්වන්ට්, වැලිගේන, මිහමුම් 21.7.51
- T 531 .. ප්‍රිවුර් දෙමොදර අසියර් දෙමෝදර අසියර්, 239, K. K. S. පාර, යාපනය 21.7.51

4B පෝර්මය

1949 නො. 3 දරණ ඉන්දියානු සහ පාකිස්තානී නිවැසි (පුරවැසි) පනත

පනතේ දඟවැනි වගන්තිය යටතේ දන්වීම්

ඉන්දියානු සහ පාකිස්තානී මාසිත් ලියාපදිංචිකිරීමේ කොමසාරිස් නැන්පත් මික්ටර් ලොයිඩ් විරසිංහ වන මා, 1949 නො. 3 දරණ ඉන්දියානු සහ පාකිස්තානී නිවැසි (පුරවැසි) පනතේ දඟවැනි වගන්තිය යටතේ දැනුම් දී සිටින්නේ පහත සඳහන් උපලේඛනයේ දක්වන සෑම ඉල්ලුම්පත්‍රයක්ම එකී පනතේ 4 වැනි වගන්තියේ 1 වැනි සහ 2 වැනි උප වගන්තිය යටතේ අනුමත කිරීමට යම්කිසි මහජනාධිකාරයේ විරුධතාවයක් ඇත්නම්, කුමන කාරණයක් එවැනි විරුධතාවය මුල්කරගනු ලැබීද යනු සඳහන් ලිපියක් මෙම දන්වීම් ප්‍රසිද්ධ කළ දින සිට මාසයක් තුළදී නොලැබුණි නම් ඒ සෑම ඉල්ලුම්පත්‍රයක්ම අනුමතකරණය කළ බවයි.

විරුධවන සෑම අයෙකුගේම සම්පූර්ණ නම සහ ලියුම් ලැබෙන පිළිවෙල සෑම විරුධවීමේ නිවේදනයකම ඇතුළත්විය යුතුයි.

මි 1952ක්වූ ජනවාරි මස 21 වෙනි දින කොළඹදීය.

වී. ඇල්. විරසිංහ, ඉන්දියානු සහ පාකිස්තානී මාසිත් ලියාපදිංචිකිරීමේ කොමසාරිස්නැත.

උපලේඛනය

ඉල්ලුම්පත්‍රයෙහි නොමිලරය සහ දිනය

ලංකා පුරවැසියෙකු ලෙස ලියාපදිංචිකිරීමට අයදා සිටින ඉල්ලුම්කරුගේ නම සහ ලියුම් ලැබෙන පිළිවෙල

ලංකා පුරවැසියෙකු ලෙස ලියාපදිංචිකිරීමට ඉල්ලුම්කරන අයගේ නමත් සමඟ ලියාපදිංචිකිරීමට අයදා සිටින අනෙකුගේ නම සහ ඉල්ලුම්කරුවා ඇති සම්බන්ධතාව

- C 1463 .. නොට්ටන්තිල් රමන් එස්සුවිවන්පිල්ලේ, 65/4, කාමල් පාර, පොල්වත්ත, කොල්ලුපිටිය, කොළඹ 29.9.50
- C 1973 .. පොත්නම්බලම් පිටර්, ශාන්ත බෙනෙඩික් විද්‍යාලය, කොළඹ 13 9.1.53

ලියාපදිංචි කොමසාරිස්වරයා විසින් පොත්නම්බලම් ඇත්තනම් පුද්ගලයන් පොත්නම්බලම් පෝත් බැප්ටිස්ට් පොත්නම්බලම් මයිකල් පෝප්ප් පොත්නම්බලම් කලිකුට්ටි (භාග්‍යව) වසුදම්ස් පද්මාවතී } ලෙසි

- C 1975 .. කලුපරම්බිල් සම්කරම්ප්පු, නො. 27/6, ශාන්ත සෙබැස්තියන් ලේන්, කොළඹ 13.1.51

අලුත් පත්‍රයෙහි නොමැතිවී සහ දිනය	ලංකා පුරවැසියෙකු ලෙස ලියාපදිංචි කිරීමට අයදුම් කිරීමේදී ඉල්ලුම් කරුගේ නම සහ ලිඛිත ලැබෙන පිළිවෙළ	ලංකා පුරවැසියෙකු ලෙස ලියාපදිංචි කිරීමට ඉල්ලුම් කරන අයගේ නම සහ ලියාපදිංචි කිරීමට අයදුම් කිරීමට අදාළ සම්බන්ධතා
C 2066 26.1.51	සේසල් මාස් කොරොයා, 16, අනොකවත්ත, බම්බලපිටිය	ලොවිස් ටෙරිසා මෝනා (භාග්‍යාව) ක්ලික්ටන් මාස් (පුතා) කමරා මාස් (දුව) මැල්කොම් මාස් (පුතා) ආර්මන් මාස් (පුතා)
E 496 15.8.50	සුළුපසියා පලනිසන්දි, බෙල්වුඩ්වත්ත, ගලග	සදනම් පලනියන්දි (භාග්‍යාව) නාංගවෙල් (පුතා)
F 551 15.8.50	සිකම්බරම් පොසන් විබම්බරම් 35, පම්පිසකම් බැහැර, දෙල්කොට	පුරනාම් නොහොන් චිල්ලිආම්මාල් (භාග්‍යාව) පරමේස්වරී (දුව) මහේස්වරී (දුව)
F 904 21.11.50	සනල්පත් පෙරියන්තන් කන්දසාම්, සරස්මති ස්ටෝර්ස්, 95, ප්‍රධාන වීදිය, ගලග	විජයම් (භාග්‍යාව)
F 944 30.10.50	කන්දසාම්, මදසාම්, බැලුන්ගල්ලවත්ත, කඩුසන්තාම්	ලෙවිවිම් (භාග්‍යාව) ආම්නාදන් (පුතා) කන්දසාම් (පුතා) නඩරුක් (පුතා) සහදේවන් (පුතා)
G 487 20.8.50	සිත්තසියා පිම්මායි, විජපරරී, පුස්පිටිය	ලෙවිවිම්මායි (භාග්‍යාව) කාර්මවෙල් (පුතා)
G 634 15.11.50	මැලොන්ටන් බෙම්බි සැනකන්, 23/5, අතිවත්ත, මහනුවර	ජෙසි මහලුම් සැනකන් (භාග්‍යාව) විනෝමියන්ති ජෙස රජ් සැනකන් (පුතා)
L 3628 3.5.51	අලගන් පොන්තසියා, මිරිසන්, මම්පොල	සේසල්පි (භාග්‍යාව) පාසුපති මවන්තිවෙල් ලියාපිති නොහොන් කමලම් අතිමුලම් පකියනාදන් පන්මනාදන් මිනහ
N 2287 31.8.50	අරුමුණම් පෙරියනාගමම්, පර්ලන්ස්වත්ත, පුස්පිටිය	අදයිකලම් කාමවිටි (පුතා)
N 2299 31.8.50	සේසල්පි මුතුසාම්, පර්ලන්ස්වත්ත, පුස්පිටිය	මුතුසාම් මාර්මායි (භාග්‍යාව) මුතුසාම් මුනම්මාල් මුතුසාම් ගෝවින්ද රාජු } ශ්‍රීමති
N 2301 31.8.50	සේසල්පි මුතුසාම්, පර්ලන්ස්වත්ත, පුස්පිටිය	අරුසල්පන් නල්ලම්මා (භාග්‍යාව)
N 2303 4.9.50	පෙරුමාල් රමසාම්, පර්ලන්ස්වත්ත, පුස්පිටිය	රමසාම් සෙල්ලම්මා (භාග්‍යාව) රමසාම් මුතුලෙවිමුම් (පුතා)
N 2411 30.8.50	සුභකරුප්පන්විරමුතු, කයිපුගල්ලවත්ත, පුස්පිටිය	සන්තු මිනාවිටි, (භාග්‍යාව) විරමුත්තු රක්කම්මා නොහොන් සිතිරුසි. විරමුතු කන්දසියා නොහොන් සුප්‍රමානම්ම විරමුතු කරුප්පසියා විරමුතු පෙරුමාල් } ශ්‍රීමති
N 5057 7.4.51	කදිර්වෙල් පෙරියසාම්, පෙවර් සේසන්, කදියෙන්. ලීනා, කොන්මලේ	පෙරියසාම්, සුරුම්මායි (භාග්‍යාව) පෙරියසාම් කුරෝපනාගම්මා පෙරියසාම් දෙරසිරුජු පෙරියසාම් කදිර්වෙල් } ශ්‍රීමති
N 6634 12.5.51	මේලන් මාර්මුතු, ක්වින්ස්බෙරි U. D., කොන්මලේ	මාර්මුතු පොන්නම්මාල් (භාග්‍යාව) මාර්මුතු පලනියන්දි මාර්මුතු කයිලම්මාල් මාර්මුතු සෙල්ලම්මාල් මාර්මුතු නගම්මාල් } ශ්‍රීමති
N 6639 12.5.51	මුතුසාම් සිත්තමුතු, ක්වින්ස්බෙරි U. D., කොන්මලේ	සිත්තමුතු පලනියම්මාල් (භාග්‍යාව) සිත්තමුතු නල්ලම්මාල් සිත්තමුතු සිත්තම්මාල් සිත්තමුතු කරුප්පසියා සිත්තමුතු මුතුසාම් } ශ්‍රීමති
O 2763 30.3.51	පෙනන් ගොම්ප්දන්, රහතුංගොඩවත්ත, සේවාහැට	ගෙන්ගෙයම්මාල් (භාග්‍යාව) ලෙවිමුම් තිරුවෙන්ගඩම් } ශ්‍රීමති
O 2776 30.3.51	අන්ගමුතු කදිර්වෙල්, රහතුංගොඩවත්ත, සේවාහැට	අලගි (භාග්‍යාව)
O 2841 6.4.51	අන්දිමාවදියන්, රහතුංගොඩවත්ත, සේවාහැට	කුන්ජුපුල්ලේ (භාග්‍යාව)
O 3112 31.3.51	රත්තසාම් සුබැස්තියන්, 1, හයිෆ්පාරස්ට්, කදපොල	භාගම්මා (භාග්‍යාව)
O 3174 31.3.51	මේදන් පෙරියසාම්, 1, හයිෆ්පාරස්ට්, කදපොල	භාගම්මා (භාග්‍යාව)
O 3182 31.3.51	නල්ලප්පන් ආන්තනිමුතු, 1, හයිෆ්පාරස්ට්, කදපොල	ආන්තම්මා (භාග්‍යාව)
O 3187 31.3.51	ගොම්ප්දන් නරුකමුතු, 1, හයිෆ්පාරස්ට්, කදපොල	අමුර්නම් (භාග්‍යාව)

ඉල්ලුම්පත්‍රයෙහි කොමිමරය සහ දිනය	ලංකා පුරවැසියෙකු ලෙස ලියාපදිංචිකිරීමට අයදා සිටින ඉල්ලුම්කරුගේ නම සහ ලිඛිත ලැබෙන පිලිවෙළ	ලංකා පුරවැසියෙකු ලෙස ලියාපදිංචිකිරීමට ඉල්ලුම්කරන අයගේ නමක් සමඟ ලියාපදිංචිකිරීමට අයදා සිටින අනෙක් අයෙකුගේ නම සහ ඉල්ලුම්කරුට ඇති සබඳතාව
P 256 25.6.50	නයිමිබඩදියා වන්දුරු, කුසිජි, ලිවිත්ත, කොටගල	මනෝරංගෙනම් කනඩාසි ලීලාවතී (භාග්‍යාව)
P 519 15.9.50	විරමලේ කරුප්පනාන්, 2වෙනි ඊස්ට්, දිගහම්, අග්‍රපතන	මාරියාසි (භාග්‍යාව) මරුකවීරන් මානික්කම්මා } ළමයි
Q 1850 26.2.51	ඉරිගානලම් නල්ලුවාමි, වඩගොඩ ඉහල කොටස, වටගොඩ	කම්චිචිගම්මාල් (භාග්‍යාව) රුමයාමි දෙරේසාමි පප්පති ගම්මාල් } ළමයි පප්පා
Q 2406 5.2.51	අන්ගමුතු, පලුතිමුතු, සිමරුවත්ත, ලික්දල	උත්තමලේ (භාග්‍යාව) අන්ගම්මාල් } ළමයි සිත්තාසියා
Q 2410 5.2.51	මාරුතී මුතුසාමි, සිමරුවත්ත, ලික්දල	උත්තමලේ (භාග්‍යාව)
Q 2416 5.2.51	ලෙච්චුමන් වෙලු, සිමරුවත්ත, ලික්දල	කඩලාච්චි (භාග්‍යාව) රුක්කුමානි අලුගන් අමරවතී } ළමයි
Q 2556 20.1.51	මසිලප්පන් සුප්‍රමානිගම්, සිමරුවත්ත, ලික්දල	අන්තාමනි (භාග්‍යාව)
Q 2578 5.2.51	වෙල්ලන් පලකියන්දි, සිමරුවත්ත, ලික්දල	අන්දයි (භාග්‍යාව)
Q 2583 5.2.51	ඤාප්‍රකාසම් සිත්තප්පන්, සිමරුවත්ත, ලික්දල	සවරිගම්මාල් (භාග්‍යාව) ප්‍රාන්සිස් සෙමිනිගම්මාල් } ළමයි මානිකම් අරුලාසි (භාග්‍යාව)
R 179 21.10.50	සත්ඵම් මානිකම්, රදුල්ල, නානුමග	මාරුතී කම්චිචි (භාග්‍යාව)
R 197 21.10.50	මාරු මාරුතී, රදුල්ල, නානුමග	මාරුතී කම්චිචි (භාග්‍යාව)
R 200 21.10.50	සිත්තසාමි වෙත්ගත්ත රුමන්, රදුල්ල, නානුමග	වෙත්ගත්ත රුමන් සුප්පම්මා (භාග්‍යාව) වෙත්ගත්ත රුමන් පත්මනානන් වෙත්ගත්තරුමන් සනාසිවම් වෙත්ගත්ත රුමන් පුම්පරුජි වෙත්ගත්ත රුමන් නාගරුජන් කන්ගම්මාල් (භාග්‍යාව) } ළමයි සෙවපර්තියම්මාල් සෙල්ලදුරේ සුප්පම් සෙල්ලරුජන් මහලිංගම් රුජේසුම්
R 287 6.11.50	වෙල්ලගන් සත්තාසි, රුමසියා, බල්පත්චිමත්ත, කුමරඵලිය	මයිකල් රසම්මා (භාග්‍යාව) මයිකල් සන්දනම් මයිකල් නීතාරිගම්මා } ළමයි මයිකල් සැමරිගර් පර්චිනි දේවි ගෝපාල් (භාග්‍යාව) ප්‍රමානි දේවි ගෝපාල් (දුම්) ස්කන්දරු ගෝපාල් (පුතා) මුතුසෙල්ලම්මා (භාග්‍යාව) මුතු මුරුගසියා } ළමයි මුතු සතෝත්තන් මුතු රුජගෝපාල්
R 295 28.10.50	පප්පු මසිකල්, රදුල්ල, නානුමග	මයිකල් රසම්මා (භාග්‍යාව) මයිකල් සන්දනම් මයිකල් නීතාරිගම්මා } ළමයි මයිකල් සැමරිගර්
R 450 10.10.50	ලෙච්චුමන් ලෙච්චුමන් ගෝපාල්, මහගස්කොට්චි වත්ත, කුමරඵලිය	පර්චිනි දේවි ගෝපාල් (භාග්‍යාව) ප්‍රමානි දේවි ගෝපාල් (දුම්) ස්කන්දරු ගෝපාල් (පුතා) මුතුසෙල්ලම්මා (භාග්‍යාව) මුතු මුරුගසියා } ළමයි මුතු සතෝත්තන් මුතු රුජගෝපාල්
R 651 9.12.50	මෙල්ලගන් මුතු, ග්ලැරෙත්චන්, නානුමග	මුතුසෙල්ලම්මා (භාග්‍යාව) මුතු මුරුගසියා } ළමයි මුතු සතෝත්තන් මුතු රුජගෝපාල්
R 1253 9.12.50	විරසාමි මුතුසාමි, ග්ලැරෙත්චන්, නානුමග	මුතුසාමි වේලාසි (භාග්‍යාව) මුතුසාමි පලකියම්මා } ළමයි මුතුසාමි පලකියන්ති
R 1661 18.3.51	පෙරුමාල් කොච්චි, මහගස්කොට්, කුමරඵලිය	කොච්චි සෙල්ලම්මා (භාග්‍යාව) කොච්චි රුමාර් කොච්චි උත්තමලේ } ළමයි කොච්චි ලෙච්චුමාසි සුමුරු සීවි (භාග්‍යාව)
R 2270 6.6.51	මොහමඩ් මොහිසින්, මොහමඩ් ඉබ්‍රහිම්, නිම් ස්වාර් ගෝචලය, නිම් බැසාර්, කුමරඵලිය	සුමුරු සීවි (භාග්‍යාව)
T 851 2.8.51	මැකුච්චි පේප්ප් නල්ලකසී, ලිසිහසී පාසැල, කල්මුනි	පරමනානම් නල්ලකසී (පුතා) රුජේන්ද්‍ර නල්ලකසී (පුතා) දේවිසේසන් නල්ලකසී (පුතා) කම්ලම් නල්ලකසී (දුම්) කරුප්පාසි (භාග්‍යාව)
AA 1740 14.7.51	කුප්පමුතු පලකියාමි, සත්ඵල්ලන්ති වත්ත, ඇහලියකොඩ	මච්චන්කා පෙරියානන් (භාග්‍යාව) නාගරුජි පෙරියානන් } දරුවෝ මච්චිචි
BB 708 22.6.51	පෙරියන්තාන් මාරිමුත්තගේ පුතා කොටු 2 කොටුසාස, රසිවත්ත, බලුත්ගොඩ	මච්චන්කා පෙරියානන් (භාග්‍යාව) නාගරුජි පෙරියානන් } දරුවෝ මච්චිචි මාරියාසි (භාග්‍යාව)
CC 403 1.1.51	නෙවරුගන් මුතුච්චන්, ගස්නාවච්චන්, නෙලුන්දෙයිය	අම්මක්කන්තෝ (භාග්‍යාව) පලාලේල් (පුතා) පුරනාසී (භාග්‍යාව)
DD 2252 16.7.51	අන්දියප්පන් සෙවනෝ හිමිංගෝප්ති, පරකමුච්ච	අම්මක්කන්තෝ (භාග්‍යාව) පලාලේල් (පුතා) පුරනාසී (භාග්‍යාව)
DD 2269 16.7.51	කරුප්පසියා කරුප්පසියා, හිමිංගෝප්තිවත්ත පරකමුච්ච	අම්මක්කන්තෝ (භාග්‍යාව) පලාලේල් (පුතා) පුරනාසී (භාග්‍යාව)

දැන්වීම්

භාණ්ඩාගාර ශාඛා කායසීලය—වාචකවිවේරිය

වම් 1953ක්වූ පෙබරවාරි මස 1වෙනි දින සිට වාචකවිවේරියේ තැපැල්පල භාණ්ඩාගාර ශාඛා කායසීලයක් හැටියට කටයුතු කරන බව මෙයින් දන්වමි.

එච්. ජී. පීරිස්,
මුදල් භාණ්ඩාගාරයේ වැඩබලන
නියෝජ්‍ය ලේකම්තුමා.

වම් 1953ක්වූ ජනවාරි මස 13වෙනි දින
කොළඹ මුදල් භාණ්ඩාගාරයේදීය.

1946යේ අංක 53 දරණ ප්‍රාදේශික අධිකාරී ඡන්ද පනත

වම් 1947නේ සැප්තැම්බර් මස 24 වැනි දින අංක 9,773 දරණ ගැසට් අතිරේකයේ පළවූ ප්‍රකාශනයෙන් සංශෝධිතවූ 1946යේ අංක 53 දරණ ප්‍රාදේශික අධිකාරී ඡන්ද පනතේ 82 වැනි වගන්තිය යටතේ පළාත් පාලන ආමතිකුමන් විසින් කරන ලද නියෝගය.

ඩී. සී. ආර්. ගුණවර්ධන,
පළාත් පාලන ආමාත්‍ය කායසීලයේ
සභාවර ලේකම්තුමා.

වම් 1953ක්වූ ජනවාරි මස 19 වැනි දින
කොළඹදීය.

නියෝගය

1953නේ වම්ය තුළ පැවැත්වීමට නියමව ඇත්තාවූ ගම් කායසීලයා නියෝජිතයන් තේරීමේ මහා ඡන්ද විමසීම් සම්බන්ධයෙන්, 1946යේ අංක 53 දරණ ප්‍රාදේශික අධිකාරී ඡන්ද පනතෙහි ඇති නියෝගයන්හි,

(1) 26 (1) (b) දරණ වගන්තියෙහි, “අවුරුද්දේ අප්‍රේල්, මැයි හෝ ජූනි යන මාසවල” යන වචන වෙනුවට “දිනට ප්‍රථමයෙන්වූ පස්මාසය, තුළවූ කාලයේදී” කියාද,

(2) 27 (1) දරණ වගන්තියෙහි,

(a) (a) උප අනුවච්ඡදයේ, “හෝ විසි එක් දිනකට පසුව,” යන වචන වෙනුවට “හෝ විසිඅට දිනකට පසුව,” කියා සහ

(b) “මැර්තු මස විසිඑක් වැනි දින,” යන වචන වෙනුවට “පෙබරවාරි මස විසිඑක් වැනි දින,” කියා යොදා තිබුණාසේ වලංගු විය යුතුයි.

1946යේ ලංකා (පාර්ලිමේන්තු තේරීම් පිළිබඳ) රාජසභා නියෝගය

18 (2) වෙනි වගන්තිය යටතේ කරන දැනුම්දීමයි

අංක 60 දරන පුත්තලම තේරීම් පළාත,

අංක 68 දරන හලාවත තේරීම් පළාත,

අංක 69 දරන නාන්තන්ඩිය තේරීම් පළාත.

ඉහත සඳහන් එක් එක් තේරීම් පළාත්වල පහත දැක්වෙන ලැයිස්තුවල වැඩ අවසන්ව තිබෙන බවත් නාම ලේඛන හා එකී ලැයිස්තු පුත්තලම කවිවේරියේදී වැඩ කෙරෙන කාලය තුළ පරීක්ෂාකර බැලිය හැකි බවත් 1949 අංක 48 දරන ලංකා පාර්ලිමේන්තු තේරීම් පිළිබඳ

සංශෝධනය පනතින් සංශෝධිතවූ 1946යේ ලංකා පාර්ලිමේන්තු තේරීම් පිළිබඳ රාජසභා නියෝගයේ 18 (2) වෙනි වගන්තිය යටතේ මෙයින් දැනුම්දෙනු ලැබේ:—

(1) ඡන්දයක නාම ලේඛනයෙහි නම් අඩංගු අයගෙන් කාලක්‍රියා කළ අයගේ නමද නුසුදුසු බවට පත්වූ අයගේ නමද ඇතුළත් “ඒ” අක්ෂරය දරන ලැයිස්තුව හා

(2) ඡන්දයක නාම ලේඛනයෙහි දැනට නම් ඇතුළත්වී නැති වෙනත් කිසියම් ආකාරයකින් නුසුදුසු බවට පත් නොවූ, ලියාපදිංචි කිරීමේ නිලධාරිතැනට ඡන්දයක නාම ලේඛනයේ නම නම් ඇතුළත් කිරීමට සුදුසුකම් ඇත්තුවත් ලෙස පෙනී යන අයගේ නම ඇතුළත් “බී” අක්ෂරය දරන ලැයිස්තුව.

2. ඉහත සඳහන් රාජසභා නියෝගයේ ප්‍රකාර නම නම් ඉහත සඳහන් තේරීම් පළාත්වල කිසියම් ලේඛනයක ඇතුළත් කරවා ගැනීමට සුදුසු කම් ඇත්තාවූද නම නම එකී ලේඛනයෙහිවත් “බී” අක්ෂරය දරන ලැයිස්තුවෙහිවත් ඇතුළත්වී නැත්තාවූද, නැතහොත් නම නම “ඒ” අක්ෂරය දරන ලැයිස්තුවෙහි ඇත්තාවූ යම් කිසිවකු ලේඛනයෙහි නම නම ඇතුළත් කරවා ගැනීමට හෝ තබා ගැනීමට අයිති වාසිකම් කියතොත් හෙතෙම ඒ බව පුත්තලම කවිවේරියේ ලියාපදිංචි කිරීමේ නිලධාරිතැනට ඉහත සඳහන් රාජසභා නියෝගයේ පළමුවැනි උපලේඛනයෙහි සඳහන්වූ “සී” පෝර්මයේ දැනුම්දිය යුතුයි. එකී සෑම ඉල්ලුම් පත්‍රයක්ම මේ දැන්වීම ආණ්ඩුවේ ගැසට් පත්‍රයේ පළවූ දින සිට දෙසති යක් ඇතුළතදී පුත්තලම කවිවේරියේ ලියාපදිංචි කිරීමේ නිලධාරිතැන වෙත ලැබිය යුතුයි.

3. ඉහත සඳහන් තේරීම් පළාත්වල ඡන්දයක නාම ලේඛනවල නැතහොත් “බී” අක්ෂරය දරන ලැයිස්තුවෙහි නම ඇතුළත්ව ඇත්තාවූ නමගේ නම ඒ ලේඛනයෙහි ඇතුළත් කිරීම ගැන හෝ වෙන යම් කිසිවෙකුගේ නම ඒ ලේඛනයෙහි හෝ “බී” අක්ෂරය දරන ලැයිස්තුවෙහි හෝ ඇතුළත් කිරීම ගැන හෝ කිසියම් අයිතිවාසිකම් කියන්නෙකුගේ නම ඒ ලේඛනයෙහි ඇතුළත් කිරීම ගැන හෝ තිබීම ගැන විරුඬත්වය දක්වන සියළු දෙනාම ඉහත සඳහන් රාජසභා නියෝගයෙහි පළමු වැනි උප ලේඛනයෙහි සඳහන් “සී” නැතහොත් “ඒ” පෝර්මවල පුත්තලම කවිවේරියේ ලියාපදිංචි කිරීමේ නිලධාරිතැනට නම විරුඬත්වය ලියවිල්ලකින් ඔප්පු කළ යුතුය. ලේඛනයෙහි නමක් ඇතුළත් කිරීම ගැන දක්වෙන සියළු විරුඬත්වයක්ම මෙකී දැන්වීම ආණ්ඩුවේ ගැසට් පත්‍රයේ පළවී දෙසතියකට පෙර පුත්තලම කවිවේරියේ ලියාපදිංචි කිරීමේ නිලධාරිතැනට ලැබිය යුතුයි. තවද කිසියම් අයිතිවාසිකම් කියා සිටින්නකුගේ නමක් ලේඛනයෙහි හෝ ලැයිස්තුවෙහි හෝ ඇතුළත් කිරීම හෝ තිබීම හෝ සම්බන්ධයෙන් දක්වන සියළු විරුඬත්වයන්ම එකී ලියාපදිංචි කිරීමේ නිලධාරිතැනගේ කායසීලයේ පෙන්නුම් කර තිබෙන අයිතිවාසිකම් කියා සිටින්නන්ගේ නම් ඇතුළත්වූ දැන්වීමක සඳහන්වූ දින සිට දස දිනක් ඇතුළතදී එකී ලියාපදිංචි කිරීමේ නිලධාරිතැනට ලැබිය යුතුයි.

4. අයිතිවාසිකම් ඔප්පු කිරීමට හෝ විරුඬත්වයක් ප්‍රකාශ කිරීමට හෝ උවමනා කරන සියළුම පෝර්ම ලියාපදිංචි කරන නිලධාරිතැනගේ කායසීලයෙන් ලබා ගත හැක.

සී. ද පොත්සේකා,
අංක 60 දරන පුත්තලම තේරීම් පළාත,
අංක 68 දරන හලාවත තේරීම් පළාත හා
අංක 69 දරන නාන්තන්ඩිය තේරීම් පළාතේ ලියාපදිංචි කිරීමේ නිලධාරිතැන.

වම් 1953ක්වූ ජනවාරි මස 19 වැනි දින
පුත්තලම කවිවේරියේදීය.

1949 ம் ஆண்டின் 3 ம் இலக்க இந்தியர், பாகிஸ்தானிகள் (பிரஜா உரிமை) சட்டத்தின்கீழ் அறிவித்தல்

4 A ம் மாதிரிப்பத்திரம்.

1949 ம் ஆண்டின் 3 ம் இலக்க இந்தியர், பாகிஸ்தானிகள் (பிரஜா உரிமை) சட்டம்.

சட்டத்தின் 10 ம் பிரிவினாபடி அறிவித்தல்

1949 ம் ஆண்டின் 3 ம் இலக்க இந்தியர், பாகிஸ்தானிகள் (பிரஜா உரிமை) சட்டத்தின் 4 ம் பிரிவினா 1 ம் உட்பிரிவினாபடி இதனகத்துள்ள அட்டவணை யிற செய்யப்பட்ட விண்ணப்பம் ஒவ்வொன்றையும் அங்கீகரிக்கும் கட்டணையை, இவ்வறிவித்தல் திகதி தொடக்கம் ஒரு மாதகாலத்துக்குள்ளு, பொது ஜனங்கள் எவரிடமேனுமிருந்து அதற்கைய கட்டளை பிறப்பித்தற்கு மாறாக யாதேனும் எழுத்தமுல்லமான தடையும் அததடைக்கு ஆதாரமான நியாயங்களையும் உண்மைகளையும் பற்றிய அறிக்கையும் ஒருமித்தது எமக்குக் கிடைத்தாலன்றி யான பிறப்பிப்பேனென்று இந்தியர், பாகிஸ்தானிகளைப் பதிவுசெய்யும் கொமிஷனார் விசாரணை விரிவாக்க ஆகிய யான அச்சட்டத்தின் 10 ம் பிரிவினாபடி இத்தால் அறிவித்தல் கொடுக்கிறேன்

தடைசூறும் அறிக்கை ஒவ்வொன்றிலும் தடை சூறுபவரின முழுப்பெயரும் விலாசமும் இடப்படவேண்டும்

வீ எல் வீரசிங்கு,
இந்தியர் பாகிஸ்தானிகளைப்
பதிவுசெய்யும் கொமிஷனார்

கொழும்பு,
1953 ம் (நடு) (ஜனவரி) தைமீ 21 ந உ.

அட்டவணை

விலாணப்ப இலக்கமும் திகதியும்	இலங்கைப் பிரஜையாகப் பதிவுசெய்யும்படி விண்ணப்பஞ்செய்பவரின் பெயரும் விலாசமும்
C 1598 25 10 50	அருஞ்சலம் கந்தசாமி, 68/17, ஜம்பெட்டா தெரு, கொழும்பு
C 1883 13 12 50	பிச்சப்பிள்ளை போராவியாபிள்ளை, அல்லது கந்தையா அல்லது கந்தசாமி, 93, செட்டித்தெரு, கொழும்பு 11
F 687 28 10 50	ஆறுமுகம் செல்வையா எம் அழகனின் மகன், இங்குறெகெல்லெ தோட்டம், கண்டி
F 1147 3 2 51	சமாதானம் டோசன், தி புறொடியூல ரிஞானஸ்போட் சம்பனி லிமிட்டெட், பேராதனை
G 835 17 12 50	நாகன் நாகமுத்து சந்தனம், 33/12, எம் சி வீடுகள், மிஷியாவா, கண்டி
N 2261 31 8 50	குழந்தைவேல முத்துசெட்டி, போனலாலை தோட்டம், புணரலோயா
N 2262 31 8 50	கறுப்பண்ணம் வீரையா, போனலாலை தோட்டம், புணரலோயா
N 2281 31 8 50	மொட்டையன் அளதாள், போனலாலை தோட்டம், புணரலோயா
O 2770 30 3 51	காததன் பெரியசாமி, றத்தங்கொட தோட்டம், ஹீவெற்றெரு
O 2832 9 4 51	ஆறுமுகம் கறுப்புச்சாமி, நகத்துக்கொட தோட்டம், ஹீவெற்றெரு
T 530 21 7 51	சங்கைக்குரிய சகோதரி மெரி பிரானசில் சேவியா, கன்னிகாலத்தி மட்டம், வலிகேன், நீர்கொழும்பு
T 531 21 7 51	இரிசூர் தாமோதரையா நாமோதரையா, 239, காங்கேசனதுறை வீதி, யாழ்ப்பாணம்

4 B ம் மாதிரிப்பத்திரம்

1949 ம் ஆண்டின் 3 ம் இலக்க இந்தியர், பாகிஸ்தானிகள் (பிரஜா உரிமை) சட்டம்

சட்டத்தின் 10 ம் பிரிவினாபடி அறிவித்தல்

1949 ம் ஆண்டின் 3 ம் இலக்க இந்தியர், பாகிஸ்தானிகள் (பிரஜா உரிமை) சட்டத்தின் 4 ம் பிரிவினா (1) ம், (2) ம் உட்பிரிவினாபடி இதனகத்துள்ள அட்டவணையிற செய்யப்பட்ட விண்ணப்பம் ஒவ்வொன்றையும் அங்கீகரிக்கும் கட்டணையை, இவ்வறிவித்தல் திகதி தொடக்கம் ஒரு மாத காலத்துக்குள்ளு பொது ஜனங்கள் எவரிடமேனுமிருந்து அதற்கைய கட்டளை பிறப்பித்தற்கு மாறாக யாதேனும் எழுத்தமுல்லமான தடையும் அததடைக்கு ஆதாரமான நியாயங்களையும் உண்மைகளையும் பற்றிய அறிக்கையும் ஒருமித்தது எமக்குக் கிடைத்தாலன்றி யான பிறப்பிப்பேனென்று இந்தியர், பாகிஸ்தானிகளைப் பதிவுசெய்யும் கொமிஷனார் விசாரணை விரிவாக்க ஆகிய யான அச்சட்டத்தின் 10 ம் பிரிவினாபடி இத்தால் அறிவித்தல் கொடுக்கிறேன்

தடைசூறும் அறிக்கை ஒவ்வொன்றிலும் தடைசூறுபவரின் முழுப்பெயரும் விலாசமும் இடப்பட வேண்டும்

வீ எல் வீரசிங்கு,
இந்தியர் பாகிஸ்தானிகளைப்
பதிவுசெய்யும் கொமிஷனார்

கொழும்பு,
1953 ம் (நடு) (ஜனவரி) தைமீ 21 ந உ.

அட்டவணை

விண்ணப்ப இலக்கமும் திகதியும்	இலங்கைப் பிரஜையாகப் பதிவுசெய்யும்படி விண்ணப்பஞ்செய்பவரின் பெயரும் விலாசமும்	விண்ணப்பஞ்செய்பவரின் இலங்கைப் பிரஜையாகப் பதிவுசெய்யும்படி விண்ணப்பஞ்செய்பவரின் பெயரும் விலாசமும்
C 1463 29 9 50	தோட்டத்தில ராமன், எலகுதாசனபிள்ளை, 65/4, காாமல் வீதி, பொலவத்தை, கொளம்பிட்டி, கொழும்பு	விண்ணப்பஞ்செய்பவரின் இலங்கைப் பிரஜையாகப் பதிவுசெய்யும்படி விண்ணப்பஞ்செய்பவரின் பெயரும் விலாசமும்
C 1973 9 1 51	பொன்னம்பலம் பேதுறு, சனபெண்டிக் கல்லூரி, கொழும்பு 13	விண்ணப்பஞ்செய்பவரின் இலங்கைப் பிரஜையாகப் பதிவுசெய்யும்படி விண்ணப்பஞ்செய்பவரின் பெயரும் விலாசமும்
C 1975 13 1 51	களத்தி பரம்பில் சமகரமப்பா, 27/6, சனபெண்டியான ஒழுங்கை, கொழும்பு	விண்ணப்பஞ்செய்பவரின் இலங்கைப் பிரஜையாகப் பதிவுசெய்யும்படி விண்ணப்பஞ்செய்பவரின் பெயரும் விலாசமும்

லாசியா, நீதா, பொன்னம்பலம், அந்தோனி பிரானசில் பொன்னம்பலம், யோன் பபரிஸற பொன்னம்பலம், மைக்கேல் யோசேப் பொன்னம்பலம் } (பிள்ளைகள்)
காளிகுட்டி (மனைவி) வாசுதேவன் } (பிள்ளைகள்)
பதமர்வதி

விண்ணப்ப இலக்கமும் திகதியும்.	இலங்கைப் பிரஜையாகப் பதிவுசெய்யும்படி விண்ணப்பஞ் செய்பவரின் பெயரும் விலாசமும்.	விண்ணப்பஞ்செய்பவரின் இலங்கைப் பிரஜையாகப் பதிவுசெய்யும் பொழுதே, இலங்கைப் பிரஜையாகப் பதிவுசெய்ய விண்ணப்பஞ்செய்பவரின் கோரும் ஓவ்வொருவரின் பெயரும் இன முறையும்
C 2066 26.1.51	யோசேப் வால கொற்றா, 16, அசோக தோட்டம், பம்பலபிட்டி.	லூாதெலை தெரேசா மோத்தா (மனைவி) கிளிநேர வாலஸ் (மகன்) கமலா வாலஸ் (மகன்) மாலகொம வாலஸ் (மகன்) இராவின் வாலஸ் (மகன்)
F 196 15.8.50	சுப்பையா பழனியாண்டி, பெல்லூட் தோட்டம், கலஹா	சந்தனம் பழனியாண்டி (மனைவி) தங்கவேல் (மகன்)
F 551 15.8.50	சிதம்பரம் போசன் சிதம்பரம், 35, படடியகாமா கடைத் தெரு, டெஸ்தோட்டா	பூரணம் அல்லது வள்ளியம்மாள் (மனைவி) பரமேஸ்வரி } (குமாரிகள்) மகேஸ்வரி }
F 904 21.11.50	சாததப்பன் பெரியண்ணை கந்தசாமி, "சரசுவதி ஸரோ" 95, நெடுந தெரு, கலஹா	விஜயம் (மனைவி)
F 944 30.10.50	கந்தசாமி மாடசாமி, பனங்கல்ல தோட்டம், கடுகண்ணுவை	லெட்சுமி (மனைவி) சாமிநாதன் (மகன்) கந்தசாமி (மகன்) நடராசா (மகன்) சகாதேவன் (மகன்)
G 487 20.8.50	சினனையா பிச்சை, திப்பெற்றி, பூஜபிட்டியா	லெட்சுமியாமி (மனைவி) கதிராவேல் (மகன்)
G 634 15.11.50	வலெனரயின் தாவீது ஞானகன், 23/5, அனையி வததை, கண்டி	ஜெஸ்கி வியொலெற ஞானகன் (மனைவி) வினோமியாநதி ஜயராஜ ஞானகன் (மகன்)
L 3628 3.5.51	அழகன் பொன்னையா, ஓரியன் கம்பளை	சிகப்பி (மனைவி) பசுபதி வெற்றிவேல் லீலாவதி - அல்லது கமலம் ஆதிமூலம் பாகசியநாதன் பதமநாதன் மீனகா } (பிள்ளைகள்)
N 2287 31.8.50	ஆறுமுகம் பெரியநாயகம், போணலானல் தோட்டம், புண்ணெலையா.	அடைக்கலம் காமாட்சி (மகன்)
N 2299 31.8.50	கேசவன் முத்துசாமி, போணலானல் தோட்டம், புண்ணெலையா	முத்துசாமி மாரியாமி (மனைவி) முத்துசாமி முத்தம்மாள் } (பிள்ளைகள்) முத்துசாமி கோவிந்தராசு }
N 2301 31.8.50	செங்கோடன முத்துசாமி, போணலானல் தோட்டம், புண்ணெலையா	இராசப்பன் நல்லம்மா (மனைவி)
N 2303 4.9.50	பெருமாள் ராமசாமி, போணலானல் தோட்டம், புண்ணெலையா	ராமசாமி செல்லம்மா (மனைவி) ராமசாமி முத்துலெட்சுமி (பிள்ளை)
N 2411 30.8.50	புதுக்கறுப்பன் வீரமுத்து, கைப்பூக்கல் தோட்டம், புண்ணெலையா	சங்குமீனாட்சி (மனைவி) வீரமுத்து ராககம்மா அல்லது சித்திராமி வீரமுத்து கந்தையா அல்லது சுப்பிரமணியம் வீரமுத்து கறுப்பையா வீரமுத்து பெருமாள் } (பிள்ளைகள்)
N 5057 7.4.51	கதிராவேல் பெரியசாமி, பெற்றா கையாண, கடியனலீனா, கொட்டமலை.	பெரியசாமி சுருமபாமி (மனைவி) பெரியசாமி துரோபதையம்மா பெரியசாமி துரைராசா பெரியசாமி கதிராவேலு } (பிள்ளைகள்)
N 6634 12.5.51	வேலன் மாரிமுத்து, குயின்ஸ் பெரி மேலகணக்கு, கொட்டமலை	மாரிமுத்து பொன்னம்மாள் (மனைவி) மாரிமுத்து பழனியாண்டி மாரிமுத்து தயிலம்மை } (பிள்ளைகள்) மாரிமுத்து செல்லம்மாள் } மாரிமுத்து தாயம்மாள் }
N 6639 12.5.51	முத்துசாமி சினனமுத்து, குயின்ஸ்பெரி, மேலகணக்கு, கொட்டமலை	சினனமுத்து பழனியம்மாள் (மனைவி) சினனமுத்து நல்லம்மாள் சினனமுத்து சினனம்மாள் } (பிள்ளைகள்) சினனமுத்து கறுப்பையா } சினனமுத்து முத்துசாமி }
N 2763 30.3.51	பெத்தன் கோவிந்தன், றஹத்தங்கொட தோட்டம், ஹீவஹெற்றா	கெங்கையம்மாள் (மனைவி) லெட்சுமி நிருவேங்கடம் } (பிள்ளைகள்)
O 2776 30.3.51	அங்கமுத்து கதிராவேலு, றஹத்தங்கொடை தோட்டம், ஹேவாஹெற்றா	அழகி (மனைவி)
O 2841 6.4.51	ஆண்டிமாவடியான றஹத்தங்கொடை தோட்டம், ஹேவாஹெற்றா	குஞ்சப்பிள்ளை (மனைவி)
O 3112 31.3.51	ரெங்கசாமி செபஸ்தியான 1, ஹைபோறெஸ்தர், கந்தப்பொலை	பாகசியம் (மனைவி)
O 3174 31.3.51	வேடன பெரியசாமி, 1, ஹைபோறெஸ்தர், கந்தப்பொலை	நாகம்மா (மனைவி)
O 3182 31.3.51	நல்லப்பன் அந்தோனிமுத்து, 1, ஹைபோறெஸ்தர், கந்தப்பொலை	அனனம்மா (மனைவி)
O 3187 31.3.51	கோவிந்தன் மருதமுத்து, 1, ஹைபோறெஸ்தர், கந்தப்பொலை	அமிர்தம் (மனைவி)

விண்ணப்ப இலக்கமும் திகதியும்.	இலங்கைப் பிரஜையாகப் பதிவுசெய்யும்படி. விண்ணப்பஞ் செய்பவரின் பெயரும் விலாசமும்.	விண்ணப்பஞ்செய்யவா இலங்கைப் பிரஜையாகத் தமமைப் பதிவுசெய்யும் பொழுதே, இலங்கைப் பிரஜையாகப் பதிவுசெய்ய. விண்ணப்பஞ்செய்பவர் கோரும் ஒவ்வொருவரின் பெயரும் இன முறையும் மனோஜ்சிதம் தன்பாய விலாவதி (மனைவி)
P 256 25 6 50	நைறடிபடையா சந்திரராச கிறேசிலி தோட்டம், கொட்டக்கலை	மாரியாயி (மனைவி) மருதவீரன் } (பிள்ளைகள்) மாணிக்கமமா } காமாட்சியம்மாள் (மனைவி) ராமசாமி } துரைசாமி } (பிள்ளைகள்) பர்ப்பாததியம்மாள் } பாப்பா } உண்ணாமலை (மனைவி) அங்கமமாள் } (பிள்ளைகள்) சின்னையா } உண்ணாமலை (மனைவி)
P 519 15.9 50	வீரமலை கறுப்பண்ணை, 2 வது கிழக்கு, டயகாமா, அகிறப்பத்தன	தயிலம்மை (மனைவி) ருகமணி } (பிள்ளைகள்) அழகன் } அமராவதி } அனமணி (மனைவி)
Q 1850 26.2 51	அருணாசலம் நல்லுச்சாமி, வட்டகொடை, மேற்கணக்கு, வட்டகொடை.	ஆண்டாயி (மனைவி)
Q 2406 5.2 51	அங்கமுத்தது, பழனிமுத்தது, சிம்றுதோட்டம், விண்ணலா	சுவாமியம்மாள் (மனைவி) பிரானசின் } (பிள்ளைகள்) செவததியம்மாள் } மாணிக்கம் அருளாயி (மனைவி)
Q 2410 5.2 51	மருதை முத்துச்சாமி, சிமறுதோட்டம், விண்ணலா	மருதை காமாட்சி (மனைவி)
Q 2416 5.2 51	லெட்சுமண வேலு, சிம்றுதோட்டம், விண்ணலா	வெங்கட்டராமன் சுப்பம்மா (மனைவி) வெங்கட்டராமன் பதமநாதன் } (பிள்ளைகள்) வெங்கட்டராமன், சதாசிவம் } வெங்கட்டராமன் புஷ்பராச } வெங்கட்டராமன் நாகராசன் } கணகம்மாள் (மனைவி) சிவபாகசியம் அம்மாள் } செலத்ததுரை } (பிள்ளைகள்) புஷ்பம் } செல்வராசன் } மகாலிங்கம் } ராசேந்திரம் } மெய்க்கேல் ராசம்மா (மனைவி) மெய்க்கேல் சந்தனம் } (பிள்ளைகள்) மெய்க்கேல் கித்திரியம்மா } மெய்க்கேல் சுவரியா }
Q 2556 20.1.51	மயிலப்பன் சுப்பிரமணியம், சிமறுதோட்டம், விண்ணலா	பாவாத்திதேவி கோபால் (மனைவி) பூமணியதேவி, கோபால் (மகள்) ஸ்காந்தாரா கோபால் (மகன்) முத்துசெல்லம்மா (மனைவி) முத்து முருகையா } (பிள்ளைகள்) முத்து சகாதேவன் } முத்துராசா கோபால் } முத்துச்சாமி வேலாயி (மனைவி) முத்துச்சாமி பழனியாயி } (பிள்ளைகள்) முத்துச்சாமி பழனியாண்டி } தோட்டி செல்லம்மா (மனைவி) தோட்டி ராமா } (பிள்ளைகள்) தோட்டி உண்ணாமலை } தோட்டி லெட்சுமாயி }
Q 2578 5.2.51	வேலன் பழனியாண்டி, சிம்று தோட்டம், விண்ணலா	சுபரா பீபி (மனைவி)
Q 2588 5 2 51	ஞாப்பிரகாசம், சின்னப்பன், சிமறுதோட்டம், விண்ணலா	பரமானந்தம் நல்லத்தம்பி (மகன்) ராசேந்திரம் நல்லத்தம்பி (மகன்) தேவநேசன் நல்லத்தம்பி (மகன்) கமலம் நல்லத்தம்பி (மகன்) கறுப்பாயி (மனைவி)
R 179 21 10.50	சஞ்சீவி மாணிக்கம், றடெல்லா, நன்னுலுயா	மறக்கார பெரியண்ணை (மனைவி) நாகராச பெரியண்ணை } (பிள்ளைகள்) உடைச்சி } மாரியாயி (மனைவி)
R 197 21.10.50	மாரிமருதை, றடெல்லா, நன்னுலுயா	அம்மாக்கண்ணு (மனைவி) பழனிவேல் (மகன்) பூரணம் (மனைவி)
R 200 21 10.50	சின்னச்சாமி வெங்கட்டராமன், றடெல்லா, நன்னுலுயா	
R 287 6.11 50	வெள்ளையன் சன்னாசி ராமையா ஒலிபாளா தோட்டம், றுவரேலியா	
R 295 28.10.50	பாப்பு மைக்கல், றடெல்லா, நன்னுலுயா	
R 450 10 10.50	மாளவிராயா லெட்சுமண கோபால், மக்கல் தோட்ட தோட்டம், றுவ ரெலியா	
R 451 9 12 50	வெள்ளையன் முத்து, கிளாரெண்டன், நன்னுலுயா	
R 1253 9 12.50	வீராச்சாமி முத்துச்சாமி, கிளாரெண்டன், நன்னுலுயா	
R 1661 18.3 51	பெருமாள்தோட்டி, மக்கல் தோட்டம், றுவரேலியா	
R 2270 6 6 51	முகமது முகைதீன் முகமது இபுருகிம், நியூகிரா ஹோட்டல், நியூ பலா, றுவரேலியா	
T 851 2.8 51	மணுவல் ஜோடல் நல்லத்தம்பி, லீலி ஹைஸ்கூல், கல்முனை	
AA 1740 14.7.51	குப்புமுத்து பழனிச்சாமி, சண்டாலானட் தோட்டம், எகிலியகொடை	
BB 708 22.6.51	பெரியண்ணை மாரிமுத்தின் மகன், 2 ம் பிரிவுரை தோட்டம், பலாங் கொடை	
CC 403 1 1 51	தேவராயன் முத்துவீரன், கசனுவ தோட்டம், நெலுந்தெனியா	
DD 2252 16.7.51	ஆண்டியப்பன் சிவனு, ஹிமிங்போட், பரக்கடுவா	
DD 2269 16 7 51	கறுப்பையா, கறுப்பையா, ஹிமிங்போட், பரக்கடுவா	

விளம்பரங்கள்

சாவகச்சேரியிலே திறைச்சேரிக் கந்தோர்.

1953 ம் வருஷம் பெப்ரவரி மாதம் 1 ந் திகதி தொடக்கம் சாவகச்சேரித் தபாற் கந்தோர் திறைச்சேரிக் கந்தோராகவும் தொழிற்படும.

எசா. பீரிலி,
திறைச்சேரிப் பிரதி உபகாரியதரிசி.

கொழும்பு,

1953 ம் ௨௫ (ஜனவரி) தைமீ 13 ந் உ.

1946 ம் ஆண்டின் 53 ம் இலக்க ஸ்தலஸ்தாபன தேர்தல் அதிகாரிகளின் சட்டம்.

1947 ம் ஆண்டின் செப்டம்பர் மாதத்து 24 ந் திகதி 9,773 ம் இலக்க விசேஷ "கெசற்" நில பிரசுரிக் கப்பட்ட பிரகடனத்தால் திருத்தப் பெற்ற 1946 ம் ஆண்டின் 53 ம் இலக்க ஸ்தலஸ்தாபன தேர்தல் அதிகாரிகளின் தேர்தல் சட்டத்தின் 82 ம் பிரிவின கீழ் ஸ்தலஸ்தாபன மந்திரி உறுதிப்படுத்தும் பிரமாணம்.

உ. வி. ஆர் குணவாதன்,
ஸ்தலஸ்தாபன மந்திரியின் நிரந்தரக்காரியதரிசி.

கொழும்பு,

1953 ம் ௨௫ (ஜனவரி) தைமீ 19 ந் உ.

பிரமாணங்கள்

1953 ம் ஆண்டில் நடைபெற்றிருக்கும் கிராம சங்கப் பொதுத் தேர்தல்கள் சம்பந்தமாக 1946 ம் ஆண்டின் 53 ம் இலக்க ஸ்தலஸ்தாபன அதிகாரிகளின் தேர்தல் சட்டம் கீழ்க்காணும் திருத்தங்களுடன் அமையும்.

1. 26 (1) (b) எனவும் பிரிவில் கூறப்பட்டுள்ள "வருடத்தின் சித்திரை, வைகாசி அல்லது ஆனி மாதங்களில்" என்பதை அதிகதிகரு முன் வரும் "ஐந்தாம் மாத காலத்திற்குள்" எனவும்,

2. 27 (1) ம் பிரிவின,

(a) எனவும் உப பந்தியில் கூறப்பட்டிருக்கும் "அல்லது இருபதொரு நாட்களுக்குப் பின்பு" என்பதை "அல்லது இருபதொரு நாட்களுக்குப் பின்பு" எனவும்,
(b) "பங்குனி மாதம் இருபத்தொராம் திகதி" என்பதை "மாசி மாதம் இருபத்தொராம் திகதி" எனவும் கொள்க.

1946 ம் ஆண்டின் இலக்க (பாராளுமன்றத் தெரிவு) சம்பந்தமாய் இராச்சபைச் சட்டம்.

18 (2) ம் பிரிவின்படி அறிவித்தல்.

60 ம் இலக்கத் தெரிவுப்பகுதி—புத்தளம்.

68 ம் இலக்கத் தெரிவுப்பகுதி—சிலாபம்.

69 ம் இலக்கத் தெரிவுப்பகுதி—நாத்தாண்டி.

1949 ம் ஆண்டின் 48 ம் இலக்கத் (பாராளுமன்றத் தெரிவு) திருத்தச் சட்டத்தால் திருத்தப்பட்ட 1946 ம் ஆண்டின் இலக்க (பாராளுமன்றத் தெரிவு) சம்பந்தமாய் இராச்சபைச் சட்டத்தின் 18 (2) ம் பிரிவின்படி,

(1) வாக்காளா இடப்பில் இறந்த அல்லது வாக்காளாக இருக்க யோக்கியதையற்றவர்களுக்கான காணப்பட்ட ஆட்களின் பெயர் கொண்ட ஆங்கிலத்தில் A எனவும் நாமாவலியும்,

(2) இவ்வரை தயாரிக்கப்பட்ட வாக்காளா இடப்பில் தமது பெயர் சோக்கப்பட்டவர்கள் அல்லது வேறுவகையில் யோக்கியதையுடைய வாக்காளும் ஆனால் அவர்களின் பெயர்களைச் சோப்பதற்கு அவர்கள் யோக்கியதையுடையவா என்று பதிவுகாரியலதற்குத் தோற்று கின்றவர்களுமான ஆட்களின் பெயர்கொண்ட ஆங்கிலத்தில் B எனவும் நாமாவலியும்,

மேலே குறித்த (ஒவ்வொரு) தெரிவுப்பகுதி சம்பந்தமாகப் பூரணப்படுத்தப் படலாயினவென்றும் அதற்கைய இடப்புகளும் நாமாவலிகளும் புத்தளம் கச்சேரியில் கந்தோர் நேரத்தில் பாராவிட்டப்படலாமென்றும் இத்தால் அறிவிக்கப்படுகின்றது.

2. குறித்த இராச்சபைச் சட்டத்தின்படி மேற்கூறிய தெரிவுப்பகுதிகளின் னுடைய வாக்காளா இடப்பெய்திலும் தமது பெயர் இடப்பதற்கு யோக்கியதையுடையவரும் தமது பெயர் அவ்விடப்பிலும் ஆங்கிலத்தில் B எனவும் நாமாவலியிலும் இடப்பதற்கு விடப்படவரும் அல்லது தமது பெயர் ஆங்கிலத்தில் A எனவும் நாமாவலியில் சோக்கப்பட்டவரும், காரியத்தக்கேற்ப, தமது பெயர் அவ்விடப்பில் சோக்கப்படுவதற்கு அல்லது அதற்குத் திருக்க இரக்க விடுதற்கு உரிமை கூறுபவருமான ஒவ்வொருவரும் அது சம்பந்தமாக இராச்சபைச் சட்டத்தின் முதலாம் அட்டவணியில் கொடுத்த ஆங்கிலத்தில் C மாநிரிப்பத்திரத்தில் எழுத்துமூலமாக புத்தளம் கச்சேரிப் பதிவுகாரியலதற்கு விண்ணப்பிக்கவேண்டும். அரசினர் "கெசற்" பத்திரிகையில் இவ்வறிவித்தல் பிரசுரித்த திகதியிலிருந்து இரண்டு வாரங்கள் முடிவதற்குள் அதற்கைய விண்ணப்பம் ஒவ்வொன்றும் புத்தளம் கச்சேரிப் பதிவுகாரியலதரிசிடம் சேரவேண்டும்.

3 தமது பெயர் வாக்காளா இடப்பு எதிலும் அல்லது மேலே கூறிய தெரிவுப் பகுதிகளின் ஆங்கிலத்தில் B எனவும் நாமாவலியில் உடையவரும் அதற்கைய இடப்பில் அல்லது ஆங்கிலத்தில் B எனவும் நாமாவலியில் வேறொருவருடைய பெயர் பதியப்பட்டிருத்தற்கு அல்லது அதற்கைய இடப்பில் எவ்வேறுமொருஉரிமை கூறுபவருடைய பெயர் சோக்கப்படுதற்கு அல்லது அதற்குத் தள்ள இறுத்தற்கு தடைகூறும் ஒவ்வொருவரும் குறித்த இராச்சபைச் சட்டத்தின் முதலாம் அட்டவணியைக் கொடுத்தபடி, காரியத்தக்கேற்ப ஆங்கிலத்தில் D எனவும் மாநிரிப்பத்திரத்தில் அல்லது ஆங்கிலத்தில் E எனவும் மாநிரிப்பத்திரத்தில் அதற்கைய புத்தளம் கச்சேரிப் பதிவு காரியலதற்கு எழுத்துமூலம் அறிவிக்கவேண்டும். வாக்காளா இடப்பில் ஒரு பெயர் சோக்கப்பட்டிருத்தற்கு கூறப்படும் ஒவ்வொரு தடையும், அரசினர் "கெசற்" பத்திரிகையில் இவ்வறிவித்தல் பிரசுரித்த திகதியிலிருந்து இரண்டு வாரங்களுக்குள் புத்தளம் கச்சேரிப் பதிவுகாரியலதரிசிடம் சேரவேண்டும். எவ்வேறுமொரு உரிமை கூறுபவருடைய பெயர் வாக்காளா இடப்பில் அல்லது நாமாவலியில் சோக்கப்படுதற்கு அல்லது அதற்குத் தள்ள இருக்கவிடுதற்கு கூறப்படும் ஒவ்வொரு தடையும் உரிமை கூறுவோரின் பெயர்களைக்கொண்ட அறிவித்தலில் குறித்த பதிவுகாரியலதரிசின் கந்தோரில் சகலருக்கும் புலப்படக்கூடிய இடத்தில் இடப்பட்ட திகதியிலிருந்து பத்து (10) நாட்களுக்குள் குறித்த பதிவுகாரியலதரிசிடம் சேரவேண்டும்.

4. உரிமை கூறுவதற்கு அல்லது தடைகூறுவதற்கான மாநிரிப்பத்திரங்கள் பதிவுகாரியலதருடைய கந்தோரிலிருந்து பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

சி. டி. பொன்சேக்கா,

60 ம் இலக்க தெரிவுப்பகுதி—புத்தளம்.

68 ம் இலக்க தெரிவுப்பகுதி—சிலாபம்.

69 ம் இலக்க தெரிவுப்பகுதி—நாத்தாண்டி.

பதிவுகாரியலதர்.

புத்தளம் கச்சேரி,

1953 ம் ௨௫ (ஜனவரி) தைமீ 17 ந் உ.